OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2025/333

ze dne 31. ledna 2025

o statistických informacích, které mají být vykazovány o jmění, příjmech a spotřebě domácností (*ECB/2025/3*)

Rada guvernérů Evropské centrální banky,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 5.1 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Informace o hlavních složkách jmění, příjmů a spotřeby na úrovni domácností jsou velmi cenné pro pochopení trendů v hospodářské a finanční situaci různých skupin občanů s bydlištěm v eurozóně. Tyto informace jsou nezbytné pro analýzu účinků opatření měnové politiky pro různé domácnosti, jež představuje klíčovou složku posouzení přiměřenosti měnové politiky prováděné v souladu s čl. 127 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie. Informace na úrovni domácností jsou rovněž potřebné pro příspěvek Evropského systému centrálních bank (ESCB) k řádnému provádění opatření, která přijímají příslušné orgány v oblasti stability finančního systému podle čl. 127 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie.

(2) Informace o čistém jmění (aktivech a pasivech) shromážděné na úrovni domácností srovnatelným způsobem napříč zeměmi eurozóny jsou v současné době k dispozici pouze prostřednictvím šetření o financování a spotřebě domácností (*Household Finance and Consumption Survey* – HFCS). Šetření HFCS provádějí v každém členském státě národní centrální banky nebo jiné příslušné orgány na základě vnitrostátních právních předpisů, které umožňují shromažďovat informace na úrovni domácností formou šetření mezi fyzickými osobami. Vzhledem k nezbytnosti těchto informací pro plnění úkolů ESCB je třeba shromažďování statistických informací o jmění, příjmech a spotřebě domácností Evropskou centrální bankou od národních centrálních bank upravit ve formě obecných zásad přijatých na základě článku 12.1 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“). Výše uvedené by nemělo bránit tomu, aby příslušné statistické informace shromážděné pro jiné účely, než je plnění statistických zpravodajských povinností vůči ECB, nebo nad rámec plnění těchto povinností byly použity pro takové jiné účely.

(3) Cílem těchto obecných zásad je podpořit harmonizaci pravidel a postupů, kterými se řídí shromažďování, sestavování a šíření statistických údajů získaných z informací shromážděných prostřednictvím šetření HFCS v souladu s článkem 5.3 statutu ESCB. Zajistí se tak, aby statistické informace vykazované národními centrálními bankami Evropské centrální bance měly soudržnost potřebnou pro sestavení reprezentativních statistik pro členské státy eurozóny. Z tohoto důvodu by národní centrální banky měly mít povinnost vykazovat základní soubor ekonomických, finančních a demografických výstupních proměnných, jež jsou třeba k sestavení statistických informací o jmění, příjmech a spotřebě domácností spolu s informacemi popisujícími rysy šetření prováděných v příslušném členském státě. S cílem zohlednit rozdíly ve sběru údajů v jednotlivých zemích eurozóny a nezvýšit zároveň zpravodajskou zátěž na straně národních centrálních bank, mohou národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance vedlejší soubor ekonomických, finančních a demografických výstupních proměnných. Tyto informace jsou nezbytné, neboť zlepšují ekonomické, finanční a statistické analýzy ECB, které se používají k plnění úkolů ESCB, zejména v souvislosti s měnovou politikou.

(4) Za účelem posouzení dopadů geopolitických trendů či jiného podstatného nepředvídaného vývoje na hospodářskou nebo finanční situaci skupin občanů s bydlištěm v eurozóně, jako je krize v dodávkách energií nebo propuknutí pandemie, jež mohou ovlivnit provádění měnové politiky nebo stabilitu finančního systému, je třeba dále stanovit opatření pro vykazování souvisejících statistických informací shromažďovaných národními centrálními bankami Evropské centrální bance. Zajistí se tak, že také tyto informace budou podléhat stejné ochraně jako základní a vedlejší soubory ekonomických, finančních a demografických výstupních proměnných shromažďovaných ECB a národními centrálními bankami podle těchto obecných zásad.

(5) Statistické informace nezbytné ke splnění požadavků ECB v oblasti jmění, příjmů a spotřeby domácností mohou případně shromažďovat nebo sestavovat jiné příslušné orgány než národní centrální banky. V některých členských státech proto některé úkoly, které mají být plněny podle těchto obecných zásad, vyžadují spolupráci mezi ECB nebo národními centrálními bankami a takovými příslušnými orgány. Články 2a a 4 nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ([1]) vyžadují, aby si členské státy samy řídily organizaci v oblasti statistiky a plně spolupracovaly s ESCB a s Evropským statistickým systémem (ESS) s cílem zajistit plnění povinností vyplývajících z článku 5 statutu ESCB Taková spolupráce mezi národními centrálními bankami a vnitrostátními příslušnými orgány nebo jinými subjekty je rovněž nezbytná v souvislosti se zpracováním osobních údajů, a to i za účelem stanovení pravidel pro správu osobních údajů mezi těmito orgány nebo subjekty na vnitrostátní úrovni.

(6) Aby ECB mohla plnit své úkoly, je vhodné, aby národní centrální banky vykazovaly požadované statistické informace ve stanovených termínech.

(7) S cílem zajistit přesnost a kvalitu statistických informací, které shromažďuje, je nezbytné, aby ECB stanovila pravidla pro sledování, ověřování a případně revizi statistických informací vykazovaných národními centrálními bankami. Ze stejných důvodů by národní centrální banky měly v případě potřeby poskytnout ECB na její žádost vysvětlení k vykazovaným statistickým informacím, zejména pokud jde o jejich výklad aspektů výstupních proměnných, které vycházejí z vnitrostátních specifik nebo strukturálních přerušení, jež mohou mít dopad na tyto statistické informace nebo jejich kvalitu.

(8) Z článku 5 statutu ESCB spolu s čl. 4 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii vyplývá, že členské státy mimo eurozónu, které mají v plánu přijmout euro, by měly v rámci přípravy na takové přijetí eura přijmout a provést opatření pro shromažďování statistických informací nezbytných ke splnění statistické zpravodajské povinnosti vůči ECB. Aby ECB byla schopna získat ucelený přehled o shromažďovaných statistických informacích a provést příslušnou analýzu, měly by být národní centrální banky členských států mimo eurozónu, které přijímají euro, povinny poskytnout ECB statistické informace za stanovené období před přijetím eura.

(9) Je vhodné stanovit pro všechny národní centrální banky jednotný způsob předávání statistických informací vykazovaných Evropské centrální bance. ESCB by proto měl schválit a přesně stanovit harmonizovaný formát elektronického předávání údajů.

(10) Cílem těchto obecných zásad je zajistit, aby národní centrální banky byly odpovědné za zpracování osobních údajů shromážděných v souvislosti s HFCS v jejich členském státě. Jakékoli takové zpracování osobních údajů by mělo být v souladu s příslušnými právními předpisy Unie o ochraně osobních údajů, konkrétně s nařízením Evropského parlamentu a Rady ([2]) (EU) 2018/1725 a nařízením Evropského parlamentu a Rady ([3]) (EU) 2016/679. Toto zpracování je zákonné, neboť je nezbytné pro plnění úkolů ESCB prováděných ve veřejném zájmu a pro splnění právních povinností, které se podle těchto obecných zásad vztahují na každou národní centrální banku jakožto správce údajů, které shromáždila v rámci svého šetření v jednotlivém státě, nebo jinými prostředky, podle toho, co je relevantní v jejím členském státě. V souladu se zásadou minimalizace údajů stanovenou v uvedených nařízeních by statistické informace, které mají národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 a v souvislosti s HFCS, měly národní centrální banky agregovat nebo anonymizovat do takové míry, aby nebylo možné přímo či nepřímo identifikovat jednotlivce.

(11) Pokud národní centrální banky agregují nebo anonymizují statistické informace, které mají být vykázány Evropské centrální bance podle těchto obecných zásad, s cílem vyloučit možnost zjištění totožnosti fyzických osob, ať už přímo, či nepřímo dedukcí, nespadají takové informace pod definici „důvěrných statistických informací“ podle nařízení (ES) č. 2533/98. Statistické informace, které musí být vykazovány Evropské centrální bance v souladu s těmito obecnými zásadami, by navíc neměly umožňovat přímé ani nepřímé zjištění totožnosti jiných právnických osob, subjektů nebo poboček.

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou (Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 8).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

(12) Statistické informace shromažďované ECB by měly být používány výhradně pro statistické účely a k poskytnutí přístupu ke statistikám a statistickým analýzám uživatelům nebo k jejich šíření. Vzhledem k tomu, že ECB má v úmyslu sdílet podmnožinu statistických informací, které shromažďuje, s institucemi působícími v oblasti vědy a výzkumu, je rovněž nezbytné stanovit vhodná opatření pro poskytnutí takového přístupu.

(13) Je třeba zavést postup pro účinné provádění technických změn příloh těchto obecných zásad za předpokladu, že takové změny nemění základní koncepční rámec těchto obecných zásad, ani neovlivní zpravodajské zatížení národních centrálních bank. Výkonná rada ECB by proto měla mít možnost provádět takové technické změny a při uplatňování tohoto postupu by měl být brán ohled na stanoviska Výboru pro statistiku ESCB. Výbor pro statistiku obvykle bere v potaz názory uživatelů, zejména vedoucích výzkumu ECB a národních centrálních bank a sítě pro financování a spotřebu domácností, která sestává z odborníků na šetření, statistiků a ekonomů ECB, národních centrálních bank a řady národních statistických úřadů,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Tyto obecné zásady stanoví požadavky, na jejichž základě mají národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance statistické informace o jmění, příjmech a spotřebě domácností, které shromáždily na základě vnitrostátních právních předpisů. Tyto obecné zásady zejména stanoví statistické informace, které mají národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance, zacházení s těmito informacemi, periodicitu vykazování a lhůty s ním spojené a také standardy, které se mají na toto vykazování uplatňovat.

Článek 2

Definice

Pro účely těchto obecných zásad se rozumí:

1) „HFCS“ (*Household Finance and Consumption Survey* – šetření o financování a spotřebě domácností) soubor šetření v jednotlivých členských státech, pokud jde o jmění, příjem a spotřebu domácností;

2) „šetřením v jednotlivém státě“ šetření prováděné v členském státě, které tvoří součást sady šetření HFCS;

3) „obdobím práce v terénu“ období, kdy jsou údaje shromažďovány od respondentů v rámci šetření v jednotlivém státě;

4) „referenčním obdobím“ období, k němuž se vztahují statistické informace;

5) „referenčním datem“ datum, k němuž se vztahují statistické informace;

6) „soukromou domácností“ osoba žijící samostatně nebo skupina osob, které žijí společně ve stejném soukromém obydlí a sdílejí výdaje, včetně společného zajišťování životních potřeb, jakož i finančních rozhodnutí, jak je dále uvedeno v části 3 přílohy I;

7) pojem „osobní údaje“ má význam stanovený pro tento výraz nařízením (EU) 2016/679 a nařízením (EU) 2018/1725;

8) „anonymizací“ proces, kterým je vyloučena možnost přímého nebo nepřímého zjištění totožnosti a v jehož důsledku tedy nelze zjistit totožnost soukromé domácnosti či fyzické osoby, přičemž takovou anonymizaci nelze zvrátit;

9) „výstupními proměnnými“ standardizované kategorie údajů pokrývající statistické informace uvedené v přílohách I a II;

10) „imputací“ přiřazení odhadované hodnoty výstupní proměnné, kterou nebylo možné získat nebo která nebyla získána správně. Odhadovaná hodnota je založena na hodnotách shromážděných pro ostatní domácnosti;

11) „administrativními údaji“ údaje vytvořené nestatistickým zdrojem, obvykle veřejným subjektem, jehož hlavním cílem není poskytování statistik;

12) „agregátními ukazateli“ souhrnné statistiky některých výstupních proměnných, které jsou reprezentativní pro statistickou populaci a jež neobsahují žádné důvěrné statistické informace ve smyslu čl. 1 bodu 12 nařízení (ES) č. 2533/98;

13) výrazem „místo obvyklého pobytu“ se rozumí „místo obvyklého pobytu“ ve smyslu definice uvedené v čl. 2 bodu 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ([4]);

14) pojem „opory výběru“ má stejný význam jako v čl. 2 bodě 14 nařízení (EU) 2019/1700;

15) „souborem údajů z výzkumu“ datové soubory včetně statistických výsledků založené na statistických informacích o domácnostech a členech domácností shromážděných v souladu s těmito obecnými zásadami a vhodných pro plnění úkolů ESCB.

Článek 3

Statistické informace vykazované národními centrálními bankami

1. Národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance statistické informace o jmění, příjmech a spotřebě domácností a související základní ekonomické, finanční a demografické výstupní proměnné v souladu s přílohou I.

2. Národní centrální banka může vykazovat některé vedlejší ekonomické, finanční a demografické výstupní proměnné v souladu s přílohou II.

3. Národní centrální banka se může rozhodnout, že kromě výstupních proměnných uvedených v odstavcích 1 a 2 bude dobrovolně vykazovat vedlejší ekonomické, finanční a demografické výstupní proměnné, pokud tyto proměnné souvisejí s aktuálním nebo nedávným vývojem, který může přímo ovlivnit hospodářskou nebo finanční situaci různých skupin občanů s bydlištěm v eurozóně.

4. Národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance informace popisující charakteristiky šetření v jednotlivých státech uskutečňovaných národními centrálními bankami, jak je uvedeno v příloze III.

5. Statistické informace, které mají být vykazovány podle tohoto článku, vycházejí z jednoho z následujících zdrojů nebo z jejich kombinace:

a) údaje shromážděné z šetření v jednotlivých státech poskytnuté přímo respondenty v rámci HFCS, které jsou, pokud možno, shromažďovány prostřednictvím osobního dotazování pomocí počítače (CAPI). Pokud shromažďování údajů neprobíhá metodou CAPI, lze pro některé nebo všechny části sběru údajů použít telefonické dotazování pomocí počítače (CATI), internetové dotazování pomocí počítače (CAWI), dotazování pomocí počítače, které respondent vyplní samostatně (CASI), nebo jiné metody využívající pomoc počítače. Národní centrální banky poskytnou Evropské centrální bance na vyžádání vysvětlení jiných metod využívajících pomoc počítače, než je CAPI;

b) administrativní údaje.

Článek 4

Statistická populace

1. Národní centrální banky zajistí, aby statistické informace, které mají být vykazovány, byly shromažďovány v rámci statistické populace zahrnující všechny osoby s místem obvyklého pobytu v soukromých domácnostech v každém členském státě eurozóny.

2. Národní centrální banky zajistí, aby statistické informace byly shromažďovány z reprezentativního výběru statistické populace.

([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nařízení Rady (ES) č. 577/98 (Úř. věst. L 261 I, 14.10.2019, s. 1).

Článek 5

Tvorba výběrového souboru

1. Národní centrální banky čerpají statistické informace z opor výběru nastavených na vnitrostátní úrovni, které umožňují náhodný výběr soukromých domácností nebo fyzických osob se známou nenulovou pravděpodobností výběru. Opory výběru jsou zaměřeny na to, aby identifikovaly a vyčerpávajícím způsobem pokrývaly statistickou populaci s minimální chybou pokrytí a jsou pravidelně aktualizovány.

2. Pokud jsou ve výběrovém souboru výrazně nedostatečně zastoupeny dílčí soubory pokryté v šetření v jednotlivém státě, přijmou národní centrální banky taková opatření, jako je převzorkování nebo použití jiných relevantních metod k opravě výsledného zkreslení, s přihlédnutím k nutnosti zajištění efektivity z hlediska nákladů. Národní centrální banky vysvětlí a vyhodnotí použité metody, jejich dopady a případné nevýhody ve statistických informacích uvedených v příloze III.

3. Národní centrální banky mohou povolit řízenou substituci soukromých domácností nebo fyzických osob ve výběru, pokud míra odpovědí v rámci šetření v jednotlivém státě klesne u osob vybraných k prvnímu dotazování pod 60 % a nastane jedna z těchto situací:

a) soukromou domácnost nebo osobu ve výběru nelze kontaktovat;

b) soukromá domácnost nebo osoba ve výběru je kontaktována, ale dotazování nelze dokončit.

Soubor soukromých domácností nebo fyzických osob ve výběru určených k řízené substituci se vymezí před sběrem údajů. Řízená substituce se neuskuteční se žádnými soukromými domácnostmi nebo fyzickými osobami, které nepatří do uvedeného souboru.

Článek 6

Imputace

1. Před vykázáním statistických informací Evropské centrální bance národní centrální banky zajistí, aby každá základní výstupní proměnná, která chybí v důsledku neposkytnutí odpovědí, byla v případě potřeby imputována v souladu s přílohou I.

2. Každá chybějící hodnota, která je imputována, se imputuje pětkrát, přičemž se použije vícenásobná stochastická imputace; počet implikací je tedy pět.

3. Odstavec 2 se nepoužije, má-li národní centrální banka za to, že chybějící informace nemají vliv na celkový výstup údajů vytvořený daným šetřením.

Článek 7

Období práce v terénu

1. Národní centrální banky provedou alespoň 50 % dotazování uvedených v čl. 3 odst. 5 písm. a) v rámci svého šetření v jednotlivém státě během příslušného referenčního roku HFCS, jak je uvedeno v článku 9.

2. Národní centrální banky vykáží statistické informace podle článku 3 na základě období práce v terénu, které splňuje tato kritéria:

a) období práce v terénu nepřesáhne 9 měsíců;

b) období práce v terénu nezačne před říjnem roku předcházejícího referenčnímu roku HFCS nebo po konci října referenčního roku HFCS;

c) období práce v terénu skončí nejpozději koncem června roku následujícího po referenčním roce HFCS.

Článek 8

Referenční data a období

1. V případě statistických informací týkajících se jmění, které byly shromážděny z šetření v jednotlivých státech, je referenčním datem:

a) datum, kdy byly statistické informace shromážděny prostřednictvím dotazování, nebo

b) 31. prosince kalendářního roku předcházejícího referenčnímu roku HFCS uvedenému v článku 9, za předpokladu, že období práce v terénu skončí v rámci uvedeného referenčního roku HFCS.

2. Pro statistické informace týkající se jmění, jež jsou založeny na administrativních údajích, je referenčním datem:

a) datum v referenčním roce HFCS uvedeném v článku 9, nebo

b) 31. prosince kalendářního roku předcházejícího referenčnímu roku HFCS uvedenému v článku 9.

3. Pro statistické informace týkající se příjmů, které jsou shromážděny z šetření v jednotlivých státech, je referenčním obdobím období 12 měsíců končící buď:

a) dnem 31. prosince kalendářního roku, který předchází začátku období práce v terénu, nebo

b) během měsíce předcházejícího datu, kdy byly statistické informace shromážděny prostřednictvím dotazování.

4. Pro statistické informace týkající se příjmů, které jsou založeny na administrativních údajích, je referenčním obdobím období 12 měsíců končící buď:

a) dnem 31. prosince kalendářního roku předcházejícího referenčnímu roku HFCS uvedenému v článku 9, nebo

b) k datu v referenčním roce HFCS uvedeném v článku 9; nebo

5. Referenční data pro všechny ostatní statistické informace uvedené v čl. 3 odst. 1 a 2 jsou stanovena v příloze I části 1 bodě 5 a tabulce A a referenční období pro uvedené informace jsou stanovena v příloze II části 1 bodě 3 a tabulce A.

Článek 9

Periodicita a včasnost

1. Referenčním rokem HFCS, pokud jde o první předání statistických informací uvedených v článku 3 národními centrálními bankami Evropské centrální bance, je rok 2026.

2. Referenční roky HFCS pro následné předávání údajů následují po roce 2026 s tříletou periodicitou.

3. Národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance statistické informace podle článku 3 každé 3 roky.

4. Národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance statistické informace podle článku 3 do 19 měsíců po skončení období práce v terénu a nejpozději 36 měsíců od začátku referenčního roku HFCS.

5. Pokud národní centrální banky odvozují část statistických informací, které mají být vykazovány podle těchto obecných zásad, z administrativních údajů, činí lhůta, v níž má ECB obdržet statistické informace uvedené v článku 3, 22 měsíců od skončení období práce v terénu a nejdéle 36 měsíců od začátku referenčního roku HFCS.

Článek 10

Revize

1. Národní centrální banky mohou předávat Evropské centrální bance revize statistických informací vykazovaných podle článku 3, které se vztahují k předchozím referenčním rokům HFCS.

2. Národní centrální banky poskytnou Evropské centrální bance na vyžádání vysvětlení revizí vykázaných podle odstavce 1.

Článek 11

Ochrana údajů

1. Pro účely těchto obecných zásad je každá národní centrální banka ve smyslu čl. 4 odst. 7 nařízení (EU) 2016/679správcem údajů, které shromáždila v rámci svého šetření v jednotlivém státě nebo jinými prostředky, podle toho, co je v jejím členském státě relevantní, a za jejichž vykazování Evropské centrální bance odpovídá v souladu s článkem 3.

2. Národní centrální banky zajistí, aby při vykazování statistických informací podle článku 3 nebo při sdílení jakýchkoli jiných informací v souvislosti s HFCS nebyly Evropské centrální bance vykazovány žádné osobní údaje ve smyslu čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679. Každý datový prvek, který by umožnil zjištění totožnosti fyzické osoby nebo domácnosti, ať už přímé, nebo nepřímé, zejména odkazem na identifikátor, jako je jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této fyzické osoby, je tak před vykázáním statistických informací Evropské centrální bance odstraněn nebo anonymizován, a to i v případě, kdy národní centrální banka obdrží statistické informace nebo jejich části od třetí strany.

3. Pokud ECB zjistí nebo je národní centrální bankou informována o tom, že osobní údaje byly předány chybně, okamžitě takové údaje vymaže a informuje o tom příslušnou národní centrální banku.

Článek 12

Statistické zásady a vysvětlení

1. Národní centrální banky sledují a zajišťují kvalitu a spolehlivost statistických informací vykazovaných Evropské centrální bance podle těchto obecných zásad, včetně zajištění toho, aby byly statistické informace Evropské centrální bance náležitě vykazovány v souladu se statistickými zásadami stanovenými v článku 3a nařízení (ES) č. 2533/98.

2. V případě potřeby poskytnou národní centrální banky Evropské centrální bance podrobné vysvětlení k výkladu aspektů výstupních proměnných, které vycházejí z národních specifik nebo strukturálních přerušení, včetně dopadu na tyto statistické informace. Národní centrální banky tato vysvětlení poskytnou rovněž na žádost ECB.

Článek 13

Přenos informací

1. Národní centrální banky předávají statistické informace, které mají být vykazovány podle těchto obecných zásad, elektronicky za použití prostředků určených ECB. Formátem vytvořeným pro tuto elektronickou výměnu statistických informací je formát, který schválil ESCB.

2. Pokud se nepoužije odstavec 1, mohou národní centrální banky s předchozím souhlasem ECB použít jiný způsob přenosu statistických informací.

Článek 14

Spolupráce s jinými příslušnými orgány nebo subjekty, než jsou národní centrální banky

1. Jsou-li zdrojem části nebo všech statistických informací uvedených v článku 3 jiné příslušné orgány nebo subjekty, než jsou národní centrální banky, mohou národní centrální banky s těmito orgány nebo subjekty uzavřít vhodná ujednání o spolupráci s cílem zajistit stálou strukturu pro přenos údajů, která bude splňovat požadavky ECB stanovené v těchto obecných zásadách, ledaže již bylo stejného výsledku dosaženo vnitrostátními právními předpisy.

2. Pro účely odstavce 1 odpovídají národní centrální banky za splnění požadavků ECB stanovených v těchto obecných zásadách, pokud při shromažďování statistických informací uvedených v článku 3 spoléhají na ujednání o spolupráci s jinými příslušnými orgány nebo subjekty.

Článek 15

Použití a šíření statistických informací

ECB používá statistické informace shromážděné podle článku 3 pro statistické účely takto:

a) k poskytnutí přístupu k souboru údajů z výzkumu i) v rámci ESCB a ii) vědeckovýzkumným subjektům v souladu s kritérii a postupem stanovenými v příloze IV, a

b) k šíření zpráv obsahujících souhrnné ukazatele.

Má se za to, že každá národní centrální banka poskytla předchozí výslovný souhlas a zajistila si předchozí výslovný souhlas jakéhokoli jiného orgánu, který jí poskytl statistické informace shromážděné podle článku 3, před poskytnutím přístupu podle odst. 1 písm. a).

Článek 16

Ochrana původního stavu

Pokud ECB poskytla přístup k souboru údajů z výzkumu osobám, které splňují kritéria pro určení způsobilých výzkumných pracovníků v souladu s přílohou IV, mohou tito výzkumní pracovníci mít i nadále přístup k tomuto souboru údajů z výzkumu v souladu s těmito kritérii.

Článek 17

Zjednodušený postup pro přijímání změn

S přihlédnutím ke stanovisku Výboru pro statistiku ESCB může Výkonná rada ECB provést jakékoli technické změny příloh, pokud tyto změny nemění základní koncepční rámec těchto obecných zásad ani neovlivňují zpravodajské zatížení národních centrálních bank. Výkonná rada informuje o všech těchto změnách bez zbytečného odkladu Radu guvernérů.

Článek 18

Přechodná ustanovení

1. Při prvním předání údajů mohou národní centrální banky vykázat Evropské centrální bance statistické informace uvedené v článku 3 takto:

a) do 21 měsíců od skončení období práce v terénu a nejpozději 36 měsíců od začátku referenčního roku HFCS;

b) pokud národní centrální banky odvozují část statistických informací, které mají být vykazovány podle těchto obecných zásad, z administrativních údajů, do 25 měsíců od skončení období práce v terénu a nejpozději 36 měsíců od začátku referenčního roku HFCS.

2. Pokud národní centrální banka vyžaduje delší zaváděcí období pro shromáždění nezbytných statistických informací uvedených v článku 3, může Rada guvernérů udělit individuální dočasnou výjimku z povinnosti vykázat Evropské centrální bance požadované statistické informace, pokud jde o první předání údajů v souladu s čl. 9 odst. 1. Taková individuální dočasná výjimka se vztahuje pouze na první předání údajů podle čl. 9 odst. 1.

3. Pokud byla udělena individuální dočasná výjimka podle odstavce 2, dotčená národní centrální banka podává Výboru pro statistiku ESCB alespoň jednou ročně zprávy o pokroku, jehož dosáhla z hlediska zajištění úplného splnění povinnosti vykazovat údaje Evropské centrální bance, pokud jde o následná předání údajů podle čl. 9 odst. 2.

4. Rada guvernérů může rozhodnout o uložení dalších omezení jednotlivým národním centrálním bankám, které využívají výjimku podle tohoto článku.

Článek 19

Nabytí účinku a provádění

Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro.

Článek 20

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystému.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 31. ledna 2025.

Za Radu guvernérů ECB
prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PŘÍLOHA I

Základní výstupní proměnné

1. Národní centrální banky musí vykazovat základní výstupní proměnné i) na úrovni domácností, ii) na úrovni jednotlivců pro všechny členy domácností, nebo iii) na úrovni jednotlivců pro členy domácnosti ve věku 16 let a starší.

Část 1 – Vykazované základní výstupní proměnné

2. Tabulka A uvádí základní výstupní proměnné, které mají národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance.

3. Národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance základní výstupní proměnné pro všechny respondenty. Mezi základními výstupními proměnnými mohou být chybějící hodnoty pro některé respondenty, pro něž není určitá výstupní proměnná použitelná (tj. byla přeskočena z důvodu směrování nebo příslušné šetření v jednotlivém státě nemá žádnou panelovou složku). Všechny ostatní chybějící hodnoty a zvláštní odpovědi (odpověď nevím / žádná odpověď) musí být před vykázáním statistických informací Evropské centrální bance imputovány, není-li v tabulce A uvedeno jinak, tj. pro výstupní proměnnou jsou přípustné kódy -1 (nevím) a -2 (žádná odpověď).

4. Základní výstupní proměnné mohou být rovněž vykázány s chybějícími hodnotami pro účely anonymizace. Výstupní proměnné v pásmech / seskupené podle kategorií (tj. Věk v pásmech – RA0300_B a Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet zaměstnanců v pásmech – HD050$x_B) musí být vždy vykázány se skutečnými hodnotami ([1]) bez ohledu na to, zda jsou odpovídající základní výstupní proměnné s podrobnějšími statistickými informacemi (tj. Věk – RA0300 a Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet zaměstnanců – HD050$x) vykázány jako chybějící pro účely anonymizace.

5. Referenčním datem / obdobím se rozumí datum / období, k němuž se vztahuje konkrétní výstupní proměnná. „Aktuální“ označuje dobu sběru údajů. „Konstantní“ označuje informace, které zůstávají konstantní a nemění se v čase (bez ohledu na dobu sběru údajů). „Referenčním datem jmění“ se rozumí datum vymezené v čl. 8 odst. 1 a 2. „Obdobím sledování příjmů“ se rozumí období vymezené v čl. 8 odst. 3 a 4.

6. Některé základní výstupní proměnné jsou cyklické, což znamená, že v takových případech musí být vykázáno několik základních výstupních proměnných. Identifikátory výstupních proměnných, které jsou cyklické, obsahují znak „$“ (alespoň 1). To platí pro různé typy úvěrů, nemovitostí, podniků osob samostatně výdělečně činných, darů / dědictví, kde je počet cyklů standardně nastaven na hodnotu 3, ale jednotlivé národní centrální banky mohou použít i 2 cykly. V případě penzijních plánů lze použít až 7 cyklů. Například v případě 3 cyklů se u proměnné „Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální výše jistiny“ vykazují 3 proměnné (HB1701, HB1702 a HB1703) (HB170 $x v tabulce A).

7. Některé základní výstupní proměnné jsou cyklické ve 2 různých rozměrech. V těchto případech končí identifikátory výstupní proměnné výrazem „xy“. Například v případě proměnné HB330xy („jiná nemovitost $x hypotéka $y: rok sjednání úvěru“) se vykazuje 9 proměnných (HB33011, HB33012, HB33013, HB33021, HB33022, HB33023, HB33031, HB33032, HB33033) (v případě 3 cyklů pro „jiné nemovitosti“ a „hypotéky“).

8. Pro některé základní výstupní proměnné je k dispozici několik variant, z čehož vyplývá, že musí být poskytnuto několik základních výstupních proměnných. Identifikátory výstupních proměnných, které obsahují varianty, končí písmenem „v“. Například pro proměnnou „Druhy podílových fondů“ (HD1320v v tabulce A) se vykazuje 6 proměnných (HD1320a, HD1320b, HD1320c, HD1320d, HD1320e, HD1320f).

9. Pro některé základní výstupní proměnné existuje kombinace cyklů a variant. V těchto případech končí identifikátory výstupní proměnné výrazem „$xv“. Například pro proměnnou „Hypotéka zajištěná HMR $x: účel úvěru s variantou a: první volba účelu a b: sekundární volba účelu“ (HB120$xv v tabulce A) se vykazuje 6 proměnných (HB1201a, HB1201b, HB1202a, HB1202b, HB1203a, HB1203b).

([1]) Nejsou-li hodnoty rovněž nastaveny jako chybějící pro účely anonymizace.

Tabulka A

Základní výstupní proměnné, které národní centrální banky vykazují Evropské centrální bance

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
TÉMA 1: DEMOGRAFICKÉ ÚDAJE						
RA0100	Vztah k referenční osobě	1	Referenční osoba (RO)	Všichni členové domácnosti	Vždy	Aktuální
		2	Manžel / manželka nebo partner / partnerka RO			
		3	Syn/dcera RO			
		4	Rodič nebo tchán / tchyně RO			
		9	Jiný příbuzný RO			
		10	Jiný člen domácnosti – není příbuzným RO			
RA0010	Osobní ID	Číselná hodnota – až 2 číslice	Osobní identifikační číslo přidělené národní centrální bankou	Všichni členové domácnosti	Vždy	Konstantní
RA0011	Panelové (longitudinální) osobní ID	Číselná hodnota – až 10 číslic	Panelové osobní identifikační číslo přidělené národní centrální bankou	Všichni členové domácnosti (panel)	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Konstantní
RA0015	Počáteční ID domácnosti dané osoby	Číselná hodnota – až 8 číslic	Počáteční identifikační číslo domácnosti dané osoby přidělené národní centrální bankou	Všichni členové domácnosti (panel)	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Konstantní
RA0020 (ukončeno k referenčnímu roku HFCS 2029)	Dřívější osobní ID	Číselná hodnota – až 2 číslice	Osobní identifikační číslo použité při posledním dotazování, přidělené národní centrální bankou	Všichni členové domácnosti (panel)	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Aktuální
RA0030	Rok posledního dotazování (individuální)	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok posledního dotazování	Všichni členové domácnosti (panel)	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Aktuální
RA0031	Rok prvního dotazování (individuální)	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok prvního dotazování	Všichni členové domácnosti (panel)	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Konstantní

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
RA0040	Motivace ke vstupu do domácnosti	1	Novorozenci	Noví členové panelové domácnosti	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Aktuální
		2	Jiné			
RA0200	Pohlaví	1	Muž	Všichni členové domácnosti	Vždy	Aktuální
		2	Žena			
RA0300	Věk	Číselná hodnota – až 2 číslice, max. 85	Věk v dovršených letech, maximální hodnota 85	Všichni členové domácnosti	Vždy	Aktuální
RA0300_B	Věk v pásmech	0	Věk 0 až 6 let	Všichni členové domácnosti	Vždy	Aktuální
		7	Věk 7 až 13 let			
		14	Věk 14 až 15 let			
		16	Věk 16 až 19 let			
		20	Věk 20 až 24 let			
		25	Věk 25 až 29 let			
		30	Věk 30 až 34 let			
		35	Věk 35 až 39 let			
		40	Věk 40 až 44 let			
		45	Věk 45 až 49 let			
		50	Věk 50 až 54 let			
		55	Věk 55 až 59 let			
		60	Věk 60 až 64 let			
		65	Věk 65 až 69 let			
		70	Věk 70 až 74 let			
		75	Věk 75 až 79 let			
		80	Věk 80 až 84 let			
		85	Věk 85 let a více			

ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2025/333/oj

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
RA0400	Země narození	Dvoupísmenný kód ISO 3166-1 alfa 2	Vnitrostátní kód (eurozóny)	Všichni členové domácnosti	Vždy	Konstantní
		OEA	Ostatní země eurozóny			
		OEU	Země EU mimo eurozónu			
		OTH	Země mimo EU			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
RA0500	Délka pobytu v zemi bydliště	Číselná hodnota – až 2 číslice, max. 85	Délka pobytu v zemi v letech, maximální hodnota 85	Všichni členové domácnosti	RA0400 ≠ SA0100	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PA0100	Rodinný stav	1	Svobodný / nikdy ženatý či vdaná	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Aktuální
		2	Ženatý / vdaná nebo konsenzuální svazek na právním základě			
		4	Vdovec / vdova			
		5	Rozvedený/á			
PA0200	Nejvyšší dosažené vzdělání	1	Předškolní vzdělání nebo bez vzdělání (0) nebo primární vzdělání (1)	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Aktuální
		2	Nižší sekundární vzdělání			
		3	Vyšší sekundární vzdělání (3) nebo postsekundární neterciární vzdělání (4)			
		5	Krátký cyklus terciárního vzdělávání (5) nebo bakalářské či rovnocenné (6) nebo magisterské či rovnocenné (7) nebo doktorské či rovnocenné (8) vzdělání			
HA0100	Finančně znalá osoba	Číselná hodnota – až 2 číslice	Číselná hodnota osobního ID RA0010, pokud je finančně znalá osoba členem domácnosti	Domácnost	Vždy	Aktuální
		99	Osoba, která není členem domácnosti			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
TÉMA 2: NEMOVITOSTI A JEJICH FINANCOVÁNÍ						
HB0100_B	Rozloha hlavního bydlení domácnosti (HMR) v pásmech	1	0 až 29 metrů čtverečních	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	30 až 39 metrů čtverečních			
		3	40 až 49 metrů čtverečních			
		4	50 až 59 metrů čtverečních			
		5	60 až 79 metrů čtverečních			
		6	80 až 99 metrů čtverečních			
		7	100 až 119 metrů čtverečních			
		8	120 až 149 metrů čtverečních			
		9	150 až 199 metrů čtverečních			
		10	200 metrů čtverečních a více			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB0200	Délka pobytu v hlavním bydlení domácnosti (HMR)	Číselná hodnota – až 2 číslice, max. 85	Délka pobytu v dovršených letech, maximální hodnota 85	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB0300	Hlavní bydlení domácnosti (HMR) – právní titul	1	Vlastnictví celého objektu	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Vlastnictví části objektu			
		3	Nájem / podnájem			
		4	Bezplatné užívání			
HB0400	Je za hlavní bydlení domácnosti (HMR) v částečném vlastnictví hrazeno nájemné?	1	Ano	Domácnost	HB0300 = 2	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB0410	Výše nájemného hrazeného za hlavní bydlení domácnosti (HMR) v částečném vlastnictví	Číselná hodnota	Měsíční částka v EUR	Domácnost	HB0400 = 1	Referenční datum jmění
HB0500	% vlastnictví hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Číselná hodnota	Procentní podíl	Domácnost	HB0300 = 2	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB0600	Způsob nabytí nemovitosti	1	Koupě	Domácnost	HB0300 = 1 nebo HB0300 = 2	Referenční datum jmění
		2	Vlastní výstavba			
		3	Dědictví			
		4	Dar			
		5	50 % koupě nebo výstavba / 50 % dědictví nebo dar			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB0700	Rok nabytí nemovitosti	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok nabytí, nejnižší hodnota „referenční rok HFCS“ minus 85	Domácnost	HB0300 = 1 nebo HB0300 = 2	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB0800	Hodnota nemovitosti v době nabytí	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB0300 = 1 nebo HB0300 = 2	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB0900	Aktuální cena hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB0300 = 1 nebo HB0300 = 2	Referenční datum jmění
HBZ020	Očekávání ohledně ceny domu – kvalitativní	1	Pokles	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Beze změny (0 % změna)			
		3	Nárůst			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HBZ030	Očekávání ohledně ceny domu – otevřená kvantitativní	Číselná hodnota	Procentní podíl	Domácnost	Vždy	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB1000	Hypotéky nebo úvěry využívající hlavní bydlení domácnosti (HMR) jako zajištění	1	Ano	Domácnost	HB0300 = 1 nebo HB0300 = 2	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB1010	Počet hypoték nebo úvěrů využívajících hlavní bydlení domácnosti (HMR) jako zajištění	Číselná hodnota	Počet hypoték a úvěrů	Domácnost	HB1000 = 1	Referenční datum jmění
HB120$xv Kde v = a,b	Hypotéka zajištěná HMR $x: účel úvěru a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru	1	Koupě nebo výstavba hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Koupě jiné nemovitosti			
		3	Rekonstrukce nebo renovace bydlení			
		4	Koupě vozidla nebo jiného dopravního prostředku			
		5	Financování podnikatelské nebo profesní činnosti			
		6	Konsolidace nebo refinancování dluhů			
		7	Vzdělávací účely			
		8	Krytí životních nákladů nebo jiných nákupů			
		9	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB130$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: rok sjednání úvěru	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok sjednání úvěru	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB140$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: počáteční jistina úvěru	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB160$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: doba trvání úvěru v době sjednání	Číselná hodnota	Počet let	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		-4	Úvěr nemá stanovenou dobu trvání			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB110$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: refinancování/renegociace hypotéky	1	Ano	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB170$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální výše jistiny	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB171$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální zbývající doba splatnosti	Číselná hodnota	Počet let	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		-4	Bez doby trvání / bez pevného termínu splacení			
HB180$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: pohyblivá úroková sazba	1	Ano	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB190$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální úroková sazba) hypotéky zajištěné HMR	Číselná hodnota	Úroková sazba	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB200$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: měsíční částka splátky úvěru	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB2100	Výše aktuální dlužné částky pro další úvěry zajištěné hlavním bydlením domácnosti (HMR)	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB1010 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HB2200	Měsíční částka splátek dalších úvěrů zajištěných hlavním bydlením domácnosti (HMR)	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
HB2300	Měsíční částka hrazená jako nájemné	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB0300 = 3	Referenční datum jmění
HB2400	Domácnost vlastní jiné nemovitosti, než je hlavní bydlení domácnosti (HMR)	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB2410	Počet nemovitostí kromě hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Číselná hodnota – 1 číslice, max. 5	Počet nemovitostí, maximální hodnota 5	Domácnost	HB2400 = 1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB250$x	Jiná nemovitost $x: typ nemovitosti	1	Dům nebo byt	Domácnost	HB2410 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Bytový dům			
		3	Průmyslová budova / sklad			
		4	Stavební pozemek / komplex, pole, zahrada, les a orná půda			
		5	Garáž			
		6	Obchod			
		7	Kancelář			
		8	Hotel			
		9	Hospodářství			
		10	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB260$xv Kde v = a,b,c	Jiná nemovitost $x: užívání a: první volba užívání nemovitosti b: sekundární volba užívání nemovitosti c: sekundární volba užívání nemovitosti	1	Dovolená nebo jiné vlastní soukromé využití	Domácnost	HB2410 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Vlastní podnikání			
		3	Pronájem podniku nebo osobám mimo domácnost			
		4	Prázdné			
		5	Možnost bezplatného užívání jinými osobami			
		6	Jiné			
		-1 (pouze pro b a c)	Nevím			
		-2 (pouze pro b a c)	Žádná odpověď			
HB270$x	Jiná nemovitost $x: % nemovitosti patřící domácnosti	Číselná hodnota	Procentní podíl	Domácnost	HB2410 > $x-1	Referenční datum jmění
HB280$x	Jiná nemovitost $x: aktuální hodnota	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB2410 > $x-1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB300$x	Hypotéky nebo úvěry využívající nemovitost $x jako zajištění	1	Ano	Domácnost	HB2410 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB301$x	Počet hypoték nebo úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění	Číselná hodnota	Počet hypoték nebo úvěrů	Domácnost	HB300$x = 1	Referenční datum jmění
HB330xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: rok sjednání úvěru	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
HB340xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: počáteční jistina úvěru	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
HB360xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: doba trvání úvěru v době sjednání	Číselná hodnota	Doba trvání v letech	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
		-4	Úvěr nemá stanovenou dobu trvání			
HB370xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální výše jistiny	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
HB371xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální zbývající doba splatnosti	Číselná hodnota	Počet let	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
		-4	Úvěr nemá stanovenou dobu trvání			
HB380xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: pohyblivá úroková sazba	1	Ano	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB390xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální úroková sazba hypotéky	Číselná hodnota	Úroková sazba	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
HB400xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: měsíční splátka úvěru	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
HB2900	Aktuální hodnota dalších nemovitostí	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB2410 > $cykly/ů	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB4099	Ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi	1	Ano	Domácnost	HB3011 <= $cykly/ů a HB3012 <= $cykly/ů a HB3013 <= $cykly/ů a HB2410 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB4105	Výše aktuální dlužné částky pro ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4099 = 1 nebo HB3011 > $cykly/ů nebo HB3012 > $cykly/ů nebo HB3013 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HB4205	Měsíční splátka ostatních úvěrů zajištěných jinými nemovitostmi	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4099 = 1 nebo HB3011 > $cykly/ů nebo HB3012 > $cykly/ů nebo HB3013 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HB4300	Vlastnictví automobilů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB4310	Počet automobilů	Číselná hodnota – 1 číslice, max. 5	Počet automobilů, maximální hodnota 5	Domácnost	HB4300 = 1	Referenční datum jmění
HB4400	Celková hodnota vozidel	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4300 = 1	Referenční datum jmění
HB4500	Vlastnictví dalších vozidel	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB4600	Celková hodnota dalších vozidel	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4500 = 1	Referenční datum jmění
HB4700	Vlastnictví jiných cenností	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB4710	Hodnota jiných cenností	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4700 = 1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HB4800	Koupě vozidel	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HB4810	Cena zakoupených vozidel	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HB4800 = 1	Referenční datum jmění
TÉMA 3: OSTATNÍ ZÁVAZKY / ÚVĚROVÁ OMEZENÍ						
HC0100	Domácnost má leasingovou smlouvu	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0110	Měsíční leasingové splátky	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0100 = 1	Referenční datum jmění
HC0200	Domácnost má úvěrový rámec nebo kontokorent	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0210	Domácnost má nesplacený úvěrový rámec / zůstatek kontokorentu	1	Ano	Domácnost	HC0200 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0220	Výše nesplaceného úvěrového rámce / zůstatku kontokorentu	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0210 = 1	Referenční datum jmění
HC0300	Domácnost má kreditní kartu	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0310	Domácnost má nesplacený zůstatek na kreditních kartách	1	Ano	Domácnost	HC0300 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0320	Výše nesplaceného zůstatku na kreditních kartách	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0310 = 1	Referenční datum jmění
HC0330	Má soukromé půjčky	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0340	Počet soukromých půjček	Číselná hodnota – 1 číslice, max. 5	Počet soukromých půjček, maximální hodnota 5	Domácnost	HC0330 = 1	Referenční datum jmění
HC036$x	Soukromá půjčka $x: aktuální výše jistiny	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0340 > $x-1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HC0370	Další soukromé půjčky – aktuální výše jistiny	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0340 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HC0400	Má nezajištěné půjčky	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC0410	Počet nezajištěných půjček	Číselná hodnota – max. 1 číslice, max. 5	Počet půjček, maximální hodnota 5	Domácnost	HC0400 = 1	Referenční datum jmění
HC060$x	Nezajištěná půjčka $x: počáteční jistina půjčky	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
HC070$x	Nezajištěná půjčka $x: počáteční doba trvání půjčky	Číselná hodnota	Počet let	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-4	Úvěr nemá stanovenou dobu trvání			
HC080$x	Nezajištěná půjčka $x: aktuální výše jistiny	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
HC090$x	Nezajištěná půjčka $x: aktuální úroková sazba půjčky	Číselná hodnota	Úroková sazba	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
HC100$x	Nezajištěná půjčka $x: měsíční splátka půjčky	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
HC1100	Celková dlužná částka pro další nezajištěné půjčky	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0410 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HC1200	Měsíční splátka dalších nezajištěných půjček	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HC0410 > $cykly/ů	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HC1250	Pozdní nebo zmeškané splátky půjček či úvěrů	1	Všechny platby uhrazené podle plánu	Domácnost	HB1000 = 1 nebo (HB3001 = 1 nebo HB3002 = 1 nebo HB3003 = 1) nebo HC0400 = 1	Referenční datum jmění
		2	Zpoždění s platbou (jednou nebo vícekrát) nebo zmeškaná úhrada z důvodu finančních potíží			
		3	Zpoždění s platbou (jednou nebo vícekrát) nebo zmeškaná úhrada z jiných důvodů			
		4	Není relevantní, protože domácnost neměla v posledních 12 měsících hradit žádné splátky půjčky či úvěru			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HC1270	Jakékoli platby více než 90 dnů po splatnosti	1	Ano	Domácnost	HC1250 = 2	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HC1300	Požádala o půjčku/úvěr v posledních 3 letech	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC1310a	Úvěr zamítnut v posledních 3 letech	1	Ano, zamítnut	Domácnost	HC1300 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ano, poskytnut v nižší částce			
		3	Ne			
HC1320	Opětovné podání žádosti o úvěr	1	Ano	Domácnost	HC1310a = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HC1400	Nepodání žádosti o úvěr z důvodu vnímaných úvěrových omezení	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
TÉMA 4: SOUKROMÉ PODNIKÁNÍ A FINANČNÍ AKTIVA						
HD0200	Investice do podniků osob samostatně výdělečně činných neobchodovaných na burze s aktivní rolí	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HD0210	Počet podniků osob samostatně výdělečně činných	Číselná hodnota – 1 číslice, max. 5	Počet podniků, maximální hodnota 5	Domácnost	HD0200 = 1	Referenční datum jmění
HD0301	Podnik osoby samostatně výdělečně činné: NACE	A	Zemědělství, lesnictví a rybářství	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění
		B	Těžba a dobývání			
		C	Zpracovatelský průmysl			
		D	Dodávání elektřiny, plynu, páry a klimatizovaného vzduchu			
		E	Zásobování vodou; činnosti související s odpadními vodami, odpady a sanacemi			
		F	Stavebnictví			
		G	Velkoobchod a maloobchod; opravy a údržba motorových vozidel			
		H	Doprava a skladování			
		I	Ubytování, stravování a pohostinství			
		J	Informační a komunikační činnosti			
		K	Peněžnictví a pojišťovnictví			
		L	Činnosti v oblasti nemovitostí			
		M	Profesní, vědecké a technické činnosti			
		N	Administrativní a podpůrné činnosti			
		O	Veřejná správa a obrana; povinné sociální zabezpečení			
		P	Vzdělávání			
		Q	Zdravotní a sociální péče			
		R	Kulturní, zábavní a rekreační činnosti			

ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2025/333/oj

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		S	Ostatní činnosti			
		T	Činnosti domácností jako zaměstnavatelů; činnosti domácností produkujících blíže neurčené výrobky a služby pro vlastní potřebu			
		U	Činnosti exteritoriálních organizací a orgánů			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HD040$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: právní forma podnikání	1	Jediný vlastník / nezávislé profesní podnikání nezapsané v obchodním rejstříku	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění
		7	Jediný vlastník / nezávislé profesní podnikání zapsané v obchodním rejstříku			
		2	Osobní společnost (partnership)			
		3	Kapitálová společnost			
		4	Družstvo			
		5	Neziskový subjekt			
		6	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HD050$x_B	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet zaměstnanců v pásmech	1	1 až 2 zaměstnanci	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	3 až 9 zaměstnanců			
		3	10 a více zaměstnanců			
HD061$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet členů domácnosti pracujících v podniku	Číselná hodnota	Počet členů domácnosti pracujících v podniku	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HD070$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: % vlastnictví domácnosti	Číselná hodnota	Procentní podíl	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HD080$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: hodnota podniku	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD0210 > $x-1	Referenční datum jmění
HD0900	Hodnota dalších podniků osob samostatně výdělečně činných	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD0210 > $cykly/ů	Referenční datum jmění
HD1000	Neobchodované akcie či podíly s pasivní úlohou	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1010	Hodnota podniků, které nepředstavují samostatnou výdělečnou činnost a nejsou veřejně obchodované	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1000 = 1	Referenční datum jmění
HD1100	Domácnost má účty na viděnou	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1110	Hodnota účtů na viděnou	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1100 = 1	Referenční datum jmění
HD1200	Domácnost má spořicí účty	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1210	Hodnota spořicích účtů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1200 = 1	Referenční datum jmění
HD1300	Domácnost drží investice do podílových fondů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1310v Kde v = a,b,c,d,e,f	Druhy podílových fondů Fond investuje převážně do následujících položek a: akcie b: dluhopisy c: nástroje peněžního trhu d: nemovitosti e: hedgeové fondy f: ostatní	1	Ano	Domácnost	HD1300 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HD1320v Kde v = a,b,c,d,e,f	Druhy podílových fondů Fond investuje převážně do následujících položek a: akcie b: dluhopisy c: nástroje peněžního trhu d: nemovitosti e: hedgeové fondy f: ostatní	Číselná hodnota – až 9 číslic	Částka v EUR	Domácnost	HD1310v = 1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HD1330	Tržní hodnota podílových fondů – všechny fondy dohromady	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1300 = 1	Referenční datum jmění
HD1400	Domácnost vlastní dluhopisy	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1420	Tržní hodnota dluhopisů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1400 = 1	Referenční datum jmění
HD1500	Domácnost vlastní veřejně obchodované akcie	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1510	Hodnota veřejně obchodovaných akcií	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1500 = 1	Referenční datum jmění
HD1600	Domácnost má spravované účty	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1610	Spravované účty – aktiva, který nebyla dosud evidována	1	Ano	Domácnost	HD1600 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1620	Hodnota dalších aktiv na spravovaných účtech	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1610 = 1	Referenční datum jmění
HD1700	Dluží někdo domácnosti finanční prostředky?	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1710	Částka dlužná domácnosti	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HD1700 = 1	Referenční datum jmění

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HD1900	Jakákoli další finanční aktiva	1	Ano	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Ne			
HD1920	Hodnota dalších aktiv	Číselná hodnota – až 9 číslic	Částka v EUR	Domácnost	HD1900 = 1	Referenční datum jmění
HD1800	Přístupy k investování	1	Přijmout značná finanční rizika s očekáváním značných výnosů	Domácnost	Vždy	Referenční datum jmění
		2	Přijmout nadprůměrná finanční rizika s očekáváním nadprůměrných výnosů			
		3	Přijmout průměrná finanční rizika s očekáváním průměrných výnosů			
		4	Bez ochoty přijmout finanční rizika			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA 5: ZAMĚSTNÁNÍ						
PE0100v Kde v = a,b,c,d	Postavení na trhu práce a: první volba postavení na trhu práce b: sekundární volba postavení na trhu práce c: sekundární volba postavení na trhu práce d: sekundární volba postavení na trhu práce	1	Pravidelná práce za úplatu / samostatná výdělečná činnost / práce v rodinném podniku	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Aktuální
		2	Nemocenská / mateřská dovolená / jiné pracovní volno (kromě dovolené), s plánem návratu do práce			
		3	Nezaměstnaný/á			
		4	Student / žák / neplacený stážista			
		5	Důchod nebo předčasný důchod			
		6	Trvalá invalidita			
		7	Povinná vojenská služba nebo rovnocenná civilní služba			
		8	Plnění úkolů v domácnosti			
		9	Ostatní bez práce za odměnu			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		-1 (pouze pro písmena c a d)	Nevím			
		-2 (pouze pro písmena c a d)	Žádná odpověď			
PE0200	Postavení v zaměstnání	1	Zaměstnanec	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2)	Aktuální
		2	Samostatná výdělečná činnost se zaměstnanci			
		3	Samostatná výdělečná činnost bez zaměstnanců			
		4	Neplacený pracovník v rodinném podniku			
PE0300	Popis pracovní pozice / ISCO	10	Manažeři	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2)	Aktuální
		20	Specialisté			
		30	Techničtí a odborní pracovníci			
		40	Úředníci			
		50	Pracovníci ve službách a prodeji			
		60	Kvalifikovaní pracovníci v zemědělství, lesnictví a rybářství			
		70	Řemeslníci a opraváři			
		80	Obsluha strojů a zařízení, montéři			
		90	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci			
		00	Zaměstnanci v ozbrojených silách			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0400	Hlavní zaměstnání – NACE	A	Zemědělství, lesnictví a rybářství	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0200 = 1	Aktuální
		B	Těžba a dobývání			
		C	Zpracovatelský průmysl			
		D	Dodávání elektřiny, plynu, páry a klimatizovaného vzduchu			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		E	Zásobování vodou; činnosti související s odpadními vodami, odpady a sanacemi			
		F	Stavebnictví			
		G	Velkoobchod a maloobchod; opravy a údržba motorových vozidel			
		H	Doprava a skladování			
		I	Ubytování, stravování a pohostinství			
		J	Informační a komunikační činnosti			
		K	Peněžnictví a pojišťovnictví			
		L	Činnosti v oblasti nemovitostí			
		M	Profesní, vědecké a technické činnosti			
		N	Administrativní a podpůrné činnosti			
		O	Veřejná správa a obrana; povinné sociální zabezpečení			
		P	Vzdělávání			
		Q	Zdravotní a sociální péče			
		R	Kulturní, zábavní a rekreační činnosti			
		S	Ostatní činnosti			
		T	Činnosti domácností jako zaměstnavatelů; činnosti domácností produkujících blíže neurčené výrobky a služby pro vlastní potřebu			
		U	Činnosti exteritoriálních organizací a orgánů			
PE0500	Druh smlouvy	1	Stálé pracovní místo	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0200 = 1	Aktuální
		2	Dočasné pracovní místo			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		3	Jiné (bez smlouvy či jiné pracovněprávní dohody)			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0600	Týdenní úvazek – hlavní pracovní pozice	Číselná hodnota	Počet hodin týdně	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2)	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0700	Počet let v hlavní pracovní pozici	Číselná hodnota	Počet let	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2)	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0800	V současné době více než jedna pracovní pozice	1	Ano	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2)	Aktuální
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0900	Byl/a někdy zaměstnán/a	1	Ano	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a nikoli v (1,2) nebo PE0100b nikoli v (1,2) nebo PE0100c nikoli v (1,2) nebo PE0100d nikoli v (1,2)	Aktuální
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
PE0270	Hlavní postavení v zaměstnání pro důchodce nebo jiné neaktivní osoby	1	Zaměstnanec	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a nikoli v (1,2,3) nebo PE0100b nikoli v (1,2,3) nebo PE0100c nikoli v (1,2,3) nebo PE0100d nikoli v (1,2,3) a PE0900 = 1	Aktuální
		2	Samostatná výdělečná činnost se zaměstnanci			
		3	Samostatná výdělečná činnost bez zaměstnanců			
		4	Neplacený pracovník v rodinném podniku			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PEZ010	Pravděpodobnost ztráty pracovní pozice	Číselná hodnota – od 0 do 100	Číslo mezi 0 a 100	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0200 = 1 nebo PE0200 = 2 nebo PE0200 = 3	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PEZ020	Pravděpodobnost získání práce	Číselná hodnota	Číslo mezi 0 a 100	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a = 3 nebo PE0100b = 3 nebo PE0100c = 3 nebo PE0100d = 3 a nikoli (PE0100a = 1 nebo PE0100b = 1 nebo PE0100c = 1 nebo PE0100d = 1)	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE1005	Počet let v zaměstnání	Číselná hodnota – až 2 číslice, max. 73	Číslo v letech, maximální hodnota 73	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2) nebo PE0900 = 1	Aktuální

ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2025/333/oj

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
PE1100	Očekávaný věk při ukončení práce za odměnu	Číselná hodnota	Věk	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0100a v (1,2) nebo PE0100b v (1,2) nebo PE0100c v (1,2) nebo PE0100d v (1,2) nebo PE0900 = 1 a PE0100a nikoli v (5,6) a PE0100b nikoli v (5,6) a PE0100c nikoli v (5,6) a PE0100d nikoli v (5,6)	Aktuální
		-7	Ukončil/a práci za odměnu již před dlouhou dobou			
		-9	Nikdy / bude pokračovat v práci, dokud to bude možné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA 6: DŮCHODY A ŽIVOTNÍ POJISTKY						
PFA0100	Počet penzijních plánů a životních pojistek	Číselná hodnota	Počet penzijních plánů a životních pojistek	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Referenční datum jmění
PFA020$x	Typ penzijního plánu $x	1	Veřejný	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Zaměstnanecký			
		3	Dobrovolné důchodové pojištění			
		4	Doživotní pojištění			
		5	Jiné			
PFA030$x	Stále přispívá do penzijního plánu $x	1	Ano	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-3	Není relevantní / není určeno			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
PFA040$x	Počet let, kdy osoba přispívala do plánu $x	Číselná hodnota	Počet let, maximální hodnota 73	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-4	Nevyžaduje se			
PFA050$x	Měsíční příspěvek do plánu $x	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA030$x = 1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-3	Není relevantní / není určeno			
		-4	Nevyžaduje se			
PFA060$x	Penzijní plán $x se zůstatkem	1	Ano	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1 a PFA020$x ne 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
PFA080$x	Aktuální hodnota penzijního plánu $x	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA060$x = 1	Referenční datum jmění
PFA100$x	Věk, ve kterém se očekává výplata z penzijního plánu	Číselná hodnota	Věk v dovršených letech	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-8	Již pobírá dávky			
		-9	Nemá v úmyslu pobírat dávky / chce je ponechat jako dědictví			
TÉMA 7: PŘÍJMY						
PG0100	Obdržené příjmy ze zaměstnání	1	Ano	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
PG0110	Hrubé peněžní příjmy ze zaměstnání	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PG0100 = 1	Období sledování příjmů

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
PG0200	Obdržené příjmy ze samostatné výdělečné činnosti	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
PG0210	Hrubé příjmy ze samostatné výdělečné činnosti (zisk/ztráta podniků nezapsaných v obchodním rejstříku)	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PG0200 = 1	Období sledování příjmů
PG0300	Obdržené příjmy z veřejných důchodů	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
PG0310	Hrubé příjmy z veřejných důchodů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PG0300 = 1	Období sledování příjmů
PG0400	Obdržené příjmy ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
PG0410	Hrubé příjmy ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PG0400 = 1	Období sledování příjmů
PG0500	Obdržené příjmy z podpory v nezaměstnanosti	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
PG0510	Hrubé příjmy z podpory v nezaměstnanosti	Číselná hodnota	Částka v EUR	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PG0500 = 1	Období sledování příjmů
HG0100	Obdržené příjmy z veřejných transferů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0110	Hrubé příjmy z pravidelných sociálních transferů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0100 = 1	Období sledování příjmů

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HG0200	Obdržené příjmy z pravidelných soukromých transferů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0210	Příjmy z pravidelných soukromých transferů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0200 = 1	Období sledování příjmů
HG0250	Obdržené příjmy z jiných soukromých transferů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0260	Příjmy z jiných soukromých transferů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0250 = 1	Období sledování příjmů
HG0300	Obdržené příjmy z nemovitého majetku	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0310	Hrubé příjmy z pronájmu nemovitostí	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0300 = 1	Období sledování příjmů
HG0400	Obdržené příjmy z finančních investic	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0410	Hrubé příjmy z finančních investic	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0400 = 1	Období sledování příjmů
HG0500	Obdržené příjmy ze soukromého podnikání s výjimkou samostatné výdělečné činnosti	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0510	Hrubé příjmy ze soukromého podnikání s výjimkou samostatné výdělečné činnosti	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0500 = 1	Období sledování příjmů
HG0600	Obdržené příjmy z jiných zdrojů	1	Ano	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Ne			
HG0610	Hrubé příjmy z jiných zdrojů	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HG0600 = 1	Období sledování příjmů
HG0700	Je příjem „normální“ v referenčním období?	1	Vyšší než normální	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Normální			
		3	Nižší než normální			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HG0800	Budoucí očekávání ohledně příjmů	1	Převáží cenový vývoj	Domácnost	Vždy	Období sledování příjmů
		2	Nedosáhnou cenového vývoje			
		3	Míra zhruba odpovídající cenovému vývoji			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA 8: DARY / DĚDICTVÍ						
HH0100	Jakýkoli obdržený podstatný dar nebo dědictví	1	Ano	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Ne			
HH0110	Počet obdržených podstatných darů / dědictví	Číselná hodnota	Počet obdržených darů / dědictví	Domácnost	HH0100 = 1	Aktuální
HH020$x	Podstatný dar / dědictví $x: rok obdržení daru / dědictví	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok obdržení daru / dědictví, nejnižší hodnota „referenční rok HFCS“ minus 85	Domácnost	HH0110 > $x-1	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HH030$xv Kde v = a,b,c,d,e,f,g,h, i,j,k	Podstatný dar / dědictví $x: druh obdržených aktiv a: peníze b: obydlí, jiné než hlavní bydlení domácnosti (HMR) c: užívání obydlí (na základě výhrady či práva užívání) d: pozemky e: podnikání f: cenné papíry, akcie g: šperky,nábytek, uměleckádíla h: životní pojištění j: automobil / vozidlo k: hlavní bydlení domácnosti (HMR) i: ostatní aktiva	1	Ano, taková aktiva byla obdržena	Domácnost	HH0110 > $x-1	Aktuální
		2	Ne, žádná taková aktiva nebyla obdržena			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HH040$x	Podstatný dar / dědictví $x: hodnota	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HH0110 > $x-1	Aktuální
		-1	Nevím			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA 9: SPOTŘEBA						
HI0100	Měsíční částka vynaložená na potraviny konzumované doma	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0200	Měsíční částka vynaložená na potraviny konzumované mimo domov	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0210	Měsíční částka vynaložená na energie a služby	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0230	Roční výdaje na cestování a dovolenou	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0240	Měsíční částka vynaložená na ostatní spotřební zboží a služby	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0220	Měsíční částka vynaložená na spotřební zboží a služby – celkem	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	Vždy	Aktuální
HI0300	Jsou hrazeny další pravidelné platby?	1	Ano	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Ne			
HI0310	Měsíční částka hrazená jako výživné atd.	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HI0300 = 1	Aktuální
HI0500	Porovnání výdajů za posledních 12 měsíců oproti průměru	1	Vyšší než normální	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Nižší než normální			
		3	Přibližně normální			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HI0600	Výdaje za posledních 12 měsíců nedosahovaly výše příjmů / převyšovaly příjmy	1	Výdaje převyšovaly příjmy	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Výdaje jsou přibližně stejné jako příjmy			
		3	Výdaje nedosahovaly výše příjmů			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HI0400v Kde v = a,b,c,d,e,f,g,h,i,j,k,l	Účel spoření: a: koupě vlastního bydlení b: další významné nákupy (jiné nemovitosti, vozidla, nábytek atd.) c: založení soukromého podniku nebo financování investic do stávajícího podnikání d: investice do finančních aktiv e: rezerva na neočekávané události f: splácení dluhů g: zajištění na stáří h: cestování / dovolená i: vzdělávání / podpora dětí nebo vnoučat nebo jiných příbuzných j: odkazy k: využití státních dotací (např. dotace na stavební spoření) l: jiné	1	Ano	Domácnost	HI0600 = 3	Aktuální
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HI0700v Kde v = a,b,c,d,e,f,g	Zdroj dodatečné likvidity k pokrytí nákladů: a: prodej aktiv b: pořízení kreditní karty / kontokorentu c: jiná půjčka či úvěr d: hrazeno z úspor e: žádost o pomoc u příbuzných či přátel f: některé účty jsou nezaplacené g: jiné	1	Ano	Domácnost	HI0600 = 1	Aktuální
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
HIZ040v Kde v = a,b	Neočekávaný zisk – loterie a: bude utracen za zboží a služby v příštích 12 měsících b: bude ušetřen nebo investován pro pozdější účely, nebo použit na splácení dluhu	Číselná hodnota	Celé číslo 0 až 100	Domácnost	Vždy	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HI0800	Schopnost získat finanční pomoc od přátel nebo příbuzných	1	Ano	Domácnost	Vždy	Aktuální
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
REGISTR VÝBĚROVÉHO SOUBORU						
SA0010	ID domácnosti	Číselná hodnota – až 8 číslic	Identifikační číslo domácnosti přidělené národní centrální bankou	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
SA0100	Stát bydliště	Dvoupísmenný kód státu (ISO 3166-1 alfa 2)	Stát bydliště	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
SA0110	Dřívější ID domácnosti	Číselná hodnota – až 8 číslic	Dřívější identifikační číslo domácnosti přidělené národní centrální bankou	Panelové domácnosti	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Aktuální
SA0111	Počáteční ID domácnosti	Číselná hodnota – až 8 číslic	Počáteční identifikační číslo domácnosti přidělené národní centrální bankou	Panelové domácnosti	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Konstantní (pokud se ke stávající domácnosti nepřipojí nový člen z jiné panelové domácnosti)
SA0200	Rok šetření (domácnost)	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok aktuálního dotazování	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
SA0210	Rok posledního dotazování (domácnost)	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok posledního dotazování	Panelové domácnosti	Šetření v jednotlivém státě má panelovou složku	Aktuální

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
SA0300	Územní oblast, kde má domácnost bydliště (vnitrostátní kód)	Maximálně 4 znaky	Úroveň 1 nebo úroveň 2 NUTS 2021 (v závislosti na nutnosti anonymizace). Alternativně srovnatelný kód závislý na daném státu. Kód začínající dvoupísmenným ISO kódem země a 1 až 2 písmeny nebo číslicemi	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
SA0900	Režim dotazování	1	CAPI (osobní dotazování pomocí počítače, tazatel přítomen)	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
		2	CATI (telefonické dotazování pomocí počítače, tazatel přítomen)			
		3	PAPI (osobní dotazování s tužkou a papírem, tazatel přítomen)			
		4	CAWI (internetové dotazování pomocí počítače, tazatel nepřítomen)			
		5	CASI (dotazování pomocí počítače, které respondent vyplní samostatně, tazatel nepřítomen)			
		6	SAQ (dotazování s využitím papírového dotazníku, který respondent vyplní samostatně, tazatel nepřítomen)			
SB0100	Kód konečného výstupu dotazování	11	Úplný rozhovor s požadovaným respondentem (požadovanými respondenty), tj. „referenční osobou“ a dospělými členy domácnosti	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
		12	Úplný rozhovor: částečně s požadovaným respondentem (požadovanými respondenty) a částečně se zástupcem nebo celý se zástupcem			
		20	Částečný rozhovor s požadovanými respondenty nebo se zástupci			
		31	Bez kontaktu s kýmkoli v obydlí zařazeném do výběru			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		32	Kontakt v obydlí / domácnosti zařazené do výběru, nikoli však s jakoukoli odpovědnou osobou, o níž je známo, že žije na dané adrese			
		41	Odmítnutí před navázáním kontaktu ze strany tazatele			
		42	Odmítnutí v úvodu / před dotazováním (buď požadovaným respondentem, nebo zástupcem)			
		43	Odmítnutí během dotazování / přerušení hovoru			
		44	Přerušená schůzka, žádný další kontakt			
		51	Nepřítomen / hospitalizován během období šetření			
		52	Fyzicky nebo duševně nedostupný / nezpůsobilý / nemocný doma během období šetření			
		53	Jazyková bariéra			
		54	Případy, kdy nebylo dotazování dokončeno z důvodu ukončení práce v terénu (a nespadající pod položku 44 nebo 61)			
		55	Jiné neposkytnutí odpovědi			
		61	Bez pokusu			
		62	Nedostupný			
		63	Adresu nelze najít			
		64	Není známo, zda se na adrese nachází dům/byt; nedostupnost z jiných důvodů			
		71	Nemovitost dosud nepostavena / ve výstavbě / zdemolována / opuštěná			
		72	Nebytový prostor / obchodní účel / komunální pracoviště / instituce			
		73	Nemovitost nevyužitá / prázdná			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		74	Nemovitost na adrese je využívaná, ale bez domácnosti s bydlištěm na dané adrese (nikoli hlavní bydlení – využito pouze jako sekundární bydlení)			
		75	Adresa mimo výběr / jinak nezpůsobilá			
		80	Dotazování dokončeno, ale po přezkumu vyřazeno			
SD0100	Stratum [Vrstva]	Randomizovaný číselný kód	Identifikátor vrstvy	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Při výběru
SD0300	Výchozí váha (case design weight)	Číselná hodnota	Výchozí váha domácnosti (household design weight)	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
SE0100	Výstup databáze šetření	1	Úspěšně absolvované dotazování a zařazení do databáze	Všechny domácnosti zařazené do výběru	Vždy	Aktuální
		2	Nezahrnuto v databázi			
TECHNICKÉ VÝSTUPNÍ PROMĚNNÉ						
IM0100	Implicitní ID	Číselná hodnota, 1 číslice	Implicitní ID	Domácnost a jednotlivec	Vždy	Aktuální
HW0010	Váha domácnosti	Číselná hodnota	Váha domácnosti	Domácnost	Vždy	Aktuální
WR$$$$	Replikační váha	Číselná hodnota	Replikační váha	Domácnost	Vždy	Aktuální

([1]) „$x“ označuje pořadí v cyklu. Například HB130$x se vykazuje, pokud HB1010 > $x-1. To znamená, že proměnná HB1301 se vykazuje, pokud HB1010 > 0, HB1302 se vykazuje, pokud HB1010 > 1, a HB1303 se vykazuje, pokud HB1010 > 2;
„$cykly/ů“ označuje počet cyklů. Například HB2100 se vykazuje, pokud HB1010 > $cykly/ů. To znamená, že v případě 3 cyklů se proměnná HB2100 vykazuje, pokud HB1010 > 3.

Část 2 – Popis obsahu výstupních proměnných

10. Tabulka B obsahuje podrobný popis obsahu základních výstupních proměnných, které musí národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance podle těchto obecných zásad.

11. Popisy vycházejí případně z definic a popisů obsažených v příslušných oficiálních dokumentech. K tomuto účelu jsou použity tyto zdroje:

a) nařízení Komise (ES) č. 1201/2009 ([2]);

b) prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2181 ([3]);

c) prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2242 ([4]);

d) nařízení Evropské centrální banky (EU) 2021/379 ([5]);

e) dokument s názvem „Methodological Guidelines and description of EU-SILC target variables“ (Metodické pokyny a popis cílových proměnných statistiky Evropské unie v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), Eurostat;

f) dokument s názvem „Standardised key social variables, Implementing Guidelines“ (Standardizované klíčové sociální proměnné, prováděcí pokyny), květen 2020, Evropská komise;

g) Evropský systém účtů, ESA 2010;

h) Systém národních účtů, SNA 2008;

i) obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2021/831 ([6]);

j) Eurostat – OECD Manual on Business Demography Statistics (Příručka OECD pro statistiku demografie podniků) (vydání z roku 2007);

k) Private Pensions: OECD Classification and Glossary (Soukromé důchody: klasifikace a glosář OECD), 2005.

Tabulka B

Popis obsahu výstupních proměnných

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: DEMOGRAFICKÉ ÚDAJE		
RA0100	Vztah k referenční osobě	Referenční osobou (RO) se rozumí referenční osoba pro dotazování, která je vybrána z řad členů domácnosti na začátku dotazování. Referenční osobou pro dotazování je osoba, kolem níž je domácnost soustředěna. RO pro dotazování může, ale nemusí být finančně znalou osobou (FKP) – viz výstupní proměnná HA0100. Upozorňujeme, že pojem RO neodkazuje na referenční osobu podle příručky Canberra Group (Evropská hospodářská komise Spojených národů, 2011), která vymezuje referenční osobu na základě kritérií dostupných po šetření, včetně příjmů.

([2]) Nařízení Komise (ES) č. 1201/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítání lidu, domů a bytů, pokud jde o technické specifikace témat a jejich rozdělení (Úř. věst. L 329, 15.12.2009, s. 29).
([3]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2181 ze dne 16. prosince 2019, kterým se stanoví technické charakteristiky, pokud jde o prvky společné pro několik souborů údajů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 (Úř. věst. L 330, 20.12.2019, s. 16).
([4]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2242 ze dne 16. prosince 2019, kterým se stanoví technické údaje souboru údajů, technické formáty a podrobná úprava a obsah zpráv o kvalitě týkajících se organizace výběrového šetření v oblasti příjmů a životních podmínek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 (Úř. věst. L 336, 30.12.2019, s. 133).
([5]) Nařízení Evropské centrální banky (EU) 2021/379 ze dne 22. ledna 2021 o rozvahových položkách úvěrových institucí a sektoru měnových finančních institucí (ECB/2021/2) (Úř. věst. L 73, 3.3.2021, s. 16).
([6]) Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2021/831 ze dne 26. března 2021 o statistických informacích, které mají být vykazovány o finančních zprostředkovatelích jiných než měnových finančních institucích (ECB/2021/12) (Úř. věst. L 208, 11.6.2021, s. 59).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Manželem / *manželkou* je osoba v manželském svazku nebo podléhající alternativnímu právnímu režimu (registrovaný partner/ka v zemích, kde takový režim existuje). *Partnerem* / *partnerkou* je osoba jiná než manžel / manželka, s níž dotyčná osoba sdílí domácnost, aniž by byli spolu v manželském svazku nebo alternativním partnerství na právním základě (partner ve společné domácnosti, konsensuální svazek). Pojem *syn* / *dcera* zahrnuje vlastní / adoptivní syny / dcery nebo nevlastní syny / dcery. *Tchán* / *tchyně* je rodič zákonného nebo faktického partnera / partnerky. *Jiným příbuzným* (kód 9) je osoba, která nespadá do žádné z předchozích kategorií, jež má vztah k RO z důvodu narození nebo rodinných vztahů. Patří sem např. prarodiče (včetně vlastních, adoptivních a nevlastních prarodičů), vnoučata, bratři / sestry (biologičtí, adoptivní nebo nevlastní bratři či sestry), tety, strýcové, bratranci, sestřenice, zeťové, snachy. *Jiným členem domácnosti* (kód 10) jsou jiné osoby bez příbuzenského vztahu.
RA0010	Osobní ID	Informace přidělené národní centrální bankou. Zvláštní kód 99 nelze použít.
RA0011	Panelové (longitudinální) osobní ID	Informace přidělené národní centrální bankou. Zapisováno jako počáteční ID domácnosti osoby (RA0015, maximálně 8 číslic), následované osobním číslem (maximálně 2 číslice). Osobní číslo: číslo přidělené osobě v „registru domácností“ při prvním zaznamenání dané osoby jako člena domácnosti. U každé nové osoby v domácnosti se přiřadí číslo o 1 větší, než je nejvyšší použité číslo osoby (za všechny roky šetření a ID domácnosti). V průřezové složce a pro nové domácnosti v panelové (longitudinální) složce by mělo odpovídat liniové pozici dané osoby v „registru domácností“. V panelovém (longitudinálním) šetření se panelové (longitudinální) osobní ID nikdy nemění, a to ani v případě, že se daná osoba přestěhuje do jiné domácnosti. Kód RA0010 (který označuje liniovou pozici osoby v registru domácností) se může lišit od osobního čísla, které je součástí RA0011. Kód RA0011 zůstává neměnný, pokud se osoba přestěhuje do jiné domácnosti nebo se do stávající domácnosti připojí jiné osoby.
RA0015	Počáteční ID domácnosti dané osoby	ID domácnosti (SA0010), do níž daná osoba patřila v době, kdy byla poprvé zaznamenána v šetření (souvisí s RA0031).
RA0020 (ukončeno k referenčnímu roku HFCS 2029)	Dřívější osobní ID	Dřívější osobní identifikační číslo, které bylo dané osobě přiděleno při přenosu údajů za dřívější referenční rok HFCS. Tato položka by měla odkazovat na poslední dotazování, a měla by tedy být vyplněna pouze u osob, které byly úspěšně dotazovány alespoň v jednom předchozím referenčním roce HFCS.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
RA0030	Rok posledního dotazování (individuální)	Uvádí rok, ve kterém byla daná osoba naposledy zařazena do šetření. Tento kód by měl odkazovat na poslední dotazování, a měl by tedy být vyplněn pouze u osob, které byly úspěšně dotazovány alespoň v jednom dřívějším roce.
RA0031	Rok prvního dotazování (individuální)	Uvádí rok, ve kterém byla daná osoba poprvé zařazena do šetření. Tento kód by měl odkazovat na první dotazování, a měl by tedy být vyplněn pouze u osob, které již byly úspěšně dotazovány.
RA0040	Motivace ke vstupu do domácnosti	Označuje důvod připojení dané osoby do panelové domácnosti.
RA0200	Pohlaví	Pohlaví člena domácnosti.
RA0300	Věk	Věk člena domácnosti v dovršených letech.
RA0300_B	Věk v pásmech	Věk člena domácnosti v dovršených letech, uvedený v pásmech.
RA0400	Země narození	Země narození jednotlivce je vymezena jako země obvyklého pobytu (v jejích současných hranicích) matky daného jednotlivce v době porodu. Země narození by měla vycházet ze stávajících státních hranic a nikoli hranic platných v době narození (pro tuto výstupní proměnnou nelze použít položky jako Československo, Jugoslávie atd.). V případě osoby, která se narodila během krátkodobého pobytu matky v jiné zemi, než je země jejího obvyklého pobytu, je třeba jako zemi narození uvést zemi, kde měla matka místo obvyklého pobytu. Pouze pokud nejsou informace o místě obvyklého pobytu matky v době porodu k dispozici, je třeba uvést místo narození. Zvláštní pozornost je třeba věnovat případům, kdy se změnily státní hranice a/nebo kdy došlo k rozdělení dříve existujícího státu na jednu či více nových zemí. Jednotlivec by zpravidla neměl být považován za osobu narozenou v zahraničí (tj. evidován jako osoba narozená v jiné zemi, než je vykazující země) jen proto, že došlo ke změně státních hranic země narození. Toto obecné pravidlo, podle nějž se berou v potaz stávající hranice země, však podléhá důležité výjimce: pokud v době narození dané osoby měla její matka místo obvyklého pobytu na území, které bylo součástí skutečné země původu dané osoby (např. podle jejího občanství nebo současného místa obvyklého pobytu), ale to již neplatí v důsledku změny státních hranic, může být země narození výjimečně zaznamenána v souladu s hranicemi v době narození.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Země narození spadá do těchto 4 kategorií: domovská země, ostatní země eurozóny, země EU mimo eurozónu a země mimo EU. Země narození se přiřazuje k eurozóně, státu EU mimo eurozónu a třetí zemi s přihlédnutím ke složení eurozóny a EU na konci referenčního roku HFCS.
RA0500	Délka pobytu v zemi bydliště	U členů domácnosti narozených v jiné zemi, jde o počet let, kdy člen domácnosti žije v dané zemi. Pokud člen domácnosti žije v dané zemi méně než půl roku, délka pobytu se zaznamená jako nula. V případě opakovaných pobytů v zemi dotazování odráží délka pobytu celkovou dobu, po kterou člen domácnosti v dané zemi pobýval, tj. součet všech pobytů delších než 6 měsíců. V případě, že žádný pobyt netrval déle než 6 měsíců, délka pobytu se zaznamená jako nula.
PA0100	Rodinný stav	Rodinný stav je vymezen jako (právní) manželský stav každého jednotlivce ve vztahu k rodinnému právu (nebo zvyklostem) dané země (tj. stav *de jure*). To nemusí nutně odpovídat skutečné situaci domácnosti, pokud jde např. o životní podmínky. Například osoba, která je ženatá/vdaná, ale nežije se svým manželem či manželkou, je klasifikována podle stavu *de jure* jako ženatá/vdaná. Lze rozlišit čtyři hlavní rodinné stavy: svobodný / nikdy ženatý či vdaná, ženatý / vdaná, ovdovělý/á a rozvedený/á. Mohou ovšem existovat i další rodinné stavy, jako je registrované partnerství nebo právní rozluka. *Svobodný / nikdy ženatý či vdaná*: do této kategorie spadají i osoby, které nebyly nikdy v konsenzuálním svazku na právním základě, *Konsenzuální svazek na právním základě* zahrnuje registrované partnerství nebo jiné obdobné vnitrostátní právní vztahy, pokud v určité zemi existují, *Ovdovělý/á*: neuzavřel/a nové manželství ani nevstoupil/a do konsenzuálního svazku na právním základě (včetně případně osoby ovdovělé z registrovaného partnerství), *Rozvedený/á*: neuzavřel/a nové manželství ani nevstoupil/a do konsenzuálního svazku na právním základě (včetně případné právní rozluky a zrušeného partnerství).
PA0200	Nejvyšší dosažené vzdělání	Nejvyšší dosažené vzdělání v rámci vzdělávacího programu, který daný člen domácnosti úspěšně absolvoval. Vzdělávací program se považuje za úspěšně absolvovaný, pokud člen domácnosti získal osvědčení nebo diplom, existuje-li v daném případě taková certifikace. V případech, kdy žádná certifikace neexistuje, je úspěšné absolvování spojeno s plnou účastí. Při určení nejvyšší úrovně se bere v úvahu všeobecné i odborné vzdělávání / odborná příprava.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Kategorie vzdělávacích programů jsou založeny na Mezinárodní standardní klasifikaci vzdělání (ISCED-2011). Na vnitrostátní úrovni existují oficiální projekty, jejichž cílem je zmapovat vnitrostátní systémy vzdělávání podle mezinárodního systému ISCED (používaného pro sestavování statistik EU o vzdělávání a v šetřeních koordinovaných úřadem Eurostat). Tyto projekty mapování se používají jako referenční podklad pro přiřazení úrovně vzdělání členů domácnosti do kategorií ISCED pro účely HFCS. Pro účely HFCS jsou kategorie ISCED-2011 seskupeny do čtyř kategorií.
HA0100	Finančně znalá osoba	Finančně znalá osoba (financially knowledgeable person; FKP) je osoba, která má nejlepší povědomí o finančních záležitostech domácnosti jako celku i jejích jednotlivých členů, a je proto nejvhodnější z hlediska poskytnutí informací o finančních záležitostech domácnosti. FKP může, ale nemusí být členem domácnosti.
TÉMA: NEMOVITOSTI A JEJICH FINANCOVÁNÍ		
HB0100_B	Rozloha hlavního bydlení domácnosti (HMR) v pásmech	Rozloha hlavního bydlení domácnosti (HMR) v metrech čtverečních, seřazená v 10 pásmech. HMR je obydlí, kde členové domácnosti obvykle žijí, zpravidla dům nebo byt. Domácnost může mít v jakémkoli okamžiku pouze jedno hlavní bydlení, ale může své hlavní bydlení sdílet s osobami, které do domácnosti nepatří. V některých případech může být obtížné HMR vymezit, např. u osob, které často cestují, či případně žijí ve více domech. V těchto případech jsou kritéria pro určení HMR svou povahou spíše pokyny než striktními pravidly a HMR je třeba určit případ od případu. Možné relevantní faktory zahrnují: čas strávený v daném bydlení za rok, doručovací adresa, daňový status, registrace pro volby, umístění osobních věcí a účel bydliště uvedený v pojistných smlouvách. Rozlohou bydlení je „užitná podlahová plocha“ na základě stejné definice, jaká se používá pro sčítání lidu, domů a bytů. Užitnou podlahovou plochou se rozumí plocha měřená uvnitř obvodových stěn kromě neobyvatelných sklepů a půd a u vícebytových domů kromě všech společných prostor. Rozloha je vymezena plochou, kterou může užívat výhradně daná domácnost.
HB0200	Délka pobytu v hlavním bydlení domácnosti (HMR)	Délka pobytu v HMR v počtu let.
HB0300	Hlavní bydlení domácnosti (HMR) – právní titul	Právní titul pro HMR. Pokud domácnost část HMR vlastní a část si pronajímá, považuje se za právní titul „vlastní část bydlení“. Právní titul „bezplatné užívání“ zahrnuje i požívací právo.
HB0400	Je za hlavní bydlení domácnosti (HMR) v částečném vlastnictví hrazeno nájemné?	Označuje (ano/ne), zda domácnost platí nájem za částečně vlastněné HMR.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HB0410	Výše nájemného hrazeného za hlavní bydlení domácnosti (HMR) v částečném vlastnictví	Měsíční částka placená jako nájemné v EUR, s výjimkou energií a služeb, vytápění atd.
HB0500	% vlastnictví hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Procento hodnoty HMR, které patří domácnosti.
HB0600	Způsob nabytí nemovitosti	Způsob, jakým domácnost nabyla HMR (nebo jeho část). Pojem *vlastní výstavba* odkazuje na situaci, kdy domácnost zakoupila pozemek a provedla výstavbu HMR buď sama, s pomocí přátel a rodiny, nebo prostřednictvím najatých dodavatelů. Patří sem i stávající stavby, které byly zbořeny nebo výrazně rekonstruovány. Bydlení pořízené před výstavbou a určené k dodání domácnosti v hotovém stavu (např. byty pořízené „na základě plánů“) je třeba zahrnout do kategorie *koupě*.
HB0700	Rok nabytí nemovitosti	Rok, v němž domácnost nabyla HMR nebo pozemek, na kterém se dané bydlení nachází. Pokud bylo HMR pořízeno nebo postaveno v několika krocích, měl by se uvedený rok vztahovat k prvnímu roku, kdy byla pořízena nebo postavena část HMR. Pokud byl pozemek pro výstavbu HMR pořízen před výstavbou bydlení, vztahuje se rok nabytí pozemku k prvnímu roku nabytí části stávajícího HMR.
HB0800	Hodnota nemovitosti v době nabytí	Hodnota nemovitosti (a/nebo souvisejícího pozemku) v době jejího nabytí. Pokud byla nemovitost získána zdarma (dar, dědictví) nebo pouze za částečnou úhradu pod tržní hodnotou, odhadovaná tržní hodnota v době nabytí. Pokud je nemovitost vlastněna pouze zčásti, odhadovaná tržní hodnota celého bydlení v době nabytí. Pokud byla nemovitost pořízena v několika krocích, odhadovaná celková hodnota v době prvního nabytí části nemovitosti.
HB0900	Aktuální cena hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Aktuální hodnota nemovitosti, tj. odhadovaná prodejní cena. Pokud je nemovitost vlastněna pouze zčásti, odhadovaná hodnota celé nemovitosti. Je-li HMR hospodářstvím, hodnota zemědělské půdy a budov (mimo hodnotu zemědělské techniky, plodin či hospodářských zvířat).
HBZ020	Očekávání ohledně ceny domu – kvalitativní	Očekávání domácnosti ohledně změny ceny bydlení, kde žije, během následujících 12 měsíců, z kvalitativního hlediska (tj. pokles, beze změny, nárůst).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HBZ030	Očekávání ohledně ceny domu – otevřená kvantitativní	Pokud domácnost očekává nárůst nebo pokles ceny bydlení, kde žije (během příštích 12 měsíců), jak je uvedeno ve výstupní proměnné HBZ020, tato proměnná ukazuje, jaký (v procentech) domácnost očekává nárůst nebo pokles ceny.
HB1000	Hypotéky nebo úvěry využívající hlavní bydlení domácnosti (HMR) jako zajištění	Označuje (ano/ne), zda existují nesplacené hypotéky nebo úvěry využívající HMR jako zajištění. Hypoteční úvěry jsou typem dluhového nástroje, který používají jednotlivci k půjčování si finančních prostředků na nákup nemovitosti. Finanční instituci se poskytuje zajištění v podobě nemovitosti určené k bydlení až do úplného splacení hypotéky. V rámci hypotečního úvěru má věřitel možnost za určitých okolností (především nesplacení hypotečního úvěru) nemovitost prodat (zabavit ji, převzít její držbu) a obdrženou částku použít ke splacení původního dluhu. Hypoteční úvěry slouží v mnoha zemích jako primární mechanismus financování soukromého vlastnictví nemovitostí určených k bydlení. V jednotlivých zemích se budou sice lišit terminologie i přesné formy těchto úvěrů, základní složky ale budou zpravidla podobné. Zajištěním (kolaterálem) se rozumí aktivum nebo soubor aktiv, které jsou zastaveny jako záruka za splacení úvěrů. Jako zástavu lze použít hmotná aktiva, jako například dům, automobil, pozemek nebo vybavení. V případě, že dlužník není schopen úvěr splácet podle plánu, aktiva použitá jako zajištění jsou zabavena a prodána a finanční prostředky získané prodejem aktiv jsou použity ke splacení úvěru. V úvahu se berou pouze hypoteční úvěry přijaté členy domácnosti. Je-li HMR použito jako zajištění pro hypotéky osob, které nejsou členy domácnosti (např. HMR slouží jako zajištění úvěrů pro syna, dceru či jiného příbuzného, kteří nejsou členy domácnosti), neměly by být zahrnuty do hypotečního dluhu domácnosti. Hypotéka by měla být vykázána jako součást dluhu domácností pouze tehdy, pokud se takový podmíněný dluh stane nepodmíněným a členové domácnosti musí převzít příslušnou odpovědnost. Je-li HMR použito jako zajištění spolu s nějakými dalšími nemovitostmi, je třeba úvěr vykázat jako úvěr zajištěný HMR.
HB1010	Počet hypoték nebo úvěrů využívajících hlavní bydlení domácnosti (HMR) jako zajištění	Počet hypoték nebo úvěrů v držení domácnosti, u nichž je HMR použito jako zajištění.
HB120$xv Kde v = a,b	Hypotéka zajištěná HMR $x: účel úvěru a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Účel, pro který byly finanční prostředky použity při prvním sjednání hypotéky, počínaje hlavním účelem a), po němž následuje sekundární účel b), tj. celkem 2 výstupní proměnné (v = a a b) pro každou hypotéku zajištěnou HMR.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Konsolidace dluhů (položka 6): postup spočívající ve sjednání jediného úvěru či půjčky ke splacení několika jiných úvěrů či půjček. Důvodem tohoto kroku je často získání nižší úrokové sazby, zajištění pevné úrokové sazby nebo obsluha pouze jednoho úvěru v rámci jedné domácnosti. Konsolidace dluhů může spočívat jednoduše v konsolidaci několika nezajištěných úvěrů či půjček do jiného nezajištěného úvěru či půjčky, častěji se ale jedná o zajištěný úvěr či půjčku s využitím aktiva, které slouží jako zajištění, nejčastěji dům, za účelem získání nižší úrokové sazby od věřitelů.
HB130$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: rok sjednání úvěru	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Datum (rok), kdy byla aktuální hypotéka sjednána. V případě reverzní hypotéky rok, kdy začaly platby ve prospěch domácnosti.
HB140$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: počáteční jistina úvěru	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Celková částka vypůjčená při sjednání hypotéky. V případě reverzní hypotéky výše případné počáteční platby. Počáteční platba může být nulová nebo může jít o refinancovanou částku dřívějšího úvěru.
HB160$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: doba trvání úvěru v době sjednání	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Počet let stanovený jako doba trvání úvěru v době, kdy byl sjednán. V případě reverzní hypotéky, počet let, během nichž se očekává vyplacení anuity úvěru. Pokud je anuita na život, není zde dán žádný termín.
HB110$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: refinancování/renegociace hypotéky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje (ano/ne), zda je úvěrem refinancován nebo nahrazen dřívější úvěr, u nějž byla tato nemovitost využita jako zajištění. *Refinancováním dluhu (úvěru / půjčky)* se rozumí nahrazení stávajícího dluhového nástroje (úvěru / půjčky), včetně případných nedoplatků, novým dluhovým nástrojem (úvěrem / půjčkou). Splátky po splatnosti nebo budoucí závazky dluhové služby jsou „splaceny“ pomocí nového dluhového závazku. Součástí refinancování úvěru / půjčky je splacení stávajícího úvěru pomocí prostředků z nového úvěru, obvykle stejné velikosti (ale může být i větší, pokud dlužník potřebuje více peněz, nebo nižší, pokud jsou ke splacení dřívějšího dluhu použity další zdroje). Nahrazení úvěru/půjčky může být pro dlužníka způsobem, jak využít lepších podmínek, například v podobě nižší úrokové sazby a/nebo delší doby splácení úvěru. *Renegociací (opětovným sjednáním smlouvy)* se rozumí aktivní zapojení domácnosti do úpravy podmínek stávající úvěrové smlouvy. Součástí výše uvedeného může být změna splatnosti nebo úrokové sazby, včetně změny z pevných sazeb na pohyblivé a naopak. Renegociací se rozumí i vypůjčení dalších finančních prostředků. Prodloužení a jiné úpravy podmínek, k nimž dochází automaticky, tj. bez aktivní účasti domácnosti, nepředstavují renegociaci. Pokud je úvěr reverzní anuitní hypotékou, je třeba jakékoli přepracování dřívějšího úvěru považovat za refinancování.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HB170$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální výše jistiny	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Aktuální výše jistiny dosud nesplaceného úvěru bez úroků, poplatků atd., tj. nikoli součet budoucích plateb. V případě reverzní hypotéky, částka potřebná ke splacení úvěru k aktuálnímu datu (tj. nikoli součet budoucích plateb).
HB171$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální zbývající doba splatnosti	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Aktuální zbývající doba splatnosti úvěru v počtu celých let. V případě reverzní hypotéky zbývající počet let, během nichž by měla být pobírána příjmová anuita. Pokud je anuita na život, není zde dán žádný termín.
HB180$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: pohyblivá úroková sazba	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje (ano/ne), zda má úvěr pohyblivou úrokovou sazbu, která se může měnit během doby trvání smlouvy.
HB190$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: aktuální úroková sazba hypotéky pro hlavní bydlení domácnosti (HMR)	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Aktuální (roční) úroková sazba účtovaná pro daný úvěr. V případě pohyblivých úrokových sazeb se jedná o úrokovou sazbu po poslední změně. Pokud mají některé země potíže se shromažďováním spolehlivých informací o úrokových sazbách, mohou se informace o této výstupní proměnné vztahovat pouze na úvěry s pohyblivými úrokovými sazbami (HB180$x = 1) a úvěry s pevnou úrokovou sazbou sjednané nebo refinancované před méně než 3 lety (HB180$x = 2 a HB130$x = aktuální rok −3).
HB200$x	Hypotéka zajištěná HMR $x: měsíční částka splátky úvěru	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Měsíční částka, která je v současné době hrazena, včetně úroků a splátek jistiny, ale bez jakýchkoli plateb daní, pojištění nebo jiných poplatků. Nemusí se jednat o smluvně sjednanou částku. V případě reverzní hypotéky, která zajišťuje příjem, jsou částky záporné.
HB2100	Výše aktuální dlužné částky pro další úvěry zajištěné hlavním bydlením domácnosti (HMR)	Celkový nesplacený zůstatek zbývajícího úvěru (zbývajících úvěrů) na bydlení, který nespadá do kategorie hypotéky zajištěné HMR v cyklu HB170$x (2 až 3 hypotéky). Nesplacený zůstatek se vztahuje k aktuální výši jistiny dosud nesplaceného úvěru bez úroků, poplatků atd., tj. nikoli součtu budoucích plateb.
HB2200	Měsíční částka splátek dalších úvěrů zajištěných hlavním bydlením domácnosti (HMR)	Měsíční částka, která je v současné době hrazena, včetně úroků a splátek jistiny, ale bez jakýchkoli plateb daní, pojištění nebo jiných poplatků. Nemusí se jednat o smluvně sjednanou částku. V případě reverzní hypotéky, která zajišťuje příjem, jsou částky záporné.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HB2300	Měsíční částka hrazená jako nájemné	Měsíční částka hrazená jako nájemné (pokud možno bez energií a služeb, vytápění atd.).
HB2400	Domácnost vlastní jiné nemovitosti, než je hlavní bydlení domácnosti (HMR)	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní jiné nemovitosti (jiné než HMR), jako jsou domy, byty, garáže, kanceláře, hotely, jiné komerční budovy, hospodářství, pozemky atd. Obchodní nemovitosti lze zahrnout, pokud jsou zcela nebo částečně v přímém vlastnictví domácnosti. Nemovitosti přímo vlastněné podnikem jsou vyloučeny.
HB2410	Počet nemovitostí kromě hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Počet nemovitostí ve vlastnictví domácnosti, kromě HMR. Nemovitosti, které jsou si navzájem podobné a jsou spravovány jako skupina (např. budova s několika byty), lze započítat jako jednu nemovitost.
HB250$x	Jiná nemovitost $x: typ nemovitosti	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR. Typ jiné nemovitosti x ve vlastnictví domácnosti. „Dům nebo byt“ zahrnuje také mezonetové byty, vily, řadové domy, chaty a chalupy „Bytovým domem“ se rozumí dům, tj. celá budova.
HB260$xv Kde v = a,b,c	Jiná nemovitost $x: užívání a: první volba užívání nemovitosti b: sekundární volba užívání nemovitosti c: sekundární volba užívání nemovitosti	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR Popisuje, k čemu domácnost nemovitost využívá. Pro každou „jinou nemovitost“ až 3 využití, tj. celkem 3 výstupní proměnné (v = a až c) pro každou jinou nemovitost. Vlastní podnikání zahrnuje osobní zapojení do podnikání. Pokud je nemovitost pronajata podniku, který není provozován nebo většinově vlastněn členy domácnosti, použije se varianta „pronájem podniku nebo osobám mimo domácnost“.
HB270$x	Jiná nemovitost $x: % nemovitosti patřící domácnosti	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR Procento hodnoty nemovitosti x, která patří domácnosti.
HB280$x	Jiná nemovitost $x: aktuální hodnota	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR Odhadovaná aktuální hodnota jiné nemovitosti x. Vztahuje se k ceně celé nemovitosti a nikoli k podílu domácnosti na nemovitosti (pokud domácnost vlastní pouze podíl). Pokud je nemovitost hospodářstvím, měla by tato hodnota zahrnovat hodnotu zemědělské půdy a budov. Hodnota zemědělské techniky, plodin či hospodářských zvířat by neměla být zahrnuta.
HB300$x	Hypotéky nebo úvěry využívající nemovitost $x jako zajištění	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR Označuje (ano/ne), zda existují nějaké nesplacené hypotéky nebo úvěry využívající nemovitost x jako zajištění.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Pokud jsou HMR a jiná nemovitost patřící domácnosti využity jako zajištění pro stejný úvěr, je úvěr zahrnut jako úvěr zajištěný HMR (HB1000) a v rámci této výstupní proměnné se znovu nevykazuje.
HB301$x	Počet hypoték nebo úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR Počet hypoték nebo úvěrů pro jinou nemovitost x.
HB330xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: rok sjednání úvěru	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Datum (rok), kdy byla sjednána aktuální hypotéka. V případě reverzní hypotéky rok, kdy začaly platby ve prospěch domácnosti.
HB340xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: počáteční jistina úvěru	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Celková částka vypůjčená při sjednání hypotéky. V případě reverzní hypotéky výše případné počáteční platby. Počáteční platba může být nulová nebo může jít o refinancovanou částku dřívějšího úvěru.
HB360xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: doba trvání úvěru v době sjednání	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Počet let stanovený jako doba trvání úvěru v době, kdy byl sjednán. V případě reverzní anuitní hypotéky, počet let, kdy se očekává vyplácení plateb domácnosti.
HB370xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální výše jistiny	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Aktuální výše jistiny dosud nesplaceného úvěru bez úroků, poplatků atd., tj. nikoli součet budoucích plateb. V případě reverzní hypotéky, částka potřebná ke splacení úvěru k aktuálnímu datu (tj. nikoli součet budoucích plateb).
HB371xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální zbývající doba splatnosti	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Počet let do úplného splacení úvěru v souladu se sjednanými podmínkami úvěru. Rovno 0, pokud je zbývající doba splatnosti kratší než jeden rok. V případě reverzní hypotéky počet let, během nichž bude domácnost pobírat příjmovou rentu, nebo „žádné období“, pokud je renta doživotní.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HB380xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: pohyblivá úroková sazba	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Označuje (ano/ne), zda má úvěr pohyblivou úrokovou sazbu, tj. smlouva o úvěru umožňuje průběžné změny výše úrokové sazby během doby trvání smlouvy.
HB390xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: aktuální úroková sazba hypotéky	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Aktuální (roční) úroková sazba účtovaná pro daný úvěr. Vztahuje se k poslední fixaci úrokové sazby v případě úvěru s pohyblivou úrokovou sazbou.
HB400xy	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: měsíční splátka úvěru	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR, $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky. Měsíční částka, která je v současné době hrazena, včetně úroků a splátek jistiny, ale bez jakýchkoli plateb daní, pojištění nebo jiných poplatků. Nemusí se jednat o smluvně sjednanou částku. V případě reverzní hypotéky, která zajišťuje příjem, jsou částky záporné.
HB2900	Aktuální hodnota dalších nemovitostí	Aktuální hodnota nemovitosti, tj. odhadovaná prodejní cena. Pokud je nemovitost vlastněna pouze zčásti, odhadovaná hodnota vlastněné části.
HB4099	Ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi	Označuje (ano/ne), zda existují jiné nesplacené hypotéky nebo úvěry využívající jakékoli nemovitosti jako zajištění, které nejsou zahrnuty jinde.
HB4105	Výše aktuální dlužné částky pro ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi	Částka aktuálně dlužná u všech ostatních úvěrů (celkem), pokud existují „ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi“ (HB4099). Nesplacený zůstatek se vztahuje k aktuální výši jistiny dosud nesplaceného úvěru bez úroků, poplatků atd., tj. nikoli součtu budoucích plateb.
HB4205	Měsíční splátka ostatních úvěrů zajištěných jinými nemovitostmi	Měsíční splátka všech ostatních úvěrů (celkem), pokud existují „ostatní úvěry zajištěné jinými nemovitostmi“ (HB4099). Měsíční splátka by měla zahrnovat úroky a splátky jistiny a neměla by zahrnovat žádné povinné platby daní, pojištění nebo jiných poplatků. Pokud se měsíční splátka úvěru v průběhu doby trvání úvěru měnila, uvádí se v této výstupní proměnné aktuálně hrazená částka.
HB4300	Vlastnictví automobilů	Automobily ve vlastnictví domácnosti. Patří sem i vozidla používaná pro podnikání, pokud jsou zcela nebo zčásti v přímém vlastnictví domácnosti. Vozidla přímo vlastněná podnikem nejsou zahrnuta. Pronajatá vozidla (leasing) jsou vyloučena.
HB4310	Počet automobilů	Počet automobilů ve vlastnictví domácnosti.
HB4400	Celková hodnota vozidel	Současná hodnota automobilů, tj. odhadovaná prodejní cena.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HB4500	Vlastnictví dalších vozidel	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní kromě automobilů i jiná vozidla. Může se jednat o kola, mopedy, motocykly, nákladní automobily, dodávky, letadla, lodě nebo jachty, přívěsy, karavany atd. Patří sem i vozidla používaná pro podnikání, pokud jsou zcela nebo zčásti v přímém vlastnictví domácnosti. Vozidla přímo vlastněná podnikem nejsou zahrnuta. Pronajatá vozidla (leasing) jsou vyloučena.
HB4600	Celková hodnota dalších vozidel	Současná hodnota ostatních vozidel, tj. odhadovaná prodejní hodnota.
HB4700	Vlastnictví jiných cenností	Jiné cennosti (např. šperky, umělecká díla, starožitnosti atd.) ve vlastnictví domácnosti.
HB4710	Hodnota jiných cenností	Současná hodnota jiných cenností, tj. odhadovaná prodejní hodnota.
HB4800	Koupě vozidel	Označuje (ano/ne), zda domácnost během posledních 12 měsíců zakoupila nějaká vozidla (např. osobní automobily, nákladní automobily, motocykly).
HB4810	Cena zakoupených vozidel	Celková částka v EUR, kterou domácnost zaplatila za vozidla zakoupená v posledních 12 měsících, bez jakékoli částky získané z prodeje vozidel nebo obchodování s nimi.

TÉMA: OSTATNÍ ZÁVAZKY / ÚVĚROVÁ OMEZENÍ

HC0100	Domácnost má leasingovou smlouvu	Označuje (ano/ne), zda má domácnost leasingovou smlouvu (např. na automobil apod.). Finanční leasing (finanční pronájem) je pro statistické účely vymezen jako smlouva, kterou zákonný majitel zboží dlouhodobé spotřeby (dále jen „pronajímatel“) toto zboží půjčuje třetí osobě (dále jen „nájemce“) na většinu či dokonce celou dobu jeho ekonomické životnosti proti splátkám, které kryjí cenu zboží plus připočtený úrok. Nájemce tak de facto získá veškeré výhody plynoucí z používání zboží a nese veškeré náklady a rizika spojená s vlastnictvím.
HC0110	Měsíční leasingové splátky	Celková částka leasingových splátek za měsíc. Nájemné placené za bydlení domácnosti je vyloučeno.
HC0200	Domácnost má úvěrový rámec nebo kontokorent	Označuje (ano/ne), zda má domácnost u finanční instituce úvěrový rámec nebo účet s možností přečerpání. *Úvěrový rámec* je dohoda mezi věřitelem (bankou) a dlužníkem (domácností), která dlužníkovi umožňuje vybírat si během stanoveného období a do určité výše prostředky a tyto prostředky libovolně (dle rozhodnutí dlužníka) před stanoveným datem splácet. *Bankovní kontokorent* jsou debetní zůstatky na bankovních účtech, které umožňují dlužníkovi (domácnosti) čerpat prostředky nad rámec dostupného zůstatku.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Domácnost má kontokorent, pokud udržuje záporný zůstatek alespoň na jednom ze svých bankovních účtů. Z dlužné částky se účtuje úrok. Bankovní účty nemusí být nutně běžné účty. Záporné zůstatky je třeba vykázat jako dluh ve výstupních proměnných HC0200 a HC0210 (jak v případě standardní možnosti přečerpání (kontokorentu) sjednané s bankou, tak v případě neoprávněného přečerpání). Kreditní karty jsou vyloučeny.
HC0210	Domácnost má nesplacený úvěrový rámec / zůstatek kontokorentu	Označuje (ano/ne), zda má domácnost nesplacený zůstatek jakéhokoli úvěrového rámce a/nebo kontokorentu na bankovním účtu.
HC0220	Výše nesplaceného úvěrového rámce / zůstatku kontokorentu	Celková výše nesplaceného úvěrového rámce / zůstatku kontokorentu.
HC0300	Domácnost má kreditní kartu	Označuje (ano/ne), zda má domácnost kreditní kartu. Kreditními kartami se rozumí karty s kreditní (úvěrovou) funkcí. Úvěry poskytnuté prostřednictvím kreditních karet zahrnují bezúročné úvěry a úročené úvěry zaznamenané na vyhrazených kartových účtech, a nikoli na běžných nebo kontokorentních účtech. Bezúročný úvěr je úvěr poskytnutý s 0 % úrokem v období mezi použitím karty a příslušným datem vyúčtování. Úročený úvěr je částka bezúročného úvěru, která zůstala nesplacena na účtu po příslušném zúčtovacím datu, kdy se obvykle účtuje úrok. Úročený úvěr obvykle vyžaduje placení minimálních měsíčních splátek s cílem zcela nebo částečně splatit úročený úvěr. Karty vystavené obchodem jsou kreditní karty vydané jedinou společností/obchodem, které lze použít pouze pro platby této společnosti/obchodu. Kreditní karty hrazené zaměstnavateli jsou vyloučeny. Debetní karty, kde jsou utracené finanční prostředky okamžitě odepsány z bankovního účtu, jsou vyloučeny.
HC0310	Domácnost má nesplacený zůstatek na kreditních kartách	Označuje (ano/ne), zda má domácnost nesplacený zůstatek na kreditních kartách, za nějž jsou účtovány úroky (tj. úročený úvěr).
HC0320	Výše nesplaceného zůstatku na kreditních kartách	Celková výše nesplaceného zůstatku na kreditních kartách (tj. úročený úvěr).
HC0330	Má soukromé půjčky	Označuje (ano/ne), zda má domácnost soukromé půjčky, např. od příbuzných nebo přátel, u nichž se očekává, že budou splaceny.
HC0340	Počet soukromých půjček	Počet soukromých půjček (u nichž se očekává, že budou splaceny), které daná domácnost má.
HC036$x	Soukromá půjčka $x: aktuální výše jistiny	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 soukromé půjčky. Celková aktuální výše jistiny soukromé půjčky x, tj. částka, kterou má domácnost splatit u soukromé půjčky x.
HC0370	Další soukromé půjčky – aktuální výše jistiny	Celková nesplacená částka další dalších soukromých půjček, které nespadají pod soukromé půjčky v cyklu proměnné HC036 $x.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HC0400	Má nezajištěné půjčky	Označuje (ano/ne), zda má domácnost jiné nezajištěné půjčky (nezahrnuté do předchozích výstupních proměnných). Tato položka zahrnuje: — spotřebitelské / osobní / splátkové úvěry: úvěry, u nichž je vypůjčena pevná částka peněz a které musí být obvykle spláceny v pevných splátkách po stanovenou dobu (dobu trvání). Úroková sazba může být pevná nebo pohyblivá, — jiné úvěry od banky nebo úvěrové instituce (např. na financování podnikání), — úvěry od družstevních záložen, — úvěry od jiných půjčovatelů peněz: obvykle krátkodobé úvěry v malých částkách, které musí být splaceny do 6 měsíců nebo do jednoho roku. Obvykle spláceny týdně s vyšší úrokovou sazbou (oproti bankovnímu úvěru), — studentské půjčky od banky nebo od státu. Tato položka nezahrnuje: — účty, které jsou méně než 30 dní po splatnosti.
HC0410	Počet nezajištěných půjček	Počet nezajištěných půjček, které daná domácnost má.
HC060$x	Nezajištěná půjčka $x: počáteční jistina půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Počáteční částka vypůjčená v době poskytnutí půjčky.
HC070$x	Nezajištěná půjčka $x: počáteční doba trvání půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Počet let sjednaných pro splacení půjčky v době jejího poskytnutí.
HC080$x	Nezajištěná půjčka $x: aktuální výše jistiny	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Celková aktuální výše jistiny nezajištěné půjčky x.
HC090$x	Nezajištěná půjčka $x: aktuální úroková sazba půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Aktuální (roční) úroková sazba účtovaná pro danou půjčku.
HC100$x	Nezajištěná půjčka $x: měsíční splátka půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Měsíční částka, která je placena, včetně úroků a splátek jistiny, ale bez jakýchkoli plateb daní, pojištění nebo jiných poplatků.
HC1100	Celková dlužná částka pro další nezajištěné půjčky	Celkový nesplacený zůstatek dalších nezajištěných půjček, které nespadají pod nezajištěné půjčky v cyklu HC080$x.
HC1200	Měsíční splátka dalších nezajištěných půjček	Měsíční částka, která je placena v rámci dalších nezajištěných půjček, včetně úroků a splátek jistiny, ale bez jakýchkoli plateb daní, pojištění nebo jiných poplatků.
HC1250	Pozdní nebo zmeškané splátky půjček či úvěrů	Označuje, zda byly všechny splátky úvěru nebo hypotéky splatné v posledních 12 měsících uhrazeny podle plánu, později nebo zmeškané. Vztahuje se pouze na úvěry a hypotéky u finančních institucí.
HC1270	Jakékoli platby více než 90 dnů po splatnosti	Označuje (ano/ne), zda byla domácnost někdy po splatnosti (v důsledku finančních potíží) o 90 dnů nebo více u kterékoli ze splátek úvěrů a/nebo hypoték splatných za posledních 12 měsíců.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HC1300	Požádala o půjčku / úvěr v posledních 3 letech	Označuje (ano/ne), zda domácnost v posledních 3 letech požádala o půjčku nebo jiný úvěr.
HC1310a	Úvěr byl odepřen v posledních 3 letech	Označuje, zda byl domácnosti v posledních 3 letech odepřen jakýkoli úvěr, o který požádala, nebo zda jí nebyl poskytnut úvěr ve výši, o kterou žádala.
HC1320	Opětovné podání žádosti o úvěr	Označuje (ano/ne), zda byla domácnost schopna později získat požadovanou částku na základě opětovné žádosti u téže instituce nebo někde jinde.
HC1400	Nepodání žádosti o úvěr z důvodu vnímaných úvěrových omezení	Označuje (ano/ne), zda domácnost zvažovala v posledních 3 letech žádost o půjčku / úvěr, ale rozhodla se tak neučinit, neboť měla za to, že žádost bude zamítnuta.
TÉMA: SOUKROMÉ PODNIKÁNÍ A FINANČNÍ AKTIVA		
HD0200	Investice do podniků osob samostatně výdělečně činných neobchodovaných na burze s aktivní rolí	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní celý podnik, který není veřejně obchodován a v jehož provozování hraje aktivní úlohu, nebo jeho část. Do této kategorie spadá samostatná výdělečná činnost provozovaná některým z těchto způsobů – podnik s jediným vlastníkem, nezávislý odborník nebo v rámci osobní společnosti, jakož i aktivní účast na řízení kapitálových společností. Podniky, které nejsou veřejně obchodovány, jsou podniky, jejichž akcie či podíly nejsou veřejně obchodovány, tj. jejichž akcie či podíly nejsou kótovány na burze cenných papírů nebo jiné formě sekundárního trhu, kde je lze koupit a prodat.
HD0210	Počet podniků osob samostatně výdělečně činných	Počet podniků, které jsou zcela nebo zčásti ve vlastnictví domácnosti. Právně samostatné podniky, které jsou řízeny jako jeden podnik, mohou být považovány za jeden podnik.
HD0301	Podnik osoby samostatně výdělečně činné: NACE	Hlavní činnost hlavního podniku osoby samostatně výdělečně činné zapisovaná podle statistické klasifikace ekonomických činností NACE Rev. 2 (2008), první úroveň.
HD040$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: právní forma podnikání	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 podniky osob samostatně výdělečně činných. Právní forma podniku x. Ve většině členských států existují tyto právní formy: — *podnik s jediným vlastníkem*: podnik vlastněný výhradně jednou fyzickou osobou, — *osobní společnost:* sdružení osob, které podnikají pod společným jménem. Může mít formu komanditní společnosti, — *kapitálové společnosti*: podniky, mezi něž patří akciové společnosti, komanditní společnosti se základním kapitálem a společnosti s ručením omezeným. Pravidla harmonizovaná na evropské úrovni upravující zveřejňování účetních závěrek těchto forem společností jsou stanovena směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU, ([1]) — *družstva:* subjekty zřízené na základě právních předpisů v každé jednotlivé zemi. Řídí se různými obecnými zásadami; mohou být například oprávněny poskytovat své služby pouze členům, zisk je často rozdělován poměrně podle zapojení jednotlivých členů atd. — *neziskové subjekty,*

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		— *podniky s jinými formami právního uspořádání*: Tato skupina zahrnuje státem vlastněná průmyslová odvětví, podniky ve veřejném vlastnictví a monopoly státních nebo místních orgánů. Výraz *zapsané v obchodním rejstříku* označuje právně ustavené společnosti a kvazikorporace. Právně ustavená společnost je právnická osoba vytvořená za účelem výroby zboží nebo poskytování služeb na trhu, jež může být pro svého vlastníka (vlastníky) zdrojem zisku nebo jiného finančního přínosu. Je vlastněna společníky. Existence, název a adresa společnosti se obvykle zapisují do zvláštního rejstříku vedeného za tímto účelem. Některé společnosti nezapsané v obchodním rejstříku fungují ve všech (nebo téměř ve všech) ohledech stejně, jako by byly v obchodním rejstříku zapsány (kvazikorporace v systému národních účtů – SNA). Kvazikorporace je podnik nezapsaný v obchodním rejstříku, který má dostatek informací k sestavení úplného účetnictví a je provozován, jako by se jednalo o samostatnou korporaci, a jehož faktickým vztahem k vlastníkovi je vztah korporace k jejím společníkům (SNA 2008).
HD050$x_B	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet zaměstnanců v pásmech	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 podniky osob samostatně výdělečně činných. Počet osob pracujících v podniku, včetně členů domácnosti (ve 3 pásmech).
HD061$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: počet členů domácnosti pracujících v podniku	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 podniky osob samostatně výdělečně činných. Počet osob pracujících v podniku, které patří do domácnosti (minimálně jedna).
HD070$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: % vlastnictví domácnosti	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 podniky osob samostatně výdělečně činných. Procento podniku ve vlastnictví domácnosti.
HD080$x	Podnik osoby samostatně výdělečně činné $x: hodnota podniku	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 podniky osob samostatně výdělečně činných. Čistá hodnota podílu domácnosti na podniku, tj. cena, za kterou by mohl být podnik prodán s přihlédnutím ke všem aktivům s ním spojeným a po odečtení všech závazků. Pokud je podnik hospodářstvím (zemědělským podnikem), je třeba zahrnout i hodnotu zemědělské techniky, plodin nebo hospodářských zvířat. Zde by měla být vyloučena veškerá aktiva a dluhy související s touto činností zaznamenané jinde. Hodnota podniku by neměla zahrnovat žádnou z nemovitostí vykázaných ve výstupních proměnných HB260$xv (Jiná nemovitost $x: využití) a HB280$x (Jiná nemovitost $x: aktuální hodnota).
HD0900	Hodnota dalších podniků osob samostatně výdělečně činných	Čistá hodnota podílu domácnosti na ostatních podnicích, které nejsou vykázány jinde, tj. cena, za kterou by mohly být podniky prodány s přihlédnutím ke všem aktivům s nimi spojenými a po odečtení všech závazků. Pokud je podnik hospodářstvím (zemědělským podnikem), je třeba zahrnout i hodnotu zemědělské techniky, plodin nebo hospodářských zvířat.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HD1000	Neobchodované akcie či podíly s pasivní úlohou	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní podnik, který není veřejně obchodován a v němž jedná pouze jako investor nebo tichý společník. Podniky, které nejsou veřejně obchodovány, jsou podniky, jejichž akcie či podíly nejsou veřejně obchodovány, tj. jejichž akcie či podíly nejsou kótovány na burze cenných papírů nebo jiné formě sekundárního trhu, kde je lze koupit a prodat.
HD1010	Hodnota podniků, které nepředstavují samostatnou výdělečnou činnost a nejsou veřejně obchodované	Hodnota podílu domácnosti na podniku, který nepředstavuje samostatnou výdělečnou činnost, který není veřejně obchodován a v němž domácnost vystupuje pouze jako investor nebo tichý společník.
HD1100	Domácnost má účty na viděnou	Označuje (ano/ne), zda má domácnost účty na viděnou. Účty na viděnou odpovídají „převoditelným vkladům“ v kategorii „jednodenních vkladů“ v nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2). Převoditelné vklady jsou vklady, jež jsou na žádost o provedení platby přímo převoditelné na jiné hospodářské subjekty pomocí běžně užívaných prostředků, jako jsou úhrady a inkasa, případně též pomocí kreditních či debetních karet, transakcí s elektronickými penězi, šeků nebo obdobných prostředků, a to bez výrazného zpoždění, omezení nebo sankce. Účty na viděnou zahrnují všechny vklady (obvykle v bance), proti nimž je majiteli účtu povoleno provádět denní výběry (např. na přepážce banky nebo z bankomatu) a uskutečňovat převody za účelem provádění plateb třetím osobám nebo jiným subjektům nebo převody na jiné účty.
HD1110	Hodnota účtů na viděnou	Celková částka v EUR, již má domácnost na účtech na viděnou. Odpovídá součtu kladných zůstatků na účtech. Pokud je zůstatek na účtu záporný, na straně aktiv se v položce HD1110 vykazuje nula. Záporné zůstatky na účtech by měly být vykázány jako přečerpání v HC0210.
HD1200	Domácnost má spořicí účty	Označuje (ano/ne), zda má domácnost spořicí účty. Spořicí účty jsou spořicí vklady a termínované vklady. Spořicí vklady odpovídají „vkladům s výpovědní lhůtou“ a „nepřevoditelným jednodenním vkladům“ ve smyslu nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2). Vklady s výpovědní lhůtou jsou nepřevoditelné vklady bez dohodnuté splatnosti, které nelze směnit na peníze bez předchozí výpovědi; před uplynutím výpovědní lhůty není směna na hotovost možná nebo je možná pouze se sankcí. Nepřevoditelné jednodenní vklady jsou jednodenní vklady, které nejsou přímo převoditelné na požádání za účelem provedení plateb.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Termínované vklady odpovídají „vkladům s dohodnutou splatností“ v nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2). Jedná se o nepřevoditelné vklady, které nelze směnit na peníze před dohodnutým pevným termínem nebo které lze převést na peníze před tímto dohodnutým termínem jen tehdy, je-li držitel postižen určitou sankcí.
HD1210	Hodnota spořicích účtů	Celková částka v EUR, již má domácnost na spořicích účtech. Odpovídá součtu kladných zůstatků na účtech. Pokud je zůstatek na účtu záporný, na straně aktiv se v položce HD1210 vykazuje nula. Záporné zůstatky na účtech by měly být vykázány jako přečerpání v HC0210.
HD1300	Domácnost vlastní akcie / podílové listy podílových fondů	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní akcie / podílové listy podílových fondů. Akcie / podílové listy podílových fondů jsou akcie / podílové listy vydané podílovými fondy. Podílovými fondy se rozumí fondy peněžního trhu, které jsou dále vymezeny v nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), a investiční fondy jiné než fondy peněžního trhu, které jsou dále vymezeny v nařízení Evropské centrální banky (EU) 2024/1988 (ECB/2024/17) ([2]). Podílové fondy jsou subjekty kolektivního investování, jež investují do finančních nebo nefinančních aktiv, pokud je cílem investování kapitálu získaného od veřejnosti. Podílové fondy sdružují peníze od investorů a investují je např. do akcií, dluhopisů, krátkodobých nástrojů peněžního trhu, nemovitostí, jiných podílových fondů.
HD1310v Kde v = a,b,c,d,e,f	Druhy podílových fondů Fond investuje převážně do následujících položek a: akcie b: dluhopisy c: nástroje peněžního trhu d: nemovitosti e: hedgeové fondy f: ostatní	Druhy podílových fondů, jichž je domácnost držitelem. Je-li fond hedgeovým fondem, měl by být vykázán v písmenu e: hedgeové fondy bez ohledu na investiční politiku fondu. Výraz „převážně“ se týká nejvyššího procentního podílu.
HD1320v Kde v = a,b,c,d,e,f	Tržní hodnota podílových fondů – portfolio Fond investuje převážně do následujících položek a: akcie b: dluhopisy c: nástroje peněžního trhu d: nemovitosti e: hedgeové fondy f: ostatní	Aktuální tržní hodnota investic domácnosti do každého druhu fondu.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HD1330	Tržní hodnota podílových fondů – všechny fondy dohromady	Celková tržní hodnota akcií / podílových listů podílových fondů v držení domácnosti v EUR.
HD1400	Domácnost vlastní dluhopisy	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní dluhopisy. Dluhopisy odpovídají „dluhovým cenným papírům“ v nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2). Dluhové cenné papíry jsou vymezeny jako obchodovatelné finanční nástroje sloužící jako důkaz dluhu, jež jsou obvykle obchodovány na sekundárních trzích nebo kterými lze vyrovnávat pozici na trhu a které nezaručují držiteli žádná vlastnická práva k instituci, která je vydala. Zahrnují držbu cenných papírů, které držiteli poskytují bezvýhradné právo na pevný nebo smluvně stanovený příjem v podobě kupónových výnosů nebo stanovené pevné částky splatné v určitý den nebo dny nebo v určitém období počínaje ode dne stanoveného v okamžiku vydání.
HD1420	Tržní hodnota dluhopisů	Celková tržní hodnota dluhopisů v držení domácnosti v EUR.
HD1500	Domácnost vlastní veřejně obchodované akcie	Označuje (ano/ne), zda domácnost vlastní veřejně obchodované akcie. Veřejně obchodované akcie odpovídají „kótovaným akciím“ v rámci „účastí“ v nařízení (EU) 2021/379 (ECB/2021/2). Účasti představují vlastnická práva ke korporacím nebo kvazikorporacím; představují nárok na zůstatkovou hodnotu po uspokojení pohledávek všech věřitelů. Kótované akcie jsou majetkové cenné papíry kótované na burze. Touto burzou může být uznaná burza cenných papírů nebo jakákoli jiná forma sekundárního trhu. Kótované akcie se v anglickém jazyce označují jako „listed shares“ i jako „quoted shares“. Existence kótovaných cen akcií kótovaných na burze znamená, že aktuální tržní ceny jsou obvykle snadno dostupné.
HD1510	Hodnota veřejně obchodovaných akcií	Celková tržní hodnota veřejně obchodovaných akcií v držení domácnosti v EUR.
HD1600	Domácnost má spravované účty	Označuje (ano/ne), zda má domácnost spravované účty. Spravované účty jsou účty, které domácnost vlastní, ale které za poplatek spravuje profesionální správce účtu, tj. správce účtu je tím, kdo rozhoduje o investicích jménem investora. Nespadají sem důchody ani pojistné smlouvy.
HD1610	Spravované účty – aktiva, který nebyla dosud evidována	Označuje (ano/ne), zda spravované účty uvedené domácností v položce HD1600 zahrnují aktiva, která dosud nebyla zaznamenána v předchozích výstupních proměnných.
HD1620	Hodnota dalších aktiv na spravovaných účtech	Celková hodnota případných dalších aktiv na spravovaných účtech, která nebyla zaznamenána v předchozích výstupních proměnných, v EUR.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HD1700	Dluží někdo domácnosti finanční prostředky?	Označuje (ano/ne), zda někdo dluží domácnosti finanční prostředky, u nichž se očekává, že budou někdy v budoucnu splaceny. Mohou sem spadat půjčky přátelům nebo příbuzným, jiné soukromé půjčky, kauce na nájemné nebo jiné takové půjčky, které nejsou vykázány jinde.
HD1710	Částka dlužná domácnosti	Celková částka dlužná domácnosti (viz HD1700).
HD1900	Jakákoli další finanční aktiva	Další finanční aktiva, která nejsou vykázána jinde. Mohou sem spadat například taková aktiva, jako jsou opce, futures, indexové certifikáty, kryptoaktiva, drahé kovy, pronájmy ropy a zemního plynu, budoucí výnosy ze soudního sporu nebo majetku, který se vypořádává, licenční poplatky. Šperky do této výstupní proměnné nespadají, protože jsou zahrnuty do výstupní proměnné HB4700 („Vlastnictví jiných cenností“). Práva v rámci důchodových systémů a pojistné smlouvy sem nespadají, protože jsou již pokryty výstupními proměnnými týkajícími se „Důchodů a pojistek“.
HD1920	Hodnota dalších aktiv	Celková hodnota dalších finančních aktiv, která nejsou vykázána jinde (viz HD1900).
HD1800	Přístupy k investování	Tato položka popisuje míru finančního rizika, které je domácnost ochotna podstoupit při spoření nebo investování.
TÉMA: ZAMĚSTNÁNÍ		
PE0100v Kde v = a,b,c,d	Postavení na trhu práce a: první volba postavení na trhu práce b: sekundární volba postavení na trhu práce c: sekundární volba postavení na trhu práce d: sekundární volba postavení na trhu práce	Postavení člena domácnosti na trhu práce počínaje nejdůležitějším postavením a), následované jakýmkoli dalším postavením na trhu práce (b–d). Výstupní proměnná se týká vnímání aktuální hlavní činnosti ze strany dané osoby. Hlavní postavení se týká aktuální situace (situace v době sběru údajů / dotazování). Z toho vyplývá, že zohledněny jsou zde veškeré definitivní změny situace, pokud jde o danou činnost. Například pokud osoba ztratila zaměstnání nebo nedávno odešla do důchodu nebo se její činnost změnila jiným definitivním způsobem, je vykázána situace v okamžiku dotazování. Hlavní činnost deklarovaná danou osobou je v zásadě určena tím, čím tráví nejvíce času; nejsou zde ale výslovně stanovena žádná kritéria. Pokud respondenti váhají mezi odpověďmi „trvalá invalidita“ a „v důchodu“, je třeba pro osoby, které dosáhly nejběžnějšího zákonného věku odchodu do důchodu nebo věku odchodu do důchodu v předchozím zaměstnání, použít kód „v důchodu“. Kategorie „nemocenská / mateřská dovolená / jiné pracovní volno (kromě dovolené), s plánem návratu do práce“ se vztahuje na situace, kdy respondent má stávající pracovní smlouvu / samostatnou výdělečnou činnost, kde je pouze dočasně nepřítomen z důvodu nemoci, mateřské dovolené nebo jiných přechodných důvodů, přičemž se očekává, že se do této pracovní pozice vrátí. Tyto osoby se považují za zaměstnané, a proto se na ně vztahují i jiné základní výstupní proměnné týkající se zaměstnání. Kategorie „povinná vojenská služba nebo rovnocenná civilní služba“ nemusí být ve všech zemích relevantní a lze ji v takovém případě vynechat. Neplacení rodinní pracovníci spadají do kategorie 1 „Pravidelná práce za úplatu / samostatná výdělečná činnost / práce v rodinném podniku“.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
PE0200	Postavení v zaměstnání	Aktuální hlavní pracovní pozice u zaměstnané osoby. Výstupní proměnná je založena na Mezinárodní klasifikaci postavení v zaměstnání (IICSE-93). Pokud daná osoba má nebo měla více pracovních pozic, je hlavní pracovní pozicí pozice s největším počtem obvykle odpracovaných hodin. *Zaměstnanec*: osoba, která pracuje pro veřejného nebo soukromého zaměstnavatele na základě písemné či ústní smlouvy a dostává odměnu v hotovosti nebo v naturáliích. Zahrnuti jsou i dobrovolní příslušníci ozbrojených sil. Zaměstnanec pracuje zpravidla pro externího zaměstnavatele. Mezi „zaměstnance“ patří rovněž: — rodinný příslušník (například syn nebo dcera), který pracuje v rodinné firmě a pobírá pravidelnou mzdu, — osoba, která se stará o děti jiných osob ve svém vlastním domě, pokud je za to placena orgánem místní samosprávy (nebo jiným orgánem veřejné správy), pokud nečiní žádná rozhodnutí dotýkající se dané činnosti (např. rozvrhy nebo počet dětí). Osobu, kterou vykonává takovou činnost soukromě, je třeba klasifikovat jako samostatně výdělečně činnou, — učni nebo stážisté pobírající odměnu, — kněží (jakéhokoliv vyznání). *Samostatně výdělečně činná osoba se zaměstnanci:* osoba pracující ve svém vlastním podniku, profesní praxi či hospodářství za účelem dosahování zisků vyplývajících z tržních transakcí se zbožím nebo službami, která zaměstnává alespoň jednu další osobu. Pokud osoba pracující v daném podniku, profesní praxi nebo hospodářství nepobírá odměnu, je třeba ji považovat za osobu samostatně výdělečně činnou bez zaměstnanců. *Samostatně výdělečně činná osoba bez zaměstnanců:* osoba pracující ve svém vlastním podniku, profesní praxi či hospodářství za účelem dosahování zisků vyplývajících z tržních transakcí se zbožím nebo službami, která nezaměstnává žádnou další osobu. Do této kategorie by měly být zařazeny osoby, které zaměstnávají pouze členy své vlastní rodiny nebo stážisty, kteří nejsou odměňováni. To se týká i zemědělců, kteří využívají pomoci rodinných příslušníků. Za osoby samostatně výdělečně činné se považují tyto osoby: — osoba, která se soukromě stará o jedno nebo více dětí, které nejsou její vlastní, a pobírá za tuto službu odměnu, — osoba pracující na volné noze. V situacích, kdy osoba pracující na volné noze pracuje pro jednoho zaměstnavatele a má u tohoto zaměstnavatele zaměstnanecká práva (např. náhradu za dovolenou), by však měla být klasifikována jako zaměstnanec. *Neplacený rodinný pracovník:* osoba, která pomáhá jinému rodinnému příslušníku provozovat hospodářství nebo jiný rodinný podnik za předpokladu, že se nepovažuje za zaměstnance ve smyslu, že nesmí za svou práci pobírat odměnu, Kategorie „neplacený rodinný pracovník“ zahrnuje příbuzné pracující pro rodinný podnik nebo v rodinném hospodářství bez nároku na odměnu. Patří sem např. syn nebo dcera pracující pro podnik rodičů nebo v hospodářství rodičů bez nároku na odměnu nebo manželka, která pomáhá svému manželovi v jeho podnikání, či naopak, bez nároku na odměnu. Pomáhat rodinným příslušníkům neznamená žít ve stejné domácnosti nebo na stejném místě.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Zvláštní případ: Členové produkčních družstev Členy produkčního družstva je třeba považovat za osoby samostatně výdělečně činné v družstvu, jehož všichni členové stejnou měrou rozhodují o organizaci výroby, prodeje a/nebo jiných činností podniku, o investicích a rozdělení zisku podniku mezi členy. Pokud družstvo najalo pracovníky a ti mají pracovní smlouvu, která jim poskytuje základní mzdu (která není přímo závislá na příjmech družstva), jsou tito pracovníci považováni za zaměstnance družstva. Avšak i v případě, že družstvo má zaměstnance (např. účetního), je třeba členy družstva považovat za „osoby samostatně výdělečně činné bez zaměstnanců“, protože zaměstnavatelem je družstvo jako instituce (a nikoli některý z jeho členů). Jiné případy: — osoby, které jsou samostatně výdělečně činné pro daňové účely, avšak pracují pod vedením jiných osob a pobírají předem stanovenou mzdu (mzdu, která nezávisí na hospodářských výsledcích společnosti / instituce, v níž pracují) je třeba zapisovat jako zaměstnance, — vlastníka kapitálové společnosti, který pro tuto společnost pracuje (nebo ji aktivně řídí) a pobírá mzdu, je třeba považovat za osobu samostatně výdělečně činnou a je třeba jej označit kódem 2 nebo 3 v závislosti na existenci jiných zaměstnanců kromě vlastníků.
PE0300	Popis pracovní pozice / ISCO	Aktuální hlavní pracovní pozice v případě zaměstnané osoby. Pokud má daná osoba více pracovních pozic, měla by hlavní pracovní pozicí být pozice s největším počtem obvykle odpracovaných hodin. Povolání v hlavní pracovní pozici je zapisováno na základě klasifikace ISCO-08, Mezinárodní standardní klasifikace zaměstnání (Mezinárodní organizace práce). V rezoluci Mezinárodní organizace práce, kterou byla přijata ISCO-08, je zaměstnání (povolání) vymezeno jako soubor pracovních pozic, kde se hlavní úkoly a povinnosti vyznačují vysokým stupněm podobnosti.
PE0400	Hlavní zaměstnání – NACE	Hospodářské odvětví hlavního zaměstnavatele zapisované podle statistické klasifikace ekonomických činností NACE Rev. 2 (2008), první úroveň. Týká se hlavní pracovní pozice. Pokud má daná osoba více pracovních pozic, je hlavní pracovní pozicí pozice s největším počtem obvykle odpracovaných hodin. Je-li společnost diverzifikovanou společností, vztahuje se k činnosti dceřiné společnosti, v níž člen domácnosti pracuje. Pokud zaměstnavatel působí v několika lokalitách, ekonomická činnost zaměstnavatele se vztahuje k místní jednotce, kde člen domácnosti pracuje. „Místní jednotkou“ se rozumí zeměpisná lokalita, kde je daná pracovní pozice převážně vykonávána, nebo v případě povolání s nestálým místem výkonu práce, tam, kde lze mít za to, že má sídlo. Obvykle se vztahuje k jedné budově, části budovy, či případně samostatné skupině budov. „Místní jednotkou“ je proto skupina zaměstnanců podniku, kteří se nacházejí geograficky na stejném místě.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
PE0500	Druh smlouvy	Druh smlouvy, kterou člen domácnosti má. Týká se hlavní pracovní pozice. Pokud má daná osoba více pracovních pozic, je hlavní pracovní pozicí pozice s největším počtem obvykle odpracovaných hodin. *Stálé pracovní místo* označuje pracovní pozici se stálou písemnou nebo ústní smlouvou, označovanou také jako pracovní smlouva na dobu neurčitou (tj. pracovní pozice bez pevného data skončení). *Dočasné pracovní místo* označuje pracovní pozici s časově omezenou písemnou nebo ústní smlouvou, označovanou také jako pracovní smlouva na dobu určitou (tj. pracovní pozice na předem stanovenou dobu). Pracovní pozice se považuje za dočasnou, pokud zaměstnavatel i zaměstnanec mají za to, že ukončení pracovní pozice je určeno objektivními kritérii, jako je dosažení určitého data, dokončení úkolu nebo návrat jiného zaměstnance, který byl dočasně nahrazen. V případě pracovní smlouvy na dobu určitou je podmínka jejího ukončení obecně uvedena ve smlouvě. Za dočasná pracovní místa se považují: — sezónní pracovníci, — osoby, které mají smlouvu na zkušební dobu, pokud smlouva končí automaticky ke konci zkušební doby s nutností uzavřít novou smlouvu, pokud má být daná osoba i nadále zaměstnána stejným zaměstnavatelem, — osoby se zvláštními smlouvami o odborné přípravě, pokud neexistuje objektivní kritérium pro skončení pracovní smlouvy. U zaměstnanců agentur práce závisí kategorizace na druhu smlouvy s agenturou. Za osoby se stálým pracovním místem se považují pouze v případě, že mají s agenturou práce uzavřenou pracovní smlouvu na dobu neurčitou. Rozhodující je smluvní (nebo neformální či ústní) ujednání o pracovním poměru, a nikoli očekávání, že by člen domácnosti mohl přijít o práci, jeho plán práci opustit, jeho přání v práci zůstat, nebo pravděpodobnost, že zůstane v práci natrvalo.
PE0600	Týdenní úvazek – hlavní pracovní pozice	Počet hodin odpracovaných za týden v průměru za rok v hlavní pracovní pozici. Pokud má člen domácnosti více pracovních pozic, je hlavní pracovní pozicí ta, ve které je obvykle odpracováno nejvíce hodin. Počet hodin odpovídá počtu hodin, které daná osoba obvykle odpracuje ve své hlavní pracovní pozici. To zahrnuje všechny hodiny včetně hodin navíc, placených i neplacených, které daná osoba obvykle odpracuje, ale nezahrnuje dobu strávenou na cestě mezi domovem a pracovištěm a hlavní přestávku na jídlo. Osoby, které obvykle pracují také doma (v rámci níže uvedených definic), by měly rovněž uvést počet hodin, které obvykle pracují doma. Učni, stážisté a další osoby účastnící se odborného vzdělávání by měli vyloučit dobu strávenou ve škole nebo jiných zvláštních školicích střediscích.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Některé osoby, zejména osoby samostatně výdělečně činné a rodinní pracovníci, nemusí mít obvyklou pracovní dobu v tom smyslu, že se jejich pracovní doba může týden od týdne nebo měsíc od měsíce do značné míry lišit. Pokud člen domácnosti není z tohoto důvodu schopen sdělit obvyklý počet hodin, použije se jako míra obvyklého počtu hodin průměr hodin odpracovaných týdně za poslední 4 týdny. Zejména u osob samostatně výdělečně činných může běžná pracovní doba zahrnovat také práci vykonávanou doma, jako je plánování, vedení záznamů atd. Osoby, které obvykle pracují také doma: Tento pojem je relevantní pro celou řadu osob samostatně výdělečně činných, například v uměleckých nebo profesních činnostech, jež jsou vykonávány zcela nebo částečně doma, často v prostorách bydliště vyhrazených pro tento účel. Pokud však pracoviště tvoří samostatná jednotka (například lékařská ordinace nebo praxe daňového poradce), která sousedí s bydlením dané osoby, ale má samostatný vchod, neměla by se práce vykonávaná v tomto místě považovat za práci vykonávanou „doma“. Stejně tak nelze mít za to, že zemědělec pracuje „doma“, vykonává-li práci na polích nebo v budovách sousedících s jeho domem. V případě zaměstnanců je třeba „práci doma“ vykládat restriktivně, pokud jde o formální pracovní ujednání, kdy zaměstnanec i zaměstnavatel jsou srozuměni s tím, že určitá část práce má být vykonávána doma. Takové ujednání může být výslovně zahrnuto do pracovních podmínek nebo může být uznáno jinými způsoby (například pokud zaměstnanec výslovně informuje zaměstnavatele o této práci vyplněním pracovního výkazu nebo žádostí o dodatečnou úhradu nebo jinou formu náhrady). Existence tohoto režimu je rovněž uznána, pokud je zaměstnanec doma vybaven počítačem, aby mohl vykonávat svou práci. Mezi další typické příklady „práce doma“ patří obchodní zástupci, kteří se připravují doma na schůzky s klienty, jež se pak konají v kancelářích nebo domácnostech klientů, nebo osoby, které se věnují přepisování textu či pletení, kdy výstupy jejich práce jsou po dokončení odeslány na centrální místo. „Práce doma“ nezahrnuje případy, kdy zaměstnanci plní doma úkoly (z důvodu osobního zájmu nebo časové tísně), které by v rámci jejich pracovního ujednání mohly být stejně dobře vykonávány na pracovišti. Je-li osoba sezónním pracovníkem, měl by vykazovaný počet pracovních hodin týdně odpovídat průměru za rok, tj. počtu hodin týdně (během aktivní pracovní doby) vynásobenému počtem pracovních týdnů za rok děleno 52.
PE0700	Počet let v hlavní pracovní pozici	Počet po sobě jdoucích let, kdy člen domácnosti v době dotazování pracoval pro společnost / organizaci, nebo vykonával samostatně výdělečnou činnost. Zapisuje se jako nula, pokud je u zaměstnavatele méně než jeden rok. Doba trvání současného zaměstnání není dotčena: 1) změnou postavení ve společnosti, 2) pracovním volnem, během něhož nebyl pracovní poměr přerušen a které netrvalo déle než jeden rok, 3) rodičovskou dovolenou nebo 4) změnou názvu společnosti z důvodu změn vlastnictví nebo fúzí a akvizic.
PE0800	V současné době více než jedna pracovní pozice	Označuje (ano/ne), zda má člen domácnosti kromě hlavní pracovní pozice i jinou pracovní pozici.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
PE0900	Byl/a někdy zaměstnán/a	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti někdy pracoval (na plný nebo částečný úvazek) po celý rok nebo po většinu roku.
PE0270	Hlavní postavení v zaměstnání pro důchodce nebo jiné neaktivní osoby	Hlavní pracovní pozice člena domácnosti, který v minulosti pracoval, ale v současné době je v důchodu nebo neaktivní. Výstupní proměnná je založena na Mezinárodní klasifikaci postavení v zaměstnání (ISCE-93). Pokud má daná osoba více pracovních pozic, vztahuje se hlavní pracovní pozice na pozici s největším počtem odpracovaných hodin. Popis variant, které jsou k dispozici pro hlavní postavení v zaměstnání (tj. zaměstnanec, osoba samostatně výdělečně činná se zaměstnanci, osoba samostatně výdělečně činná bez zaměstnanců a neplacený rodinný pracovník), je uveden ve výstupní proměnné PE0200 („postavení v zaměstnání“).
PEZ010	Pravděpodobnost ztráty pracovní pozice	Vyhodnocení pravděpodobnosti ztráty stávající pracovní pozice v příštích 12 měsících členy domácnosti (na stupnici od 0 do 100, kde 0 označuje „zcela nepravděpodobné“ a 100 označuje „vysoce pravděpodobné“). Zaměstnanci mohou přijít o práci z různých důvodů, které jsou mimo jejich bezprostřední kontrolu, jako je uplynutí doby trvání nebo ukončení pracovní smlouvy, propuštění nebo jiný podobný důvod. U osob samostatně výdělečně činných může pracovní pozice skončit z důvodů, které jsou mimo jejich bezprostřední kontrolu, jako je ztráta klientů, úpadek podnikání nebo jiné podobné důvody.
PEZ020	Pravděpodobnost získání práce	Vyhodnocení pravděpodobnosti nalezení pracovní pozice v příštích 12 měsících členy domácnosti (na stupnici od 0 do 100, kde 0 znamená „zcela nepravděpodobné“ a 100 označuje „vysoce pravděpodobné“).
PE1005	Počet let v zaměstnání	Počet let od nástupu do první řádné pracovní pozice, které člen domácnosti strávil v práci, ať už jako zaměstnanec, nebo jako osoba samostatně výdělečně činná. Pokud osoba měla pracovní pozici, ale byla dočasně nepřítomna z důvodu mateřské dovolené, úrazu nebo přechodné invalidity, či nedostatku práce z technických nebo ekonomických důvodů, příslušné období se při výpočtu počtu let strávených placenou prací započítává jako práce. Pojem „v práci“ si vymezuje každý sám. V případech, kdy existují pochybnosti, například když daná osoba pracovala několik let na částečný úvazek, je třeba zohlednit její vlastní vnímání toho, zda její hlavní činnost byla „v práci“, nebo něco jiného.
PE1100	Očekávaný věk při ukončení práce za odměnu	Věk, kdy člen domácnosti hodlá přestat pracovat za odměnu.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: DŮCHODY A ŽIVOTNÍ POJISTKY		
PFA0100	Počet penzijních plánů a životních pojistek	Počet penzijních plánů a doživotních pojistek, které člen domácnosti má.
PFA020$x	Typ penzijního plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Obecný typ penzijního plánu (veřejný, zaměstnanecký, dobrovolný, doživotní pojištění, jiný). *Zaměstnanecké penzijní plány*: přístup k těmto plánům je spojen s pracovním nebo profesním poměrem mezi účastníkem daného plánu a subjektem, který jej zřizuje (zřizovatelem penzijního plánu). Zaměstnanecké plány mohou být zřízeny zaměstnavateli nebo jejich skupinami (např. průmyslovými sdruženími) a pracovními nebo profesními sdruženími, ať už společně, nebo samostatně. Takový penzijní plán může být spravován přímo jeho zřizovatelem nebo nezávislým subjektem (penzijním fondem nebo finanční institucí působící jako poskytovatel penzijního pojištění). V posledně jmenovaném případě může mít zřizovatel plánu stále odpovědnost za dohled nad jeho fungováním. Označují se také jako podnikové penzijní plány nebo penzijní plány zaměstnavatele. *Osobní (dobrovolné) penzijní plány*: přístup k těmto penzijním plánům nemusí být spojen s pracovním poměrem. Jsou vytvářeny a spravovány přímo penzijním fondem nebo finanční institucí působící jako poskytovatel penzijního pojištění bez jakéhokoli zásahu zaměstnavatelů. Jednotlivci si pořizují a vybírají podstatné aspekty režimu nezávisle. Zaměstnavatel však může do osobních penzijních plánů přispívat. Některé osobní penzijní plány mohou podléhat omezením účasti (např. jen pro osoby samostatně výdělečně činné, provozovatele určitého řemesla nebo členy profesního sdružení, jednotlivce, kteří dosud nejsou součástí zaměstnaneckého systému atd.). Účast na těchto penzijních plánech je pro jednotlivce obecně dobrovolná. Jednotlivci nejsou ze zákona povinni účastnit se penzijního plánu nebo do něj přispívat. *Životní pojištění*: pojištěnci v rámci životního pojištění hradí platby pojistiteli, a pojistitel na oplátku zaručuje, že pojištěnci vyplatí k určitému datu nebo v případě smrti pojištěnce, pokud k němu dojde dříve, sjednanou minimální částku nebo anuitu. Rizikové životní pojištění, při kterém je plnění poskytnuto pouze v případě smrti, nikoli však za žádných jiných okolností, je z této položky vyloučeno.
PFA030$x	Stále přispívá do penzijního plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti stále přispívá do penzijního plánu. Člen domácnosti nemusí přispívat např. z důvodu mateřské dovolené, nezaměstnanosti. Pokud nelze určit, zda domácnost stále přispívá, a nelze stanovit výši příspěvku (PFA050x), je třeba použít kód -3 (není relevantní).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Tato výstupní proměnná je nezbytná pro penzijní plány, které nemají zůstatek a lze je považovat za dávkově definované penzijní plány. V případě dávkově definovaných plánů jsou dávky splatné (ve prospěch zaměstnance) při odchodu do důchodu určeny pomocí vzorce, a to buď samostatně, nebo v kombinaci se zaručenou minimální splatnou částkou.
PFA040$x	Počet let, kdy osoba přispívala do plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Počet let, po které člen domácnosti přispívá do penzijního plánu. Tato výstupní proměnná je nezbytná pro penzijní plány, které nemají zůstatek a lze je považovat za dávkově definované penzijní plány. Kód -4 (nevyžaduje se) se použije, pokud je uvedena aktuální hodnota penzijního plánu (PF080$x).
PFA050$x	Měsíční příspěvek do plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Průměrný měsíční příspěvek do penzijního plánu za posledních 12 měsíců. Tato výstupní proměnná je nezbytná pro penzijní plány, které nemají zůstatek a lze je považovat za dávkově definované penzijní plány. Kód -3 (není relevantní / není určeno) se použije, pokud informace nelze odvodit ze situace člena domácnosti a charakteristik plánu. Kód -4 (nevyžaduje se) se použije, pokud je uvedena aktuální hodnota penzijního plánu (PF080$x).
PFA060$x	Penzijní plán $x se zůstatkem	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Označuje (ano/ne), zda penzijní plán vykazuje zůstatek, a tedy zda plán funguje ve smyslu příspěvkově definovaného penzijního plánu. V případě příspěvkově definovaného penzijního plánu jsou dávky definovány z hlediska úrovně fondu vytvořeného z příspěvků (po dobu pracovního života zaměstnance) a zhodnocení, které vyplývá z investování těchto fondů.
PFA080$x	Aktuální hodnota penzijního plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Aktuální zůstatek plánu odpovídající současné hodnotě přirostlých a investovaných příspěvků (tj. částky dostupné v penzijním plánu).
PFA100$x	Věk, při jehož dovršení se očekává výplata z penzijního plánu $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů. Věk, při jehož dovršení člen domácnosti očekává, že začne pobírat platby z penzijního plánu.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: PŘÍJMY		
PG0100	Obdržené příjmy ze zaměstnání	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti během období sledování příjmů pobíral peněžní nebo kvazi-peněžní příjem ze zaměstnání. Hrubým peněžním nebo kvazi-peněžním příjmem ze zaměstnání se rozumí peněžní složka hotovostních náhrad hrazená zaměstnavatelem zaměstnanci. Zahrnuje hodnotu všech příspěvků na sociální zabezpečení a daní z příjmu placených zaměstnancem nebo zaměstnavatelem za zaměstnance do programů sociálního pojištění nebo finančním úřadům. Hrubý peněžní nebo kvazi-peněžní příjem ze zaměstnání zahrnuje následující položky (které by měly být zahrnuty, i když jsou v prodlení): — mzdy a platy vyplácené v hotovosti za odpracované hodiny nebo vykonanou práci v hlavním a jakémkoli vedlejším nebo příležitostném zaměstnání, — náhradu za neodpracovanou dobu (např. za dovolenou), — příplatky za přesčasovou práci, — odměny vyplácené ředitelům subjektů zapsaných v obchodním rejstříku, — odměny za úkolovou práci, — odměnu pěstouna (peněžní částku, kterou vláda nebo neziskové instituce sloužící domácnostem poskytují rodinám za péči o děti. Tyto děti žijí v rodině, namísto toho, aby žily v ústavu. Děti nemají právní postavení „dětí v rodině“), — provize, spropitné a zvláštní odměny, — doplňkové platby (např. 13. plat), — podíly na zisku a prémie vyplácené v hotovosti, — osobní hodnocení a jiné odměny související s pracovním výkonem, — příplatky za práci ve vzdálených lokalitách (odpovídající sjednaným podmínkám práce), — příplatky na dopravu do práce a zpět, — další platby zaměstnavatele současným nebo bývalým zaměstnancům a jiným oprávněným osobám doplňující nemocenské, invalidní důchody, peněžitou pomoc v mateřství a dávky pozůstalým vyplácené ze sociálního pojištění, pokud takové platby nelze samostatně a jednoznačně identifikovat jako sociální dávky, — platby zaměstnavatele zaměstnancům namísto mezd a platů prováděné prostřednictvím sociálního pojištění, jestliže zaměstnanci nemohou pracovat z důvodu nemoci, invalidity nebo pobytu na mateřské dovolené, pokud takové platby nelze samostatně a jednoznačně identifikovat jako sociální dávky, — příspěvky v hotovosti obdržené od zaměstnavatele na bydlení. Hrubý peněžní nebo kvazi-peněžní příjem ze zaměstnání nezahrnuje: — náhradu výdajů přímo souvisejících s prací (např. služební cesty) vyplácenou zaměstnavatelem, — odstupné a odchodné vyplácené jako náhrady zaměstnanci v případě ukončení jeho pracovního poměru předtím, než dosáhne důchodového věku pro danou práci, a platby související s propuštěním ze zaměstnání pro nadbytečnost (jsou zahrnuty v položce „příjmy z jiných zdrojů příjmů“, HG0600/HG0610),

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		— příspěvky na výdaje výhradně spojené s prací, jako například cestovné a stravné nebo ochranné oděvy, — jednorázové platby při běžném odchodu do důchodu (zahrnuté v položce HG0600/HG0610), — finanční podporu odborů při stávkách, — příspěvky zaměstnavatelů na sociální pojištění, — mzdy vyplácené vlastníkům veřejně neobchodovaných podniků, kteří pracují pro svůj podnik. Pokud si osoba samostatně výdělečně činná vykazuje vlastní mzdu (např. na základě administrativních údajů), kterou nelze oddělit od ostatních ročních mezd a platů, může být tato částka zahrnuta do hrubého peněžního příjmu zaměstnanců.
PG0110	Hrubé peněžní příjmy ze zaměstnání	Celková hrubá výše peněžního nebo kvazi-peněžního příjmu ze zaměstnání, který člen domácnosti obdržel během období sledování příjmů, v EUR.
PG0200	Obdržené příjmy ze samostatné výdělečné činnosti	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti pobíral během období sledování příjmů příjem ze samostatné výdělečné činnosti. Příjmem ze samostatné výdělečné činnosti se rozumí příjem, který dostávají jednotlivci během období sledování příjmů pro sebe nebo pro členy své rodiny jako výsledek svého současného nebo minulého zapojení do samostatné výdělečné činnosti. Samostatnou výdělečnou činností se rozumí pracovní pozice, v němž je odměna přímo závislá na zisku (nebo potenciálním zisku) ze zboží nebo služeb (přičemž vlastní spotřeba se považuje za část zisku). Osoba samostatně výdělečně činná přijímá provozní rozhodnutí, která ovlivňují její podnik, nebo taková rozhodnutí deleguje, přičemž si ponechává odpovědnost za prosperitu podniku. (V tomto kontextu zahrnuje „podnik“ pracovní činnosti jedné osoby.) Pěstování zálib a koníčků se považuje za samostatnou výdělečnou činnost, jestliže je finančně odměňováno. Pokud se příjem vztahuje k období před referenčním obdobím, je třeba údaje aktualizovat do referenčního období. Příjem ze samostatné výdělečné činnosti zahrnuje: — čistý provozní zisk a ztrátu vznikající pracujícím vlastníkům nebo spoluvlastníkům subjektu nezapsaného v obchodním rejstříku, minus úrok z podnikatelských úvěrů, — autorské odměny a licenční poplatky z písemností, vynálezů atd. nezahrnuté do zisku / ztráty subjektů nezapsaných v obchodním rejstříku, — nájemné z provozních budov, vozidel, zařízení atd. nezahrnuté do zisku / ztráty subjektů nezapsaných v obchodním rejstříku, po odečtení souvisejících nákladů, jako jsou související půjčky, náklady na opravy a údržbu a pojistné. Tato položka nezahrnuje: — odměny ředitelů vydělané vlastníky subjektů zapsaných v obchodním rejstříku (které jsou zahrnuty v položce „hrubý peněžní příjem ze zaměstnání“, PG0110), — dividendy vyplácené podniky zapsanými v obchodním rejstříku (které jsou zahrnuty v položce „hrubý příjem z finančních investic“, HG0410),

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		— zisky z kapitálu investovaného do subjektu nezapsaného v obchodním rejstříku, v němž osoba nepracuje („tichý společník“) (tyto zisky jsou zahrnuty v položce „hrubý příjem ze soukromého podnikání s výjimkou samostatné výdělečné činnosti“, HG0510), — nájemné z pozemků a příjmy od osob podílejících se na nákladech domácnosti (strávníků) nebo podnájemníků (které jsou zahrnuty ve složce „hrubé příjmy z pronájmu nemovitostí“ (HG0310)), — nájemné z bytových jednotek nezahrnuté do zisku / ztráty subjektů nezapsaných v obchodním rejstříku (které jsou zahrnuty ve složce „hrubé příjmy z pronájmu nemovitostí“ (HG0310)), — hodnotu zboží vyrobeného pro vlastní spotřebu. Jestliže samostatně výdělečná osoba nebo podnik takové osoby vypracovává roční účetní závěrku pro daňové účely, pak se v praxi hrubý provozní výnos / ztráta musí počítat jako čistý provozní výnos / ztráta uvedená na daňovém účtu za období posledních 12 měsíců před odečtením daně z příjmu a povinných příspěvků na sociální pojištění. Pokud se roční účetní závěrka pro daňové nebo bilanční účely nevypracovává, je alternativní metodou zjištění příjmu ze samostatné výdělečné činnosti zaznamenání údajů o množství peněz (a zboží) čerpaných z podniku pro osobní použití (ke spotřebě nebo spoření, včetně tržní hodnoty zboží vyrobeného nebo nakoupeného podnikem, ale použitého k soukromým účelům).
PG0210	Hrubé příjmy ze samostatné výdělečné činnosti (zisk/ ztráta podniků nezapsaných v obchodním rejstříku)	Celková hrubá výše příjmu ze samostatné výdělečné činnosti, který člen domácnosti obdržel během období sledování příjmů, v EUR.
PG0300	Obdržené příjmy z veřejných důchodů	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti pobíral během období sledování příjmů příjem z veřejných důchodových systémů. Příjmy z veřejných důchodů jsou sociální dávky pobírané členy domácnosti. Sociální dávky jsou definovány jako běžné transfery přijaté členy domácnosti během období sledování příjmů, jejichž účelem je zmírnit finanční zatížení vyplývající z řady rizik nebo potřeb, poskytované přes kolektivně organizované programy nebo mimo tyto programy státními orgány a neziskovými organizacemi, které slouží domácnostem. Zahrnují hodnotu všech sociálních příspěvků a daní z příjmu placených příjemcem do programů sociálního pojištění nebo finančním úřadům. Transfer může být považován za sociální dávku při splnění jednoho ze dvou kritérií: (1) pojištění je povinné pro dotčenou skupinu (podle zákona, nařízení nebo kolektivní smlouvy), (2) transfer je založen na zásadě sociální solidarity (tj. když jde o důchod na základě pojištění, nejsou pojistné a nároky úměrné individuálnímu riziku chráněných osob).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Starobní dávky zahrnují dávky nahrazující příjem při odchodu starých osob z trhu práce, nebo zaručují určitý příjem po dosažení určité věkové hranice. Dávky pozůstalým jsou dávky, které zajišťují dočasný nebo trvalý příjem lidem pod hranicí důchodového věku po smrti manžela, manželky, partnera nebo nejbližšího příbuzného, obvykle když tento manžel, manželka, partner nebo nejbližší příbuzný byl živitelem příjemce těchto dávek. Invalidní dávky jsou dávky zajišťující příjem osobám, které ještě nedosáhly standardního důchodového věku, jejichž schopnost pracovat a být výdělečně činnými je zhoršena tělesným nebo duševním postižením pod minimální hranici stanovenou zákonem. Příjmy z veřejných důchodů zahrnují (i když jsou v prodlení): — starobní důchod: pravidelné platby vyplácené s cílem zachovat příjem jejich příjemce po odchodu do důchodu z výdělečného zaměstnání ve standardním důchodovém věku nebo podporovat příjem staré osoby, — předčasný starobní důchod: pravidelné platby vyplácené s cílem zachovat příjem jejich příjemce, který odešel do důchodu před dosažením standardního důchodového věku, který je stanoven v příslušném nebo referenčním systému. Může jít o normální důchody plné nebo krácené, — částečný starobní důchod: pravidelné platby části plného starobního důchodu staršímu pracovníkovi, který pokračuje v zaměstnání, ale na zkrácený pracovní úvazek, nebo jehož příjem z profesionální činnosti leží pod definovanou hranicí, — důchod pozůstalým: pravidelné platby osobě, jejíž nárok se odvozuje z jejího vztahu se zesnulou osobou chráněnou nějakým systémem (vdovy, vdovci, sirotci apod.), a to i po dosažení standardního důchodového věku, — invalidní důchod: pravidelné platby zajišťující příjem osoby, která ještě nedosáhla standardního důchodového věku a jejíž zdravotní postižení překračující hranici stanovenou zákonem zhoršuje její schopnost pracovat nebo být výdělečně činnou. Zahrnuty jsou rovněž příjmy ze zahraničních veřejných důchodových systémů. Tato položka nezahrnuje: — důchody pobírané ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů, — příjmy v nezaměstnanosti.
PG0310	Hrubé příjmy z veřejných důchodů	Celková hrubá výše příjmu z veřejných důchodů, který člen domácnosti obdržel během období sledování příjmů, v EUR.
PG0400	Obdržené příjmy ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti pobíral během období sledování příjmů příjem ze zaměstnaneckých a individuálních soukromých penzijních plánů / pojistných smluv. Pravidelným důchodem ze soukromých penzijních plánů se rozumí důchody a anuity obdržené během období sledování příjmů ve formě úroků nebo dividend ze soukromých systémů pojištění, tj. systémů, kde příspěvky závisí na rozhodnutí přispěvatele nezávisle na jeho zaměstnavatelích a státu.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Zahrnují (i když jsou v prodlení): — starobní dávky, dávky pozůstalým, dávky v nemoci, invalidní dávky a dávky v nezaměstnanosti obdržené jako úroky nebo dividendy ze soukromých systémů pojištění. Nezahrnují: — důchody z veřejných důchodových systémů (podle PG0310).
PG0410	Hrubé příjmy ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů	Celková hrubá výše příjmu ze zaměstnaneckých a soukromých penzijních plánů, který člen domácnosti obdržel během období sledování příjmů, v EUR.
PG0500	Obdržené příjmy z podpory v nezaměstnanosti	Označuje (ano/ne), zda člen domácnosti během období sledování příjmů pobíral pravidelné transfery ze systému sociálního zabezpečení nebo od jiných orgánů státní správy ve formě dávek v nezaměstnanosti. Dávky v nezaměstnanosti jsou sociální dávky pobírané členy domácnosti. Obecná definice sociálních dávek je uvedena v položce PG0300. Dávky v nezaměstnanosti jsou dávky, které zcela nebo částečně nahrazují příjem, o který přišel pracovník ztrátou výdělečného zaměstnání; zajišťují životní minimum nebo lepší příjem osobám, které vstoupily nebo opětně vstoupily na trh práce; nahrazují ztrátu výdělku z důvodu částečné nezaměstnanosti; nahrazují zcela nebo částečně příjem, o který přichází starší pracovník předčasným odchodem z výdělečného zaměstnání do důchodu (tj. před dosažením důchodového věku) z důvodu snižování počtu pracovních míst z ekonomických důvodů; přispívají k nákladům na odborné vzdělávání nebo rekvalifikaci osob hledajících zaměstnání; nebo pomáhají nezaměstnaným osobám krýt cestovní náklady či náklady na stěhování vynaložené k získání zaměstnání. Zahrnují: — plnou podporu v nezaměstnanosti: dávky nahrazující ztrátu výdělku osob, které mohou a jsou připravené pracovat, ale nedokážou najít vhodné zaměstnání, včetně osob, které ještě nikdy nebyly zaměstnány, — částečnou podporu v nezaměstnanosti: dávky nahrazující ztrátu mezd nebo platů v důsledku formálního krátkodobého pracovního uspořádání a/nebo přerušovaných pracovních programů, bez ohledu na příčinu (krize nebo zpomalení podnikání, porucha zařízení, klimatické podmínky, úrazy atd.), přičemž vztah mezi zaměstnavatelem a zaměstnancem stále trvá, — předčasný odchod do důchodu vnucený trhem práce: pravidelné platby starším pracovníkům, kteří odcházejí do důchodu před dosažením standardního důchodového věku z důvodu nezaměstnanosti nebo snížení počtu pracovních míst vyvolanými hospodářskými opatřeními, jako jsou restrukturalizace průmyslového sektoru nebo podniků. Podpora se normálně přestává poskytovat se vznikem nároku příjemce na starobní důchod, — příspěvky na odborné vzdělávání: dávky poskytované z fondů sociálního zabezpečení nebo veřejnými institucemi cílovým skupinám ekonomicky aktivních osob, které se účastní programů odborného vzdělávání, jejichž cílem je zvýšit svůj potenciál získat zaměstnání,

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		— pohyb pracovních sil: platby poskytované z fondů sociálního zabezpečení nebo veřejnými orgány nezaměstnaným osobám s cílem podpořit jejich přestěhování do jiné lokality nebo změnit jejich povolání, aby si našly nebo získaly práci, — ostatní peněžní dávky: jiná finanční výpomoc, zejména dávky dlouhodobě nezaměstnaným. Nezahrnují: — rodinné příspěvky pro nezaopatřené děti, i když nárok na ně závisí na tom, zda je člen domácnosti nezaměstnaný (zahrnuto do příjmu z veřejných transferů, HG0100/HG0110), — odstupné a odchodné (dávky vyplácené zaměstnancům při odchodu ze zaměstnání před dosažením normálního důchodového věku pro daný druh práce, zahrnuté do jiných zdrojů příjmu HG0600/HG0610), — náhrady při propuštění: paušální částky vyplácené zaměstnancům, kteří byli propuštěni ne z vlastní viny podnikem, který zaniká nebo omezuje svou činnost (zahrnuté do jiných zdrojů příjmu HG0600/HG0610).
PG0510	Hrubé příjmy z podpory v nezaměstnanosti	Celková hrubá výše příjmu z dávek v nezaměstnanosti, který člen domácnosti pobíral během období sledování příjmů, v EUR.
HG0100	Obdržené příjmy z pravidelných veřejných transferů	Označuje (ano/ne), zda domácnost během období sledování příjmů pobírala pravidelné veřejné transfery ze systému sociálního zabezpečení nebo od jiných orgánů státní správy, které nejsou zahrnuty jinde. Příjmy z pravidelných veřejných transferů jsou sociální dávky pobírané domácnostmi. Obecná definice sociálních dávek je uvedena v položce PG0300. Příjmy z pravidelných veřejných transferů zahrnují: — dávky pro rodinu/dítě (např. dávky v rodičovské dovolené, rodinné příspěvky nebo příspěvky na dítě), — příspěvky na bydlení: opatření veřejných orgánů pomáhající domácnostem krýt náklady na bydlení, — příspěvky na vzdělávání: granty, stipendia a jiná pomoc poskytovaná studentům na vzdělávání. V případě pochybností o původu stipendií jsou tato stipendia zahrnuta do této výstupní proměnné, — pravidelné starobní, vdovské/vdovecké, nemocenské, invalidní apod. důchody a dávky, které nesouvisejí se zaměstnáním nebo nejsou závislé na přímých příspěvcích příjemce do systému pojištění, — životní minimum vyplácené v rámci systémů minimálního příjmu, pravidelné platby osobám s nedostatečnými zdroji, — jiné druhy sociálních dávek.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Nezahrnují: — příjmy z veřejných důchodových systémů (zahrnuté v PG0300), — dávky v nezaměstnanosti (zahrnuté v PG0500), — zvláštní jednorázové platby.
HG0110	Hrubé příjmy z pravidelných veřejných transferů	Celková hrubá výše příjmu z pravidelných veřejných transferů, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0200	Obdržené příjmy z pravidelných soukromých transferů	Označuje (ano/ne), zda domácnost během období sledování příjmů pobírala pravidelné transfery od soukromých subjektů a/nebo jiných domácností. Pravidelně přijímanými peněžními transfery mezi domácnostmi se rozumí peněžní částky pravidelně přijímané od jiných domácností nebo osob v období sledování příjmů. Tyto transfery mezi domácnostmi by měly být: — pravidelné, tj. příjmy z transferů musí být do určité míry předvídatelné a spolehlivé, — aktuální, tj. dostupné pro spotřebu během období sledování příjmů. „Pravidelnost“ není přesné načasování a nevyžaduje striktní periodicitu. Pravidelně přijímané peněžní transfery mezi domácnostmi zahrnují: — povinné výživné a podporu na děti, — pravidelně přijímané dobrovolné výživné a podporu na děti, — pravidelnou peněžitou podporu od jiných osob než členů domácnosti (např. peníze, které dostávají děti studující mimo domov nebo starší příbuzní žijící v jiné domácnosti), — pravidelnou peněžitou podporu od domácností v jiných zemích. Pravidelně přijímané peněžní transfery mezi domácnostmi nezahrnují: — dědictví a jiné kapitálové transfery, tj. transfery přijaté od jiných domácností, které domácnost nepovažuje za plně dostupné na pokrytí výdajů na spotřebu v rámci období sledování příjmů (zahrnuté jako dědictví v HH0100), — dary a jiné velké, jednorázové a neočekávané peněžní toky, jako je jednorázová částka na nákup automobilu, domu apod., nebo peněžní toky, které mají být uschovány na dlouhodobou spotřebu (na více než jeden rok dopředu) (zahrnuté jako dary v HH0100).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Příjmy z pravidelných soukromých transferů zahrnují také pravidelnou podporu pobíranou od neziskových institucí včetně charitativních organizací, jako je pravidelná pomoc poskytovaná neziskovými institucemi sloužícími domácnostem, pravidelně pobíraná finanční podpora odborů při stávkách, stipendia od charitativních nadací. Pozn.: definice odráží definici použitou pro transfery mezi domácnostmi uskutečňované v rámci položky HI0300.
HG0210	Příjmy z pravidelných soukromých transferů	Celková hrubá výše příjmu z pravidelných soukromých transferů, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0250	Obdržené příjmy z jiných soukromých transferů	Označuje (ano/ne), zda domácnost během období sledování příjmů obdržela finanční pomoc od osob mimo domácnost, jako jsou příbuzní, přátelé nebo soukromé organizace. Nezahrnuje podporu od bývalých manželů/manželek, bývalých partnerů nebo jiné pravidelné transfery, které již byly zahrnuty v předchozích výstupních proměnných.
HG0260	Příjmy z jiných soukromých transferů	Celková výše příjmu z jiných soukromých transferů, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0300	Obdržené příjmy z nemovitého majetku	Označuje (ano/ne), zda domácnost pobírala během období sledování příjmů příjem z pronájmu nemovitostí. Příjmem z pronájmu majetku nebo pozemků se rozumí příjem obdržený během období sledování příjmů z pronájmu majetku (například z pronájmu bytové jednotky nezahrnutého do zisku/ztráty subjektu nezapsaného v obchodním rejstříku, příjem od osob podílejících se na nákladech domácnosti (strávníků) nebo podnájemníků nebo pachtovné z půdy) po odečtení nákladů, jako jsou splátky hypotéčních úroků, náklady na drobné opravy, údržbu a pojištění a jiné poplatky. Pokud je pronájem majetku součástí podnikání nezapsaného v obchodním rejstříku (např. pronájem letních bytů jako samostatná výdělečná činnost), měl by být příjem zahrnut do příjmu ze samostatné výdělečné činnosti v položce PG0200.
HG0310	Hrubé příjmy z pronájmu nemovitostí	Celková hrubá výše příjmu z pronájmu nemovitostí, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0400	Obdržené příjmy z finančních investic	Označuje (ano/ne), zda domácnost obdržela během období sledování příjmů příjem ve formě úroků nebo dividend z finančních investic. Zahrnuje úroky a dividendy od veřejně obchodovaných společností (ale nezahrnuje zisk / ztrátu podniků nezapsaných v obchodním rejstříku a investice do společností, které nejsou veřejně obchodovány). Uvádí se částka úroků z aktiv, jako jsou bankovní účty, vkladové certifikáty, dluhopisy atd., a dividend z veřejně obchodovaných akcií atd. obdrženou během období sledování příjmů, po odečtení vynaložených nákladů.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Úroky jsou nároky na důchod z vlastnictví, které přísluší vlastníkům finančního aktiva (věřiteli) za to, že jej dali k dispozici dlužníkovi. Dividendy jsou formou důchodů z vlastnictví, na které mají vlastníci akcií nárok například v důsledku poskytnutí finančních prostředků korporacím. Výše uvedené se týká pouze příjmů obdržených během referenčního období. Například úroky ze spořicích účtů, které jsou k dispozici až v době splatnosti vkladu, se zde nezahrnují, pokud účet nedosáhl během referenčního období splatnosti.
HG0410	Hrubé příjmy z finančních investic	Celková hrubá výše příjmu z finančních investic, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0500	Obdržené příjmy ze soukromého podnikání s výjimkou samostatné výdělečné činnosti	Označuje (ano/ne), zda domácnost pobírala během období sledování příjmů příjem ze soukromého podniku nebo osobní společnosti. Zahrnuje zisky z kapitálových investic do podnikání nezapsaného v obchodním rejstříku, kromě příjmů ze samostatné výdělečné činnosti (PG0210) a příjmů z finančních investic (HG0400). Výše uvedené se týká zisků z kapitálových investic do soukromých podniků nezapsaných v obchodním rejstříku a soukromých, veřejně neobchodovaných podniků zapsaných v obchodním rejstříku, v nichž daná osoba nepracuje, obdržených během období sledování příjmů po odečtení vynaložených nákladů.
HG0510	Hrubé příjmy ze soukromého podnikání s výjimkou samostatné výdělečné činnosti	Celková hrubá výše příjmu ze soukromého podnikání kromě samostatné výdělečné činnosti, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0600	Obdržené příjmy z jiných zdrojů	Označuje (ano/ne), zda domácnost pobírala během období sledování příjmů příjem z jiných zdrojů. Jedná se o zbytkovou položku a týká se všech ostatních příjmů, které nejsou zaznamenány v žádné jiné výstupní proměnné pro zdroje příjmů. Zahrnují: — odstupné a odchodné (dávky vyplácené zaměstnancům při odchodu ze zaměstnání před dosažením normálního důchodového věku pro daný druh práce), — náhrady při propuštění: paušální částky vyplácené zaměstnancům, kteří byli propuštěni ne z vlastní viny podnikem, který zaniká nebo omezuje svou činnost — jednorázové platby při odchodu do důchodu — předčasný odchod ze soukromých důchodových systémů — výhry — pojistná plnění. Nezahrnují: — vratky daně.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HG0610	Hrubé příjmy z jiných zdrojů	Celková hrubá výše příjmu z jiných zdrojů, který domácnost obdržela během období sledování příjmů, v EUR.
HG0700	Je příjem „normální“ v referenčním období?	Označuje, jak domácnost vyhodnocuje své příjmy za posledních 12 měsíců s přihlédnutím ke všem zdrojům příjmů.
HG0800	Budoucí očekávání ohledně příjmů	Označuje, jak domácnost očekává, že se její celkový příjem bude vyvíjet v příštím roce ve srovnání s vývojem cen.
TÉMA: DARY / DĚDICTVÍ		
HH0100	Jakýkoli obdržený podstatný dar nebo dědictví	Označuje (ano/ne), zda kterýkoli člen domácnosti někdy obdržel podstatné dědictví nebo podstatný dar, včetně peněz nebo jiných aktiv, od osoby, která není součástí stávající domácnosti. Dědictvím se rozumí převody aktiv v souvislosti se smrtí osoby. Darem se rozumí převod aktiv uskutečněný během života dárce, který nesouvisí se smrtí této osoby. Pravidelně poskytované dary jsou vyloučeny. Jsou zahrnuty v položce HG0200/HG0210 („Příjmy z pravidelných soukromých transferů“). Všechny ostatní dary jsou zahrnuty bez ohledu na to, zda je bylo nutné ohlásit daňovému orgánu, či nikoli. Dary / dědictví v procesu výplaty se nezahrnují. Výklad slova „podstatný“ je ponechán na dané domácnosti. Lze je popsat jako dar nebo dědictví, které mělo významný dopad na finanční situaci domácnosti.
HH0110	Počet obdržených podstatných darů / dědictví	Počet podstatných darů nebo dědictví, které obdrželi členové domácnosti. Dary nebo dědictví obdržené současně od téže osoby se považují za jediný dar či dědictví.
HH020$x	Podstatný dar / dědictví $x: rok obdržení daru / dědictví	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Rok, kdy domácnost obdržela dar / dědictví, počínaje tím nejdůležitějším pro její současné jmění, po němž následují další dary / dědictví v sestupném pořadí podle důležitosti.
HH030$xv Kde v = a až k	Podstatný dar / dědictví $x: druh obdržených aktiv a: peníze b: obydlí, jiné než hlavní bydlení domácnosti (HMR) c: užívání obydlí (na základě výhrady či práva užívání) d: pozemky e: podnikání f: cenné papíry, akcie g: šperky, nábytek, umělecká díla	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Popisuje aktiva, která byla obdržena v rámci každého daru / dědictví x, tj. celkem 10 výstupních proměnných (v = a až i) za každý dar / dědictví x. c – požívací právo: právní nárok na užívání a výhody majetku jiné osoby. e – podnikání: zahrnuje také zemědělské hospodářství (zemědělské podniky). h – životní pojištění: zahrnuje případy, kdy osoba mimo domácnost určí jednoho ze členů domácnosti jako obmyšleného v rámci životního pojištění. Pokud člen domácnosti uzná, že je obmyšleným v rámci životního pojištění až poté, co dojde k jeho monetizaci, je třeba je zaznamenat v položce a – peníze.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
	h: životní pojištění j: automobil / vozidlo k: hlavní bydlení domácnosti (HMR) i: ostatní aktiva	
HH040$x	Podstatný dar / dědictví $x: hodnota	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Hrubá hodnota daru / dědictví v době obdržení ze strany domácnosti (tj. dědické nebo darovací daně se neodečítají).
TÉMA: SPOTŘEBA		
HI0100	Měsíční částka vynaložená na potraviny konzumované doma	Částka vynaložená v průměru za měsíc (za posledních 12 měsíců / kalendářní rok) na potraviny a nápoje konzumované doma. Potraviny a nápoje zahrnují v souladu s klasifikací COICOP 2018 (klasifikace individuální spotřeby podle účelu): 01.1. – Potraviny (obiloviny a výrobky z obilovin; maso; ryby a mořské plody; mléko, jiné mléčné výrobky a vejce; oleje a tuky; ovoce a ořechy; zelenina; cukr, cukrovinky a dezerty; hotová jídla; ostatní) 01.2. – Nealkoholické nápoje (ovocné a zeleninové šťávy; káva a kávové náhražky; čaj; kakaové nápoje; voda; limonády; ostatní) 02.1 – Alkoholické nápoje (destiláty a likéry; víno; pivo; ostatní) Částky vynaložené na jídla dodaná domů z restaurací a stravovacích služeb nejsou zahrnuty.
HI0200	Měsíční částka vynaložená na potraviny konzumované mimo domov	Částka vynaložená v průměru za měsíc (za posledních 12 měsíců / kalendářní rok) na potraviny a nápoje konzumované mimo domov. Zahrnuje výdaje v restauracích, jídelnách, kavárnách a podobně. Ty jsou v souladu s následující klasifikací COICOP 2018 následující: 11.1.1 - Restaurace, kavárny a podobná zařízení 11.1.2 – Jídelny, kantýny a menzy Zahrnuty jsou částky vynaložené na jídla dodaná domů z restaurací a stravovacích služeb. Pokud jsou v rámci zaměstnaneckých výhod poskytována dotovaná jídla, je zahrnuta pouze částka skutečně zaplacená domácností.
HI0210	Měsíční částka vynaložená na energie a služby	Částka vynaložená v průměru za měsíc (za posledních 12 měsíců / kalendářní rok) na dodávky energií a služeb. Zahrnuje platby související se zásobováním vodou, elektřinou, plynem a dalšími palivy, výdaje na telefon (pevnou linku i mobilní), poplatky za internet, kabelovou a satelitní televizi. Ty jsou v souladu s následující klasifikací COICOP 2018 následující: 04.4 Dodávka vody a ostatní služby související s bydlením 04.5 – Elektřina, plyn a ostatní paliva 08.3 – Informační a telekomunikační služby

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Daně nebo podobné platby související s vysíláním, které jsou povinné pro každou domácnost v dané zemi, jsou vyloučeny. Tato položka zahrnuje platby za všechna obydlí, která domácnost vlastní, a/nebo nájemné. Zahrnuty jsou jak náklady na zřízení smlouvy vzniklé během daného období, tak běžné výdaje.
HI0230	Roční výdaje na cestování a dovolenou	Částka vynaložená na rekreační cesty nebo dovolenou za posledních 12 měsíců / kalendářní rok. Zahrnuje dopravu, ubytování, stravu, zájezdy, zábavu a další související výdaje.
HI0240	Měsíční částka vynaložená na ostatní spotřební zboží a služby	Částka vynaložená v průměru za měsíc (za posledních 12 měsíců / kalendářní rok) na spotřební zboží a služby neuvedené jinde. V souladu s klasifikací COICOP 2018 jsou zahrnuty tyto položky: 03 – Odívání a obuv 05 – Vybavení, zařízení a služby pro domácnost 06 – Zdraví (léčiva a zdravotnické výrobky, zdravotní služby) Části 07 – Doprava (např. pohonné hmoty, údržba automobilů, jízdné na veřejnou dopravu) Části 09 – Rekreace, sport a kultura (např. knihy, noviny, vstupenky do kina, vstupné do posilovny, veterinární a ostatní služby pro zvířata v zájmovém chovu) 10 – Vzdělávací služby Část 13 – Osobní a sociální péče, různé zboží a služby (např. přístroje pro osobní péči, kadeřnictví, péče o děti, domov pro seniory)
HI0220	Měsíční částka vynaložená na spotřební zboží a služby – celkem	Celková částka vynaložená v průměru za měsíc (za posledních 12 měsíců / kalendářní rok) na spotřební zboží a služby (součet HI0100, HI0200, HI0210, HI0230/12, HI0240).
HI0300	Jsou hrazeny další pravidelné platby?	Označuje (ano/ne), zda domácnost v posledních 12 měsících pravidelně hradila platby osobám nebo institucím mimo domácnost (např. výživné, podpora na děti, charitativní organizace atd.). Jednorázové platby jsou vyloučeny. Pravidelně poskytovanými peněžními transfery mezi domácnostmi se rozumí peněžní částky pravidelně hrazené jiným domácnostem v období sledování příjmů. Jde o pravidelné platby (i jednou ročně) z příjmu. Transfery mezi domácnostmi musí být: — pravidelné, tj. platby transferů musí být do určité míry předvídatelné nebo spolehlivé, — aktuální, tj. z příjmu pocházejícího z období sledování příjmů „Pravidelnost“ není přesné načasování a nevyžaduje striktní periodicitu. Pravidelně poskytované transfery mezi domácnostmi zahrnují: — povinné výživné a podporu na děti, — dobrovolné pravidelně poskytované výživné a podporu na děti,

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		— pravidelnou peněžitou podporu osobám jiným než členům domácnosti, — pravidelnou peněžitou podporu domácnostem v jiných zemích. Pravidelně poskytované transfery mezi domácnostmi nezahrnují: — kapitálové transfery a peníze čerpané z úspor, — splátky přijatých úvěrů/převodů. Mezi další pravidelné platby patří také: — pravidelné dary charitativním organizacím/institucím (např. církvi). Definice odráží transfery mezi domácnostmi obdržené v rámci HG0200.
HI0310	Měsíční částka hrazená jako výživné atd.	Částka ostatních pravidelných plateb (HI0300) hrazených měsíčně.
HI0500	Porovnání výdajů za posledních 12 měsíců oproti průměru	Označuje, jak respondent vyhodnotil celkové náklady domácnosti (kromě případného pořízení aktiv) za posledních 12 měsíců ve srovnání s „běžnými“ náklady domácnosti.
HI0600	Výdaje za posledních 12 měsíců nedosahovaly výše příjmů / převyšovaly příjmy	Označuje, jak respondent vyhodnotil celkové náklady domácnosti (kromě případného pořízení aktiv) za posledních 12 měsíců ve srovnání s příjmy domácnosti.
HI0400v Kde v = a,b,c,d,e,f,g,h,I,j, k,l	Účel spoření: a: koupě vlastního bydlení b: další významné nákupy (jiné nemovitosti, vozidla, nábytek atd.) c: založení soukromého podniku nebo financování investic do stávajícího podnikání d: investice do finančních aktiv e: rezerva na neočekávané události f: splácení dluhů g: zajištění na stáří h: cestování / dovolená i: vzdělávání / podpora dětí nebo vnoučat nebo jiných příbuzných j: odkazy k: využití státních dotací (např. dotace na stavební spoření) l: jiné	Uvádí nejdůležitější důvody úspor domácnosti.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
HI0700v Kde v = a,b,c,d,e,f,g	Zdroj dodatečné likvidity k pokrytí nákladů: a – prodej aktiv b – pořízení kreditní karty / kontokorentu c – jiná půjčka d – hrazeno z úspor e – žádost o pomoc od příbuzných či přátel f – některé účty jsou nezaplacené g – ostatní	Označuje, jak domácnost hradila výdaje, které v posledních 12 měsících přesahovaly příjmy.
HIZ040v Kde v = a,b	Neočekávaný zisk – loterie a – bude utraceno za zboží a služby v příštích 12 měsících b – bude ušetřeno nebo investováno pro pozdější účely, nebo použito na splacení dluhu	Označuje, kolik procent případné neočekávané výhry v loterii (rovnající se výši příjmu, který domácnost obdrží za jeden měsíc) by domácnost utratila v příštích 12 měsících za zboží a služby, nebo použila pro úspory, investice či splácení dluhu.
HI0800	Schopnost získat finanční pomoc od přátel nebo příbuzných	Označuje (ano/ne), zda by domácnost mohla v případě nouze obdržet finanční pomoc (5 000 EUR) od přátel nebo příbuzných, kteří s domácností nežijí.

TÉMA: REGISTR VÝBĚROVÉHO SOUBORU

SA0010	ID domácnosti	Identifikační číslo domácnosti přidělené každé domácnosti zařazené do výběrového souboru.
SA0100	Stát bydliště	Země, ve které má domácnost místo svého obvyklého pobytu.
SA0110	Dřívější ID domácnosti	Identifikační číslo domácnosti, které bylo panelové domácnosti přiděleno při přenosu údajů za dřívější referenční rok HFCS. Mělo by se vztahovat k poslednímu dotazování, a mělo by tedy být vyplněno pouze u domácností, které byly úspěšně dotazovány alespoň v jednom předchozím referenčním roce HFCS; např. pokud byla domácnost v předchozím referenčním roce HFCS kontaktována, ale nebyla dotazována, a byla znovu kontaktována v aktuálním referenčním roce HFCS, tato výstupní proměnná se přenáší při přenosu údajů aktuálního referenčního roku HFCS jako chybějící. Pokud ovšem byla domácnost dotazována v předchozím referenčním roce HFCS a znovu kontaktována v současném referenčním roce HFCS, tato výstupní proměnná obsahuje ID domácnosti z doby, kdy byla dotazována v předchozím referenčním roce HFCS.
SA0111	Počáteční ID domácnosti	Identifikační číslo domácnosti (SA0010) spojené s rokem prvního dotazování (RA0031) člena současné domácnosti, který je součástí šetření nejdelší dobu.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Položka SA0111 zůstává konstantní, pokud členové panelové domácnosti domácnost opustí nebo pokud se ke stávající domácnosti připojí členové, kteří nejsou součástí panelu. Pokud se člen panelu z jiné domácnosti připojí ke stávající domácnosti, bude položka SA0111 revidována. Pokud členové domácnosti odejdou a založí jinou domácnost, která bude zahrnuta do panelu, bude položka SA0111 nově definována pro novou domácnost.
SA0200	Rok šetření	Rok dotazování pro aktuální data.
SA0210	Rok posledního dotazování (domácnost)	Uvádí rok dotazování, ve kterém byla určitá domácnost (tj. panelová domácnost) naposledy zahrnuta do šetření. Tato položka by měla odkazovat na poslední dotazování, a měla by tedy být vyplněna pouze u domácností, které byly úspěšně dotazovány alespoň v jednom předchozím referenčním roce HFCS. Viz také výstupní proměnná SA0110 (ID minulé domácnosti).
SA0300	Územní oblast, kde má domácnost bydliště (vnitrostátní kód)	Region, ve kterém má domácnost bydliště. Jedná se o specifický koncept pro jednotlivé země, který je v každé zemi uzpůsoben její velikosti a riziku zveřejnění údajů.
SA0900	Režim dotazování	Dotazování se používá nejčastěji k získání informací od respondenta. Pokud jsou shromažďovány informace kombinací údaje z dotazování a administrativních údajů, tato výstupní proměnná označuje režim dotazování používaný ke shromažďování údajů z dotazování.
SB0100	Kód konečného výstupu dotazování	Uvádí výsledek dotazování pro všechny domácnosti zařazené do výběrového souboru.
SD0100	Stratum [Vrstva]	Výstupní proměnná označuje identifikační kód vrstvy, do níž každá domácnost patří, pokud byl výběr stratifikovaný.
SD0300	Výchozí váha (case design weight)	Výchozí váha domácnosti je inverzní k pravděpodobnosti jejího zahrnutí. Výchozí váhy (design weights) korigují zkreslení vyplývající z nerovnoměrné pravděpodobnosti výběru domácnosti vzhledem k uspořádání výběrového souboru.
SE0100	Výstup databáze šetření	Označuje, zda byla domácnost zařazená do výběrového souboru úspěšně dotazována a zda byly statistické informace týkající se této domácnosti zahrnuty do statistických informací předávaných ECB, či nikoli.
TÉMA: TECHNICKÉ VÝSTUPNÍ PROMĚNNÉ		
IM0100	Implicitní ID	V souladu s článkem 6 se každá chybějící hodnota, která je imputována, musí imputovat pětkrát. Tato výstupní proměnná se vztahuje k číslu imputace, a může proto mít hodnoty 1 až 5.
HW0010	Váha domácnosti	Konečné průřezové váhy, které udávají, kolik domácností ze statistické (cílové) populace každá domácnost představuje.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Tyto konečné váhy korigují nedostatky v neváženém výběrovém souboru s ohledem na statistickou (cílovou) populaci HFCS. Mezi tyto nedostatky patří např. nerovnoměrná pravděpodobnost výběru domácnosti, neposkytnutí odpovědi na úrovni jednotek.
WR$$$$	Replikační váha $$$$	Replikační váhy, které byly s ohledem na koncepci výběru v rámci šetření v každé zemi vytvořeny pro účely odhadu rozptylu. Země by měly pro konstrukci replikačních vah použít bootstrapovou metodu replikace. Je třeba přenést 1 000 sad replikačních vah, očíslovaných od WR0001 do WR1000 (pro každou domácnost).

([1]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19).

([2]) Nařízení Evropské centrální banky (EU) 2024/1988 ze dne 27. června 2024 o statistice investičních fondů a o zrušení rozhodnutí (EU) 2015/32 (ECB/2014/62) (ECB/2024/17) (Úř. věst. L, 2024/1988, 23.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1988/oj).

Část 3: Další specifikace ohledně vymezení „soukromé domácnosti“

12. Vymezení „soukromé domácnosti“ v článku 2 zahrnuje osoby, které obvykle nežijí s respondentem, ale jsou zcela nebo převážně finančně závislé na domácnosti, jak je uvedeno v této příloze.

13. Zaměstnanci jiných rezidentů (tj. služebnictvo, které žije v domácnosti, au-pair atd.) a spolubydlící bez jiných rodinných nebo partnerských vazeb na členy domácnosti (např. ubytovaní strávníci, podnájemníci, nájemníci, návštěvníci atd.) se považují za samostatné domácnosti.

14. S výhradou dalších a zvláštních podmínek stanovených v této příloze musí být za členy domácnosti považovány následující osoby, pokud sdílejí výdaje na domácnost a podílejí se na finančních rozhodnutích:

a) osoby s místem obvyklého pobytu, spřízněné s jinými členy domácnosti;

b) osoby s místem obvyklého pobytu, nespřízněné s jinými členy domácnosti;

c) osoby s místem obvyklého pobytu, ale dočasně nepřítomné (z důvodu rekreační cesty, práce, vzdělávání apod.);

d) děti v domácnosti, které se vzdělávají mimo domov;

e) osoby dlouhodobě nepřítomné, ale mající vazby na domácnost: osoby pracující mimo domov;

f) osoby dočasně nepřítomné, ale mající vazby na domácnost: osoby v nemocnici nebo pečovatelském domě, v internátní škole nebo jiném zařízení.

15. Pro účely odstavce 14 platí rovněž tyto podmínky pro zařazení mezi členy domácnosti:

a) v případě odst. 14 písm. c): osoba nemá v současné době jinde žádnou soukromou adresu a skutečná či předpokládaná doba nepřítomnosti je kratší než 6 měsíců;

b) v případě odst. 14 písm. d) a e): bez ohledu na skutečnou nebo předpokládanou dobu nepřítomnosti je daná osoba partnerem nebo dítětem člena domácnosti, nadále udržuje úzké vztahy s domácností, pravidelně se na danou adresu vrací (například na konci akademického období) a považuje ji za své hlavní bydlení;

c) v případě odst. 14 písm. f): osoba má jasné finanční vazby na domácnost a skutečná nebo předpokládaná doba nepřítomnosti v domácnosti je kratší než 6 měsíců.

16. Sdílení výdajů na domácnost zahrnuje sdílení přínosů z výdajů (např. děti, osoby bez příjmu) i přispívání na jejich úhradu. Pokud nejsou výdaje sdíleny a finance jsou odděleny, pak osoba tvoří samostatnou domácnost na stejné adrese.

17. Osoba bude považována za člena domácnosti s místem obvyklého pobytu na dané adrese, pokud zde tráví většinu svého každodenního nočního odpočinku; toto kritérium se vyhodnocuje za období předchozích 6 měsíců (včetně dětí ve společné péči a starších rodičů, pokud tráví více dní v obydlí domácnosti než kdekoli jinde).

18. Osoby, které tvoří nové domácnosti nebo se připojují ke stávajícím domácnostem, se zpravidla považují za členy domácnosti na novém místě; obdobně osoby, které odcházejí žít jinam, již nebudou nadále považovány za členy původní domácnosti. Kritérium „předchozích 6 měsíců“ v odstavci 17 se nahrazuje záměrem pobývat po dobu 6 měsíců nebo déle v novém místě bydliště. Je třeba vzít v úvahu to, co lze považovat za „trvalé“ přesuny do nebo z domácnosti. Osoba, která se nastěhovala do domácnosti na dobu neurčitou nebo s úmyslem zůstat po dobu 6 měsíců nebo déle, se tedy považuje za člena domácnosti, i když v domácnosti ještě 6 měsíců nebydlí a ve skutečnosti většinu této doby strávila v jiném místě bydliště. Stejně tak osoba, která se přestěhovala z domácnosti do jiného místa bydliště s úmyslem zůstat mimo první domácnost po dobu 6 měsíců nebo déle, již nebude považována za člena této domácnosti.

19. Pokud se dočasně nepřítomná osoba nachází v soukromém ubytování, závisí určení domácnosti, do které patří, na délce nepřítomnosti.

20. Výjimečně mohou být některé kategorie osob s velmi úzkými vazbami na domácnost považovány za členy dané domácnosti bez ohledu na délku nepřítomnosti, pokud nejsou zároveň považovány za členy jiné soukromé domácnosti. Zejména studenti, kteří žijí jinde, ale udržují si úzké vazby na domácnost, pravidelně se na tuto adresu vracejí a mají za to, že domácnost je jejich hlavním bydlením, se považují za součást domácnosti bez ohledu na délku jejich pobytu na jiné adrese.

21. Cílem při uplatňování těchto kritérií je minimalizovat riziko, že jednotlivci, kteří mají dvě soukromé adresy, jež by mohly být považovány za jejich bydliště, budou do opory výběru započítáni dvakrát. Stejně tak je minimalizováno riziko, že některé osoby budou vyloučeny ze všech domácností, i když patří do sektoru soukromých domácností.

22. Osoby žijící v kolektivních domácnostech a v institucích jsou z cílové populace vyloučeny a nespadají do definice „soukromé domácnosti“.

23. „Kolektivní domácností“ se rozumí neinstitucionální společné obydlí, jako je internát, kolej vzdělávacího zařízení nebo jiné obytné prostory, které sdílí více než pět osob, aniž by sdílely výdaje na domácnost. Zahrnuty jsou i osoby žijící jako podnájemníci v domácnostech s více než pěti podnájemníky.

24. „Institucí“ se rozumí domovy pro seniory, zdravotnická zařízení, náboženská zařízení (konventy, kláštery, atd.) a nápravná a vězeňská zařízení. Instituce se od kolektivních domácností liší tím, že osoby žijící v institucích nenesou individuální odpovědnost za vedení domácnosti. V některých případech být mohou domovy pro seniory považovány podle této zásady za „kolektivní domácnosti“.

PŘÍLOHA II

Vedlejší výstupní proměnné

1. Národní centrální banky mohou vykazovat vedlejší výstupní proměnné i) na úrovni domácností, ii) na úrovni jednotlivců pro všechny členy domácností nebo iii) na úrovni jednotlivců pro členy domácnosti ve věku 16 let a starší.

Část 1 – Vedlejší výstupní proměnné

2. Tabulka A uvádí vedlejší výstupní proměnné, které mohou národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance vedle základních výstupních proměnných uvedených v příloze I.

3. Referenčním datem / obdobím se rozumí datum / období, k němuž se vztahuje konkrétní výstupní proměnná. „Aktuální“ označuje dobu sběru údajů, „konstantní“ označuje informace, které zůstávají konstantní a nemění se v čase (bez ohledu na dobu sběru údajů), „referenčním datem jmění“ se rozumí datum vymezené v čl. 8 odst. 1 a 2 a „obdobím sledování příjmů“ se rozumí období vymezené v čl. 8 odst. 3 a 4.

4. Některé vedlejší výstupní proměnné jsou cyklické, což znamená, že v těchto případech je vykázáno několik vedlejších výstupních proměnných. Identifikátory výstupních proměnných, které jsou cyklické, obsahují znak „$“ (alespoň 1). To platí pro různé typy úvěrů, nemovitostí a darů / dědictví, kde je počet cyklů standardně nastaven na hodnotu 3, ale v rámci šetření v jednotlivých státech lze použít také 2 cykly. Například v případě 3 cyklů se u proměnné „Hypotéka zajištěná HMR $x: změna podmínek hypotéky“ (HB201$x v tabulce A) vykazují 3 proměnné (HB2011, HB2012, HB2013). V případě penzijních plánů lze použít až 7 cyklů.

5. Pro některé vedlejší výstupní proměnné je k dispozici několik variant, z čehož vyplývá, že musí být poskytnuto několik vedlejších výstupních proměnných. Identifikátory výstupních proměnných, které obsahují varianty, končí písmenem „v“. Například pro proměnnou „Druh ostatních držených aktiv“ (HD1910v v tabulce A) se vykazují 4 proměnné (HD1910a, HD1910b, HD1910c, HD1910d).

6. Pro některé vedlejší výstupní proměnné existuje kombinace cyklů a variant. V těchto případech končí identifikátory výstupní proměnné výrazem „$xv“. Například pro proměnnou „Hypotéka zajištěná HMR $x: důvod refinancování / renegociace, kde je a: první důvod pro refinancování / renegociaci a b: druhý důvod pro refinancování / renegociaci“ (HB113$xv v tabulce A) se vykazuje 6 proměnných (HB1131a, HB1131b, HB1132a, HB1132b, HB1133a, HB1133b).

7. Vedlejší výstupní proměnná „Jiná nemovitost $x hypotéka $y: účel úvěru“ (HB320$x$yv) je cyklická ve 2 rozměrech ($x jiná nemovitost a $y hypotéky) a jsou k dispozici 4 varianty (a, b, c, d). V tomto případě se vykazuje 36 proměnných (HB32011a až HB32011d, HB32012a až HB32012d, HB32013a až HB32013d, HB32021a až HB32021d, HB32022a až HB32022d, HB32023a až HB32023d, HB32031a až HB32031d, HB32032a až HB32032d, HB32033a až HB32033d) (v případě 3 cyklů pro „jiné nemovitosti“ a „hypotéky“).

Tabulka A:

Vedlejší výstupní proměnné

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
TÉMA: NEMOVITOSTI A JEJICH FINANCOVÁNÍ						
HB113$xv Kde v = a,b	Hypotéka zajištěná HMR $x: důvod refinancování / renegociace a: první důvod pro refinancování / žádné refinancování b: druhý důvod pro refinancování	1	Získat lepší úvěrové podmínky	Domácnost	HB1010 > $x-1 a HB110$x = 1	Referenční datum jmění
		2	Půjčit si na nemovitost další finanční prostředky			
		3	Nějaký jiný důvod			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB201$x	Změna podmínek hypotéky	1	Ano	Domácnost	HB1010 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB202$xv Kde v = a,b	Typ změny podmínek hypotéky a: první změna b: druhá změna	1	Změna z pevné na pohyblivou úrokovou sazbu	Domácnost	HB1010 > $x-1 a HB201$x = 1	Referenční datum jmění
		2	Změna z pohyblivé na pevnou úrokovou sazbu			
		3	Snížení úrokového rozpětí nebo pevné úrokové sazby			
		4	Zvýšení úrokového rozpětí nebo pevné úrokové sazby			
		5	Zkrácení doby zbývající na splacení úvěru			
		6	Prodloužení doby zbývající na splacení úvěru			
		7	Snížení aktuální nesplacené jistiny			
		8	Vypůjčení dalších finančních prostředků			
		9	Změna období odkladu			
		10	Ostatní změny			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB203$x	Rok změny podmínek hypotéky	Číselná hodnota – 4 číslice	Rok změny	Domácnost	HB1010 > $x-1 a HB201$x = 1	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HB320$x$yv Kde v = a,b,c,d	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: účel úvěru a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru c: sekundární volba účelu úvěru d: sekundární volba účelu úvěru	1	Koupě nebo výstavba dané nemovitosti	Domácnost	HB301$x > $y-1	Referenční datum jmění
		2	Koupě jiné nemovitosti			
		3	Rekonstrukce nebo renovace bydlení			
		4	Koupě vozidla nebo jiného dopravního prostředku			
		5	Financování podnikatelské nebo profesní činnosti			
		6	Konsolidace nebo refinancování dluhů			
		7	Vzdělávací účely			
		8	Krytí životních nákladů nebo jiných nákupů			
		9	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA: OSTATNÍ ZÁVAZKY / ÚVĚROVÁ OMEZENÍ						
HC035$xv Kde v = a,b,c,d	Soukromá půjčka $x: účel půjčky a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru c: sekundární volba účelu úvěru d: sekundární volba účelu úvěru	1	Koupě nebo výstavba hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Domácnost	HC0340 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Koupě jiné nemovitosti			
		3	Rekonstrukce nebo renovace bydlení			
		4	Koupě vozidla nebo jiného dopravního prostředku			
		5	Financování podnikatelské nebo profesní činnosti			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		6	Konsolidace dluhů			
		7	Vzdělávací účely			
		8	Krytí životních nákladů nebo jiných nákupů			
		9	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HC050$x	Nezajištěná půjčka $x: účel půjčky a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru c: sekundární volba účelu úvěru d: sekundární volba účelu úvěru	1	Koupě nebo výstavba hlavního bydlení domácnosti (HMR)	Domácnost	HC0410 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Koupě jiné nemovitosti			
		3	Rekonstrukce nebo renovace bydlení			
		4	Koupě vozidla nebo jiného dopravního prostředku			
		5	Financování podnikatelské nebo profesní činnosti			
		6	Konsolidace dluhů			
		7	Vzdělávací účely			
		8	Krytí životních nákladů nebo jiných nákupů			
		9	Jiné			
		10	Podpora příbuzných a přátel			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA: SOUKROMÉ PODNIKÁNÍ A FINANČNÍ AKTIVA						
HD1410v Kde v = a,b,c,d	Druh držených dluhopisů a: stát nebo jiná vládní instituce b: banky/ostatní finanční zprostředkovatelé c: nefinanční podniky d: jiné	1	Ano	Domácnost	HD1400 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když [1]:	Referenční datum / období
HD1910v Kde v = a,b,c,d	Druh ostatních držených aktiv a: kryptoměna b: drahé kovy c: deriváty d: ostatní	1	Ano	Domácnost	HD1900 = 1	Referenční datum jmění
		2	Ne			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA: ZAMĚSTNÁNÍ						
PE0810	Druh jiné práce	1	Má rovněž jednu nebo více smluv se zaměstnavatelem (zaměstnavateli).	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0800 = 1	Aktuální
		2	Vykonává také jednu nebo více samostatných výdělečných činností			
		3	Má rovněž jak smlouvu (smlouvy) se zaměstnavatelem (zaměstnavateli), tak samostatnou výdělečnou činnost			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0250	Postavení v předchozí pracovní pozici pro nezaměstnané	1	Zaměstnanec	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0900 = 1 a (PE0100a = 3 nebo PE0100b = 3 nebo PE0100c = 3 nebo PE0100d = 3) a nikoli (PE0100a = 5 nebo PE0100b = 5 nebo PE0100c = 5 nebo PE0100d = 5)	Aktuální
		2	Samostatná výdělečná činnost – se zaměstnanci			
		3	Samostatná výdělečná činnost – bez zaměstnanců			
		4	Neplacený pracovník v rodinném podniku			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0350	Předchozí popis pracovní pozice / ISCO pro nezaměstnané	10	Manažeři	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0900 = 1 a (PE0100a = 3 nebo PE0100b = 3 nebo PE0100c = 3 nebo PE0100d = 3) a nikoli (PE0100a = 5 nebo PE0100b = 5 nebo PE0100c = 5 nebo PE0100d = 5)	Aktuální
		20	Specialisté			
		30	Techničtí a odborní pracovníci			
		40	Úředníci			
		50	Pracovníci ve službách a prodeji			
		60	Kvalifikovaní pracovníci v zemědělství, lesnictví a rybářství			
		70	Řemeslníci a opraváři			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když [1]:	Referenční datum / období
		80	Obsluha strojů a zařízení, montéři			
		90	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci			
		00	Zaměstnanci v ozbrojených silách			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0450	Předchozí zaměstnání – NACE pro nezaměstnané	A	Zemědělství, lesnictví a rybářství	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0250 = 1	Aktuální
		B	Těžba a dobývání			
		C	Zpracovatelský průmysl			
		D	Dodávání elektřiny, plynu, páry a klimatizovaného vzduchu			
		E	Zásobování vodou; činnosti související s odpadními vodami, odpady a sanacemi			
		F	Stavebnictví			
		G	Velkoobchod a maloobchod; opravy a údržba motorových vozidel			
		H	Doprava a skladování			
		I	Ubytování, stravování a pohostinství			
		J	Informační a komunikační činnosti			
		K	Peněžnictví a pojišťovnictví			
		L	Činnosti v oblasti nemovitostí			
		M	Profesní, vědecké a technické činnosti			
		N	Administrativní a podpůrné činnosti			
		O	Veřejná správa a obrana; povinné sociální zabezpečení			
		P	Vzdělávání			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když [1]:	Referenční datum / období
		Q	Zdravotní a sociální péče			
		R	Kulturní, zábavní a rekreační činnosti			
		S	Ostatní činnosti			
		T	Činnosti domácností jako zaměstnavatelů; činnosti domácností produkujících blíže neurčené výrobky a služby pro vlastní potřebu			
		U	Činnosti exteritoriálních organizací a orgánů			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0370	Hlavní popis pracovní pozice / ISCO pro důchodce nebo jiné neaktivní	10	Manažeři	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Nikoli (PE0100a in (1,2,3) nebo PE0100b in (1,2,3) nebo PE0100c v (1,2,3) nebo PE0100d in (1,2,3)	Aktuální
		20	Specialisté			
		30	Techničtí a odborní pracovníci			
		40	Úředníci			
		50	Pracovníci ve službách a prodeji			
		60	Kvalifikovaní pracovníci v zemědělství, lesnictví a rybářství			
		70	Řemeslníci a opraváři			
		80	Obsluha strojů a zařízení, montéři			
		90	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci			
		00	Zaměstnanci v ozbrojených silách			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE0470	Hlavní zaměstnání – NACE pro důchodce nebo jiné neaktivní osoby	A	Zemědělství, lesnictví a rybářství	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PE0270 = 1	Aktuální
		B	Těžba a dobývání			
		C	Zpracovatelský průmysl			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když [1]:	Referenční datum / období
		D	Dodávání elektřiny, plynu, páry a klimatizovaného vzduchu			
		E	Zásobování vodou; činnosti související s odpadními vodami, odpady a sanacemi			
		F	Stavebnictví			
		G	Velkoobchod a maloobchod; opravy a údržba motorových vozidel			
		H	Doprava a skladování			
		I	Ubytování, stravování a pohostinství			
		J	Informační a komunikační činnosti			
		K	Peněžnictví a pojišťovnictví			
		L	Činnosti v oblasti nemovitostí			
		M	Profesní, vědecké a technické činnosti			
		N	Administrativní a podpůrné činnosti			
		O	Veřejná správa a obrana; povinné sociální zabezpečení			
		P	Vzdělávání			
		Q	Zdravotní a sociální péče			
		R	Kulturní, zábavní a rekreační činnosti			
		S	Ostatní činnosti			
		T	Činnosti domácností jako zaměstnavatelů; činnosti domácností produkujících blíže neurčené výrobky a služby pro vlastní potřebu			
		U	Činnosti exteritoriálních organizací a orgánů			

ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2025/333/oj

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PE9020	Respondent v oddíle týkajícím se zaměstnanosti	Číselná hodnota – až 2 číslice	Osobní ID, RA0010	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Aktuální
		99	Osoba mimo domácnost			
TÉMA: DŮCHODY A POJISTKY						
PFA070$x	Povinný nebo dobrovolný penzijní plán $x	1	Povinný	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > $x-1	Referenční datum jmění
		2	Dobrovolný			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
PFA1300v Kde v = a,b	Očekávaný procentní podíl konečného příjmu z práce, který bude daná osoba pobírat při odchodu do důchodu; všechny veřejné a zaměstnanecké plány dohromady a: spodní hranice očekávaného procentního podílu b: horní hranice očekávaného procentního podílu	Číselná hodnota	Procentní podíl	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	PFA0100 > 0 a PFA100$x <> -8 a PFA020$x = 1,2	Referenční datum jmění
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
		-4	Nezjištěno; respondent-zástupce			
PF9020	Respondent v oddíle týkajícím se důchodů	Číselná hodnota – až 2 číslice	Osobní ID, RA0010	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Referenční datum jmění
		99	Osoba mimo domácnost			
TÉMA: PŘÍJMY						
PG9020	Respondent v oddíle týkajícím se osobních příjmů	Číselná hodnota – až 2 číslice	Osobní ID, RA0010	Všichni členové domácnosti ve věku 16 let nebo více	Vždy	Období sledování příjmů
		99	Osoba mimo domácnost			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
TÉMA: DARY / DĚDICTVÍ						
HH050$x	Podstatný dar / dědictví $x: typ transferu	1	Dar	Domácnost	HH0110 > $x-1	Aktuální
		2	Dědictví			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HH060$x	Podstatný dar / dědictví $x: původce	1	Prarodiče z matčiny strany	Domácnost	HH0110 > $x-1	Aktuální
		2	Prarodiče z otcovy strany			
		3	Rodiče			
		4	Děti			
		5	Ostatní příbuzní			
		6	Jiné			
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
HH080$x	Podstatný dar / dědictví $x: dědická daň celkem	Číselná hodnota	Částka v EUR	Domácnost	HH0100 = 1	Konstantní
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			
TÉMA: SPOTŘEBA						
HIZ050	Sklon k okamžité spotřebě	Číselná hodnota	Procentní podíl	Domácnost	Vždy	Aktuální
		-1	Nevím			
		-2	Žádná odpověď			

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Kódování	Popis kódování	Statistická jednotka	Vykazuje se, když ([1]):	Referenční datum / období
TÉMA: REGISTR VÝBĚROVÉHO SOUBORU						
SC0111	Změna adresy	11	Domácnost na stejné adrese jako v předchozí vlně	Panelové domácnosti	Země má panelovou složku	Aktuální
		12	Domácnost na jiné adrese než v předchozí vlně			
		13	Informace o adrese pro tuto domácnost chybí			
		14	Nová domácnost v této vlně			
SC0310	Stupeň urbanizace	1	Hustě osídlená oblast (města)	Všechny domácnosti zařazené do výběru	SB0100 <> 63	Aktuální
		2	Středně hustě osídlená oblast (obce a území se střední hustotou osídlení)			
		3	Řídce osídlená oblast (venkovské oblasti)			

([1]) „$x“ označuje pořadí v cyklu. Například HB201$x se vykazuje, když HB1010 > $x-1. To znamená, že proměnná HB2011 se vykazuje, pokud HB1010 > 0, HB2012 se vykazuje, pokud HB1010 > 1 a HB2013 se vykazuje, pokud HB1010 > 2.

Část 2 – Popis obsahu vedlejších výstupních proměnných

8. Tabulka B obsahuje podrobný popis vedlejších výstupních proměnných uvedených v části 1.

Tabulka B:

Popis obsahu vedlejších výstupních proměnných

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: NEMOVITOSTI A JEJICH FINANCOVÁNÍ		
HB113$xv Kde v = a,b	Hypotéka zajištěná HMR $x: důvod refinancování / renegociace a: první důvod pro refinancování / žádné refinancování b: druhý důvod pro refinancování	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje důvod refinancování nebo opětovného sjednání (renegociace) úvěru ze strany domácnosti. Viz popis výstupní proměnné HB110$x (hypotéka zajištěná HMR $x: refinancování / renegociace hypotéky) v příloze I.
HB201$x	Změna podmínek hypotéky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje (ano/ne), zda se od doby prvního sjednání úvěru změnila některá z jeho podmínek (úroková sazba, rozpětí, splatnost nebo zůstatek úvěru). Výše uvedené zahrnuje i změny spojené s renegociací nebo refinancováním dřívějšího úvěru. Viz popis výstupní proměnné HB110$x v příloze I. Nespadají sem změny, které byly předvídány již v původní smlouvě.
HB202$xv Kde v = a,b	Typ změny podmínek hypotéky a: první změna b: druhá změna	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje změny úvěru, které nebyly předvídány v původní smlouvě.
HB203$x	Rok změny podmínek hypotéky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 úvěry s využitím HMR jako zajištění. Označuje rok, ve kterém došlo k posledním změnám podmínek hypotéky, tj. pokud se podmínky změnily několikrát, označuje tato položka rok, ve kterém došlo k posledním změnám.
HB320$x$yv Kde v = a,b,c,d	Jiná nemovitost $x hypotéka $y: účel úvěru a: první volba účelu úvěru b: sekundární volba účelu úvěru c: sekundární volba účelu úvěru d: sekundární volba účelu úvěru	Cyklus pro $y u úvěrů využívajících nemovitost $x jako zajištění. $x: Cyklus pro 2 nebo 3 nemovitosti jiné než HMR $y: Cyklus pro 2 nebo 3 hypotéky Účel, pro který byly finanční prostředky použity, když si domácnost poprvé sjednala úvěr, po němž následují sekundární účely (b až d) v sestupném pořadí podle důležitosti. Viz popis výstupní proměnné HB120$xv (hypotéka zajištěná HMR $x: účel úvěru) v příloze I.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: OSTATNÍ ZÁVAZKY / ÚVĚROVÁ OMEZENÍ		
HC035$xv Kde v = a,b,c,d	Soukromá půjčka $x: účel půjčky a: první volba účelu půjčky b: sekundární volba účelu půjčky c: sekundární volba účelu půjčky d: sekundární volba účelu půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 soukromé půjčky. Účel, pro který byly finanční prostředky použity, když si domácnost poprvé sjednala půjčku, počínaje hlavním účelem a), po němž následují sekundární účely b až d) v sestupném pořadí podle důležitosti, tj. celkem 4 výstupní proměnné (v = a až d) pro každou soukromou půjčku.
HC050$x	Nezajištěná půjčka $x: účel půjčky a: první volba účelu půjčky b: sekundární volba účelu půjčky c: sekundární volba účelu půjčky d: sekundární volba účelu půjčky	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 nezajištěné půjčky Účel, pro který byly finanční prostředky použity, když si domácnost poprvé sjednala půjčku, počínaje hlavním účelem a), po němž následují sekundární účely b až d) v sestupném pořadí podle důležitosti, tj. celkem 4 výstupní proměnné (v = a až d) pro každou nezajištěnou půjčku.
TÉMA: SOUKROMÉ PODNIKÁNÍ A FINANČNÍ AKTIVA		
HD1410v Kde v = a,b,c,d	Druh držených dluhopisů a: stát nebo jiná vládní instituce b: banky/ostatní finanční zprostředkovatelé c: nefinanční podniky d: jiné	Označuje (ano/ne), zda je domácnost držitelem dluhopisů vydaných a) zahraniční nebo domácí vládou, b) bankou nebo jiným typem finančního zprostředkovatele, c) nefinančním podnikem nebo d) jinou organizací.
HD1910v Kde v = a,b,c,d	Druh ostatních držených aktiv a: kryptoměna b: drahé kovy c: deriváty d: ostatní	Označuje (ano/ne), zda má domácnost a) kryptoměnu (např. bitcoin), b) drahé kovy (např. zlato), c) deriváty (např. opce, futures, swapy) nebo d) jiná „ostatní aktiva“.
TÉMA: ZAMĚSTNÁNÍ		
PE0810	Druh jiné práce	Popisuje jiný druh práce, kterou člen domácnosti vykonává (tj. práce pro někoho jiného, samostatná výdělečná činnost, obojí). Viz výstupní proměnná PE0800 (aktuálně více než jedna pracovní pozice) v příloze I.
PE0250	Postavení v předchozí pracovní pozici pro nezaměstnané	Předchozí hlavní pracovní pozice pro nezaměstnanou osobu. Výstupní proměnná je založena na Mezinárodní klasifikaci postavení v zaměstnání (ICSE-93). Viz popis výstupní proměnné PE0200 (Postavení v zaměstnání) v příloze I.
PE0350	Předchozí popis pracovní pozice / ISCO pro nezaměstnané	Předchozí hlavní pracovní pozice pro nezaměstnanou osobu. Povolání v hlavní pracovní pozici je zapisováno na základě klasifikace ISCO-08, Mezinárodní standardní klasifikace zaměstnání (Mezinárodní organizace práce). Viz popis výstupní proměnné PE0300 (Popis pracovní pozice ISCO) v příloze I.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
PE0450	Předchozí zaměstnání – NACE pro nezaměstnané	Hospodářské odvětví předchozího hlavního zaměstnavatele zapisované podle statistické klasifikace ekonomických činností NACE Rev. 2 (2008), první úroveň. Viz popis výstupní proměnné PE0400 (Hlavní zaměstnání – NACE) v příloze I.
PE0370	Hlavní popis pracovní pozice / ISCO pro důchodce nebo jiné neaktivní	Předchozí hlavní pracovní pozice pro důchodce nebo jiné neaktivní osoby. Povolání v hlavní pracovní pozici je zapisováno na základě klasifikace ISCO-08, Mezinárodní standardní klasifikace zaměstnání (Mezinárodní organizace práce). Viz popis výstupní proměnné PE0300 (Popis pracovní pozice ISCO) v příloze I.
PE0470	Hlavní zaměstnání – NACE pro důchodce nebo jiné neaktivní osoby	Hospodářské odvětví předchozího hlavního zaměstnavatele zapisované podle statistické klasifikace ekonomických činností NACE Rev. 2 (2008), první úroveň. Viz popis výstupní proměnné PE0400 (Hlavní zaměstnání – NACE) v příloze I.
PE9020	Respondent v oddíle týkajícím se zaměstnanosti	Kód identifikující osobu, která odpověděla na otázky v oddíle týkajícím se zaměstnání. Může se jednat o kód RA0010 (osobní ID), jak je definován v příloze I, nebo o zvláštní kód 99, pokud daná osoba není součástí domácnosti.
TÉMA: DŮCHODY A POJISTKY		
PFA070$x	Povinný nebo dobrovolný penzijní plán $x	$x: Cyklus až pro 7 penzijních plánů Označuje typ plánu, tj. povinný nebo dobrovolný
PFA1300v Kde v = a,b	Očekávaný procentní podíl konečného příjmu z práce, který bude daná osoba pobírat při odchodu do důchodu; všechny veřejné a zaměstnanecké plány dohromady a: spodní hranice očekávaného procentního podílu b: horní hranice očekávaného procentního podílu	Procentní podíl konečného příjmu z práce, který respondent očekává po odchodu do důchodu; všechny veřejné a zaměstnanecké penzijní plány dohromady. Procentní podíl se týká příjmu respondenta z práce před odchodem do důchodu. Hodnoty obou výstupních proměnných PFA1300a a PFA1300b mohou být totožné, pokud je respondent schopen poskytnout bodový odhad očekávaného náhradového poměru.
PF9020	Respondent v oddíle týkajícím se důchodů	Kód identifikující osobu, která odpověděla na otázky v oddíle týkajícím se důchodů a pojištění. Může se jednat o kód RA0010 (osobní ID), jak je definován v příloze I, nebo o zvláštní kód 99, pokud daná osoba není součástí domácnosti.
TÉMA: PŘÍJMY		
PG9020	Respondent v oddíle týkajícím se osobních příjmů	Kód identifikující osobu, která odpověděla na otázky PG0100-PG0510 v oddíle týkajícím se příjmů v příloze I. Může se jednat o kód RA0010 (osobní ID), jak je definován v příloze I, nebo o zvláštní kód 99, pokud daná osoba není součástí domácnosti.

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
TÉMA: DARY / DĚDICTVÍ		
HH050$x	Podstatný dar / dědictví $x: typ transferu	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Označuje, zda byly dary / dědictví, které domácnost obdržela, darem, nebo dědictvím.
HH060$x	Podstatný dar / dědictví $x: původce	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Označuje, od koho domácnost dar / dědictví obdržela.
HH080$x	Podstatný dar / dědictví $x: dědická daň celkem	$x: Cyklus pro 2 nebo 3 dary / dědictví. Celková daň zaplacená z daru / dědictví. Vzhledem k tomu, že dary nebo dědictví obdržené ve stejnou dobu od stejné osoby se považují za jeden dar / dědictví, vztahuje se tato položka na celkovou daň zaplacenou ze všech darů / dědictví. Zahrnuje také daně zaplacené z HMR obdrženého jako dar / dědictví. Odpovídající hrubá hodnota daru / dědictví se zaznamenává pod základní výstupní proměnnou HH040$x v souladu s přílohou I.
TÉMA: SPOTŘEBA		
HIZ050	Sklon k okamžité spotřebě	Vyhodnocuje sklon domácnosti k okamžité spotřebě (netrpělivost), pokud jde o obdržení dalšího příjmu. Sklon k okamžité spotřebě se vyhodnocuje takto: domácnosti se sdělí, že vyhrála v loterii a že za rok od tohoto okamžiku obdrží částku rovnající se jejímu ročnímu příjmu. Domácnost se však může části takové částky vzdát a zbytek výhry získat okamžitě. Domácnost je pak dotázána, jaké částky by se byla ochotna vzdát (v procentech výhry), aby získala finanční prostředky okamžitě.
TÉMA: REGISTR VÝBĚROVÉHO SOUBORU		
SC0111	Změna adresy	Poskytuje informace o možných změnách adresy domácnosti.
SC0310	Stupeň urbanizace	Stupeň urbanizace (DEGURBA) je klasifikace, která označuje povahu oblasti, ve které domácnost žije. DEGURBA je rozdělení místních správních jednotek (LAU2) do tří kategorií: *Hustě osídlené oblasti (města)*: nejméně 50 % obyvatel žije v městských centrech *Středně hustě osídlené oblasti (obce a území se střední hustotou osídlení)*: méně než 50 % obyvatel žije v městských centrech a ne více než 50 % obyvatel žije ve venkovských buňkách (gridech). *Řídce osídlená oblast (venkovské oblasti)*: více než 50 % populace žije ve venkovských buňkách (gridech).

Identifikátor výstupní proměnné	Název výstupní proměnné	Popis obsahu výstupní proměnné
		Pro tento účel se použijí tyto definice: Městská centra: klastr souvislých buněk (gridů) o rozloze 1 km² s hustotou obyvatelstva nejméně 1 500 obyvatel na km² a minimálním počtem obyvatel 50 000. Městské klastry: klastr souvislých buněk (gridů) o rozloze 1 km² s hustotou obyvatelstva nejméně 300 obyvatel na km² a minimálním počtem obyvatel 5 000. Venkovské buňky (gridy): buňky (gridy), které nejsou identifikovány jako městská centra nebo jako městské klastry. *Zdroj:* Eurostat. Podkladová metodika je popsána v publikaci „Applying the Degree of Urbanisation – A methodological manual to define cities, towns and rural areas for international comparisons“ (Uplatňování stupně urbanizace – metodická příručka pro vymezení měst, obcí a venkovských oblastí pro mezinárodní srovnání), vydání z roku 2021.

PŘÍLOHA III

Informace vykazované národními centrálními bankami popisující aspekty šetření v jednotlivém státě

1. V souladu s čl. 3 odst. 4 musí národní centrální banky vykazovat Evropské centrální bance informace popisující charakteristiky šetření v jednotlivých státech, jak je uvedeno v oddílech 1 až 9.

Oddíl 1 – Koncepce tvorby výběrového souboru

Část 1 – Obecné informace

2. Národní centrální banky musí poskytnout tyto obecné informace týkající se koncepce tvorby výběrového souboru:

   a) Zda byl výběrový soubor vytvořen (ano/ne/částečně) na základě pravděpodobnostního schématu;

   b) Zda byl výběrový soubor stratifikován (ano/ne), a pokud ano, popis kritérií stratifikace. Kromě toho, pokud nejsou Evropské centrální bance předány nezbytné informace pro výstupní proměnnou SD0100 (vrstva), musí národní centrální banky rovněž uvést počet vrstev;

   c) Celkový počet fází tvorby výběrového souboru;

   d) Pro každou fázi tvorby výběrového souboru (až tři):

      i) typ jednotek výběrového souboru: zeměpisná oblast, adresa, domácnost, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

      ii) metoda výběru: jednoduchá náhodná tvorba výběrového souboru, stratifikovaná tvorba výběrového souboru, pravděpodobnost úměrná velikosti, systematická tvorba výběrového souboru, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

      iii) celkový počet vybraných jednotek;

      iv) název opory výběru;

   e) Informace o následných fázích tvorby výběrového souboru, vyšších než tři (jsou-li k dispozici);

   f) Konečné jednotky výběrového souboru: adresa, domácnost, jednotlivec, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

   g) Popis opory (opor) výběru: zdroj, jednotky, stáří, aktualizace, pokrytí populace;

   h) Vyloučené skupiny (tj. části populace, na které se koncepce tvorby výběrového souboru nevztahuje, existují-li nějaké): populace v institucích (tj. osoby žijící např. v domovech pro seniory, vojenských ubytovnách, věznicích nebo internátních školách), osoby bez domova, ostatní (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

   i) Zda (ano/ne) bylo provedeno převzorkování bohaté skupiny, a pokud ano:

      i) jaká kritéria byla použita k určení bohaté převzorkované skupiny (lze zvolit více odpovědí): příjem, spotřeba, charakteristiky obydlí (např. velikost, cena), zeměpisná oblast; jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

      ii) jak byla stanovena míra převzorkování;

      iii) pomocný zdroj (pomocné zdroje) použitý/použité pro převzorkování (např. daňové zdroje, registry);

   j) Zda (ano/ne) byly přípustné substituce, a pokud ano, celkový počet substituovaných domácností ve výběrovém souboru;

   k) Zda (ano/ne) má výběrový soubor panelovou složku.

Část 2 – Panelová / rotační složka výběrového souboru (vykazují pouze země, jejichž šetření mají panelovou složku)

3. Národní centrální banky (jejichž šetření má panelovou složku) musí poskytnout následující informace týkající se panelové / rotační složky výběrového souboru:

   a) První rok panelové složky;

b) Nejsou-li Evropské centrální bance předány nezbytné informace (pro respondenty a nerespondenty) pro výstupní proměnnou SB0100 (kód konečného výstupu dotazování), musí národní centrální banky poskytnout informace: o počtu domácností, které byly znovu kontaktovány z předchozích vln, o domácnostech, které byly znovu kontaktovány z předchozích vln, jako procentním podílu všech kontaktovaných domácností, o střední míře úbytku mezi vlnami.

c) Struktura výběrového souboru v čase: čistý panel, čistý panel s opakovacím výběrovým souborem, rotační schéma, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace). Používá-li se rotační schéma, uveďte dobu trvání panelu v letech;

d) Vysvětlení pravidel sledování panelu.

Část 3 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

4. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se koncepce tvorby výběrového souboru, které považují za relevantní.

Oddíl 2 – Struktura výběrového souboru a statistické údaje o výsledcích šetření

Část 1 – Velikosti výběrových souborů a neposkytnutí odpovědí

5. Nejsou-li Evropské centrální bance předávány nezbytné informace pro výstupní proměnnou SB0100 (kód konečného výstupu dotazování), musí národní centrální banky poskytnout následující informace týkající se velikosti výběrového souboru a neposkytnutí odpovědí:

a) *hrubá velikost výběrového souboru*, definovaná takto:

i) šetření bez panelové složky: celkový počet konečných jednotek výběrového souboru vybraných z opor výběru ve stávající vlně (bez ohledu na jejich způsobilost a na to, zda při šetření spolupracují, či nikoli);

ii) šetření s panelovou složkou: celkový počet konečných jednotek výběrového souboru vybraných z opor výběru ve stávající vlně (bez ohledu na jejich způsobilost a na to, zda při šetření spolupracují, či nikoli) plus počet domácností z předchozí vlny, které byly znovu kontaktovány v současné vlně;

b) *celkový počet způsobilých případů* (jmenovatel míry odpovědí), který zahrnuje jak případy se známou způsobilostí, tak případy s neznámou způsobilostí, které však byly následně shledány způsobilými;

c) *celkový počet případů s neznámou způsobilostí;*

d) *celkový počet domácností bez odpovědi, z toho celkový počet nekontaktovaných domácností, celkový počet odmítnutí* a *celkový počet jiných důvodů pro neposkytnutí odpovědi* (např. jazyková bariéra, nemoc nebo fyzická či duševní nezpůsobilost);

e) *čistá velikost výběrového souboru* odpovídající počtu dokončených dotazování domácností (rozhovorů).

Část 2 – Statistické údaje o výsledcích šetření

6. Nejsou-li Evropské centrální bance předávány nezbytné informace pro výstupní proměnnou SB0100 (kód konečného výstupu dotazování), musí národní centrální banky poskytnout informace o následujících statistikách výsledků šetření:

a) míra odpovědí (v %) odpovídající podílu počtu dotazovaných domácností a počtu způsobilých jednotek;

b) míra kontaktů (v %) odpovídající podílu počtu kontaktovaných domácností a počtu způsobilých jednotek;

c) míra spolupráce (v %) odpovídající podílu počtu dotazovaných domácností a počtu kontaktovaných jednotek;

d) míra odmítnutí (v %) odpovídající podílu počtu domácností, jež odmítly spolupracovat, a počtu způsobilých jednotek;

Část 3 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

7. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se struktury výběrového souboru a statistiky výsledků šetření, které považují za relevantní.

Oddíl 3 – Pojmy a definice

Část 1 – Referenční období

8. Národní centrální banky musí uvést referenční období statistických informací, které se týkají:

   a) výstupních proměnných pro rozvahu / jmění, např. „datum dotazování“ (pro každou jednotlivou domácnost) nebo pevné datum předcházející prvnímu dotazování (pro všechny domácnosti), např. 31. prosinec RRRR;

   b) výstupních proměnných pro příjmy, „12 měsíců před dotazováním“ (pro každou jednotlivou domácnost) nebo kalendářní rok předcházející prvnímu dotazování (pro všechny domácnosti), např. RRRR;

   c) výstupních proměnných pro spotřebu, „12 měsíců před dotazováním“ (pro každou jednotlivou domácnost) nebo kalendářní rok předcházející prvnímu dotazování (pro všechny domácnosti), např. RRRR;

   d) výstupních proměnných pro demografické údaje a údaje o zaměstnání.

Část 2 – Výstupní proměnné pro příjmy

9. Národní centrální banky musí poskytnout informace o tom, zda jsou shromážděné výstupní proměnné pro příjmy i) v hrubé výši, ii) očištěné o daně z příjmu, iii) očištěné o daně z příjmu a příspěvky na sociální zabezpečení nebo iv) jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace).

Část 3 – Definice výstupních proměnných: významné metodické odchylky

10. Národní centrální banky musí poskytnout popis veškerých významných metodických rozdílů v obsahu výstupních proměnných předávaných Evropské centrální bance ve srovnání s popisy výstupních proměnných v příloze I části 2.

11. Národní centrální banky musí uvést identifikátor (identifikátory) / název (názvy) výstupních proměnných a popsat odchylku (odchylky) od definic výstupních proměnných (např. HI0100, Měsíční částka vynaložená na potraviny konzumované doma. Výstupní proměnná zahrnuje také potraviny konzumované mimo domov).

Oddíl 4 – Shromažďování údajů

Část 1 – Aspekty práce v terénu

12. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se práce v terénu:

   a) organizace odpovědné za práci v terénu: národní centrální banka, národní statistický úřad a/nebo společnost provádějící šetření (včetně názvu společnosti provádějící šetření);

   b) organizace odpovědné za přezkum / úpravu údajů: národní centrální banka, národní statistický úřad a/nebo společnost provádějící šetření;

   c) zda (ano/ne) byly domácnosti znovu kontaktovány v případě možných chyb / nesrovnalostí;

   d) začátek a konec období práce v terénu;

   e) souhrnné statistické údaje o délce rozhovoru v minutách: medián, průměr, mezikvartilové rozpětí, minimum a maximum.

   Kromě toho, pokud nejsou Evropské centrální bance předány nezbytné informace pro výstupní proměnnou SA0900 (Režim dotazování), musí národní centrální banky rovněž poskytnout informace o:

   f) rozdělení dokončených dotazování podle způsobu sběru údajů (v % všech dokončených dotazování) pro: osobní dotazování pomocí počítače (CAPI), telefonické dotazování pomocí počítače (CATI), osobní dotazování s tužkou a papírem (PAPI), internetové dotazování pomocí počítače (CAWI), vyplněné samostatně, ostatní.

Část 2 – Tazatelé (nábor, školení, pracovní zátěž, odměna)

13. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace o tazatelích:

   a) konečný počet tazatelů;

   b) organizace odpovědné za nábor tazatelů: národní centrální banka, národní statistický úřad, společnost provádějící šetření, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace);

c) postavení tazatelů z hlediska zaměstnání: zaměstnanec organizace odpovědné za práci v terénu, pracovník na volné noze, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace);

d) režim školení tazatelů: osobní nebo distanční;

e) průměrný počet hodin školení na jednoho tazatele;

f) platební a pobídkový režim pro tazatele (lze zvolit více odpovědí): hodinová sazba, sazba za dokončený rozhovor, poplatek za přiřazení, pravidelná pevná mzda, ujednání o prémiích, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace).

Část 3 – Podoba a testování dotazníku

14. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se podoby a testování dotazníku:

a) zda (ano/ne) bylo provedeno pilotní šetření za účelem předběžného testování dotazníku;

b) zda bylo provedeno laboratorní nebo jiné předběžné testování dotazníku, tj. hodnocení skupinou odborníků, ohniskové skupiny (focus groups), kognitivní testování nebo behaviorální kódování rozhovorů nebo jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace),

c) jazyky, do kterých byl dotazník přeložen.

Část 4 – Kontaktní strategie a strategie, jak předejít neposkytnutí odpovědí

15. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se kontaktních strategií a strategií, jak předejít neposkytnutí odpovědí:

a) typ použitých předběžných informací: předběžné informace nejsou používány, úvodní dopis, brožura, tisková zpráva, odkaz na internetové stránky pro sběr údajů, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další specifikace);

b) minimální počet požadovaných kontaktů;

c) pobídky poskytnuté respondentům: peněžní, nepeněžní, žádné pobídky;

i) v případě peněžních pobídek poskytnutá částka;

ii) v případě nepeněžních pobídek druh pobídek (např. dary, losy).

Část 5 – Kontroly práce v terénu

16. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se kontrol práce v terénu:

a) organizace odpovědné za kontroly práce v terénu;

b) výsledek ověření kontaktů / neposkytnutí odpovědi: žádné ověření, ověření bez zjištěných významných problémů, ověření se zjištěnými významnými problémy (v tomto případě musí být poskytnuty další podrobnosti);

c) výsledek ověření pravosti údajů: žádné ověření, ověření bez zjištěných významných problémů, ověření se zjištěnými významnými problémy (v tomto případě musí být poskytnuty další podrobnosti).

Část 6 – Použití jiných zdrojů pro sběr údajů

17. Národní centrální banky musí uvést, zda ke shromažďování nebo sestavování výstupních proměnných uvedených v příloze I použily jiné zdroje než dotazování (s výjimkou zdrojů použitých při imputaci v případě neposkytnutí odpovědi na určitou položku). Pokud ano, možnými zdroji jsou registry, statistické porovnání, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace).

Část 7 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

18. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se sběru údajů, které považují za relevantní.

Oddíl 5 – Zpracování a úprava údajů

Část 1 – Obecné informace

19. Národní centrální banky musí uvést, jaký všeobecný systém správy databází používají k ukládání a zpracování údajů (např. SAS, Stata, SPSS).

20. Národní centrální banky musí uvést, jaký systém řízení výběrových souborů / případů používají. Jedná se o elektronický nástroj určený k automatickému ukládání a propojování různých zdrojů informací užitečných pro organizaci a dokumentaci postupů práce v terénu.

Část 2 – Kódování a úpravy

21. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se kódování a úprav:

    a) jak často jsou v procesu úprav přezkoumávány a používány komentáře tazatelů: systematicky, ve většině případů, sporadicky, nebo nikdy;

    b) typy použitých pravidel (lze zvolit více odpovědí): logická pravidla, pravidla konzistentnosti, rozpětí, poměr, saldo (např. celkový příjem se rovná součtu různých složek příjmu), odlehlé hodnoty, makro editace, dopad konkrétních pozorování na agregáty, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další specifikace);

    c) zda (ano/ne) se při úpravách používají údaje z registrů.

Část 3 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

22. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se zpracování a úprav údajů, které považují za relevantní.

Oddíl 6 – Vážení

Část 1 – Výchozí váhy pro domácnosti (výstupní proměnná SD0300)

23. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se výchozích vah (design weights) pro domácnosti:

    a) zda (ano/ne) jsou výchozí váhy pro domácnosti koncipovány jako inverzní hodnota pravděpodobnosti jejich výběru;

    b) popis koncepce (přichází-li v úvahu);

    c) pokud nejsou Evropské centrální bance předávány nezbytné informace pro výstupní proměnnou SD0300 (výchozí váha pro domácnost), musí být poskytnuty následující souhrnné statistické údaje ohledně výchozích vah pro domácnosti: střední hodnota, součet, minimum, maximum, směrodatná odchylka a variační koeficient (%).

Část 2 – Váhové úpravy pro jednotkové neposkytnutí odpovědí na základě informací na úrovni výběrového souboru

24. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se váhových úprav v případě jednotkového neposkytnutí odpovědí:

    a) zda (ano/ne) byly výchozí váhy upraveny pomocí explicitního odhadu sklonu domácností k odpovědím na základě pomocných informací, které jsou k dispozici jak pro respondenty, tak pro nerespondenty;

    b) použitá metoda úpravy: regresní modelování (např. logit, probit), homogenní buňky odpovědi, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další podrobnosti);

    c) popis pomocných informací použitých při úpravě;

    d) popis externích zdrojů použitých při úpravě.

Část 3 – Kalibrace na externí zdroje

25. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace o kalibraci na externí zdroje:

    a) kalibrační metoda: poststratifikace na bázi buněk, zobecněná regrese, kalibrace nebo zobecněný kalibrační přístup k vnějším kontrolám, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další podrobnosti);

b) externí proměnné použité při kalibraci: věk, pohlaví, velikost domácnosti, region, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další podrobnosti);

c) popis externích zdrojů použitých při kalibraci.

Část 4 – Trimming váhy nebo jakékoli jiné úpravy po šetření

26. Národní centrální banky musí uvést, zda (ano/ne) byly provedeny jakékoli jiné úpravy váhy po provedení šetření (včetně trimmingu nebo winsorizingu). Pokud ano, musí být uveden popis úprav.

Část 5 – Konečné váhy a váhové poměry pro domácnosti

27. Pokud nejsou Evropské centrální bance předávány nezbytné informace pro výstupní proměnné HW0010 (váha domácností) a SD0300 (výchozí váha), musí národní centrální banky poskytnout tyto souhrnné statistické údaje:

a) o konečných váhách pro domácnosti: střední hodnota, součet, minimum, maximum, směrodatná odchylka a variační koeficient (%);

b) o poměrech mezi konečnými váhami pro domácnosti a výchozími váhami pro domácnosti: střední hodnota, minimum a maximum.

28. Má-li šetření panelovou složku, musí národní centrální banky vysvětlit postup vážení, tj. jak jsou váhy pro výběrový soubor u nově vybraných domácností kombinovány s váhami z předchozí vlny (metoda váhových podílů, jakákoli jiná kombinace).

Část 6 – Replikační váhy

29. Národní centrální banky musí poskytnout tyto informace týkající se replikačních vah (výstupní proměnná WR$$$$):

a) metoda použitá pro výpočet replikačních vah: bootstrapová metoda změny vah, jiná (v tomto případě musí být uvedeny další podrobnosti);

b) kalibrační meze: celkový počet domácností, celkový počet osob, počet osob podle pohlaví, počet osob podle věkových skupin, ostatní (v tomto případě je třeba uvést další podrobnosti).

Část 7 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

30. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se vážení, které považují za relevantní.

Oddíl 7 – Postupy imputace

Část 1 – Obecné informace

31. Národní centrální banky musí uvést softwarové nástroje použité k imputaci (tj. SAS, Stata nebo jiný a pokud jiný, který nástroj) a organizace odpovědné za imputaci (tj. národní centrální banka, národní statistický úřad, společnost provádějící šetření, jiná a pokud jiná, která organizace).

Část 2 – Technické informace o postupech imputace

32. Národní centrální banky musí poskytnout tyto technické informace týkající se postupů imputace:

a) zda (ano/ne) byly v imputačních modelech použity váhy a pokud ano, zda byly použity jako vážená regrese a/nebo jako kovariáty;

b) zda (ano/ne) existoval limit pro počet shromážděných pozorování, pod nímž nebyly chybějící hodnoty imputovány. Pokud ano, je nutné uvést tento limit;

c) postupy použité v případě, že imputace nebyla provedena z důvodu nízkého počtu shromážděných pozorování: hodnoty ponechané jako chybějící, odhadované hodnoty (např. jako průměr/medián shromážděných pozorování), výstupní proměnná sdružená s jinými výstupními proměnnými, aby byl získán dostatečný počet pozorování, a poté imputovaná, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další podrobnosti). Pokud bylo použito několik postupů, musí národní centrální banky upřesnit, na které výstupní proměnné se tyto postupy vztahují;

d) popis postupu při výběru kovariát, které jsou dobrými prediktory zájmové výstupní proměnné: automatický výběr kovariát (s předem stanovenými limity použitými v korelačních/regresních modelech) s omezenou editací, automatický předvýběr kovariát a individuální hodnocení jednotlivých výstupních proměnných, hodnocení jednotlivých výstupních proměnných případ od případu pro výběr kovariát, jiné (v tomto případě musí být poskytnuty další podrobnosti);

e) údaj o výstupních proměnných, které byly zahrnuty (kromě proměnných, které jsou dobrými prediktory): proměnné vysvětlující neposkytnutí odpovědi, proměnné, které jsou dobrými prediktory kovariát používaných pro jiné kovariáty, proměnné, u nichž se podle ekonomické teorie očekává, že budou dobrými prediktory zájmové proměnné, všechny nadřazené proměnné podřízených proměnných zahrnuté jako kovariáty, jiné (v tomto případě musí být uvedeny další podrobnosti);

f) popis identifikace odlehlých hodnot během procesu imputace;

g) popis hodnocení konzistentnosti mezi jednotlivými výstupními proměnnými během procesu imputace (např. počáteční a aktuální jistina úvěru / hypotéky);

h) počet pozorování, která byla ručně upravena po konečném spuštění imputačního programu na základě každého z těchto kritérií:

   i) „odlehlé“ hodnoty;

   ii) konzistentnost napříč mezi jednotlivými výstupními proměnnými (jako je počáteční a aktuální jistina úvěru / hypotéky);

   iii) odpovědi byly shromážděny v rozmezích, která byla považována za nespolehlivá;

   iv) jiné (včetně dalších specifikací).

i) Pokud jde o pozorování, u nichž respondent neposkytl žádnou bodovou hodnotu nebo hodnotu rozsahu, musí národní centrální banky uvést, zda byly stanoveny meze a zda byla pozorování imputována jako horní nebo dolní hodnota meze;

j) Zda (ano/ne) byly v modelech vyloučeny odlehlé hodnoty pozorování jako kovariáty, a pokud ano, o kolik pozorování se jednalo;

k) Počet kovariát použitých v imputačním modelu každé z následujících výstupních proměnných:

   i) hodnota hlavního bydlení domácnosti (HMR) (HB0900);

   ii) aktuální výše nesplacené jistiny prvního úvěru zajištěného HMR (HB1701);

   iii) hodnota spořicích účtů (HD1210);

   iv) příjem ze zaměstnání (PG0100).

Část 3 – Jakékoli další relevantní informace (nepovinné)

33. Národní centrální banky musí rovněž poskytnout jakékoli další informace týkající se postupů imputace, které považují za relevantní.

Oddíl 8 – Kontrola zveřejňování informací a vnitrostátní šíření informací

Část 1 – Kontrola zveřejňování

34. Před předložením statistických informací Evropské centrální bance musí národní centrální banky poskytnout ECB informace, které popisují metody a postupy používané pro anonymizaci údajů na vnitrostátní úrovni.

Část 2 – Šíření údajů

35. Národní centrální banky musí poskytnout informace o prvním vnitrostátním vydání výsledků (odkaz, datum a druh vydání).

Oddíl 9 – Dodatečné informace z vnitrostátních hodnocení

36. Národní centrální banky musí poskytnout další informace, které jsou k dispozici z vnitrostátních hodnocení (nezahrnuté v oddílech 1 až 8). To může zahrnovat dokumenty/odkazy na dostupnou metodickou dokumentaci (např. vnitrostátní zprávy o kvalitě, nezávislé metodické studie, srovnání s externími zdroji).

PŘÍLOHA IV

Kritéria a postup pro určení způsobilých výzkumných pracovníků

Evropská centrální banka (ECB) může poskytnout přístup k souboru údajů z výzkumu v souladu s čl. 15 písm. a) bodem ii) pouze osobám, které splňují podmínky uvedené v oddíle 2; cílem je umožnit přístup k informacím vykazovaným Evropské centrální bance podle těchto obecných zásad pouze pro účely vědeckého výzkumu. Komerční využití souboru údajů z výzkumu je přísně zakázáno.

Tyto podmínky jsou zveřejněny na internetových stránkách ECB s cílem informovat výzkumné pracovníky o platných podmínkách a postupech pro podávání žádostí o přístup k souboru údajů z výzkumu. ECB usiluje o co možná nejmenší prodlevy při vyřizování žádostí.

ECB zajišťuje, aby pro předkládání údajů byly používány pouze bezpečné kanály, a stanoví vhodné médium, které má být za tímto účelem použito.

1. **Přidružený výzkumný pracovník**

Přidruženým výzkumným pracovníkem je fyzická osoba, která je pracovníkem některého z následujících subjektů, nebo je s ním spojena:

a) univerzity a jiné vysoké školy,

b) organizace nebo instituce provádějící vědecký výzkum, s výjimkou obchodních společností,

c) subjekty, jejichž výzkumní pracovníci mají přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely podle rozhodnutí Komise 2004/452/ES ([1]).

2. **Podmínky přístupu k souboru údajů z výzkumu**

ECB může poskytnout přístup k souboru údajů z výzkumu přidruženým výzkumným pracovníkům, kteří předložili ECB žádost o přístup dle ustanovení této přílohy. U společných výzkumných projektů s několika výzkumnými pracovníky pracujícími na stejném projektu musí každý výzkumný pracovník zaslat individuální žádost, v níž upřesní, kterého společného výzkumného projektu se jeho žádost týká. Žádost o přístup k souboru údajů z výzkumu musí splňovat tyto podmínky:

a) Žadatel musí poskytnout ECB tyto informace:

   i) své jméno, telefonní číslo a adresu spolu s dokladem totožnosti a informacemi dokládajícími, že je způsobilý podat žádost o přístup k souboru údajů z výzkumu (tj. příslušnost k subjektu ve smysli odstavce 1);

   ii) svůj životopis a

   iii) případně oficiální název a adresu komerčních organizací (veřejných nebo soukromých), které financují, ať už částečně, nebo zcela, výzkumný projekt, a informace o tom, zda mají být výsledky výzkumu komerčně využity;

b) Výzkumný plán musí stručně:

   i) popisovat předmět výzkumu a

   ii) doložit nezbytnost předání údajů a relevantnost a přiměřenost údajů s ohledem na projekt přidruženého výzkumného pracovníka;

c) Žadatel musí uvést podrobnosti o zabezpečení uchovávaných údajů (zaškrtnutím příslušných možností), pokud jde o:

   i) logické zabezpečení souborů;

   ii) zabezpečení fyzických dokumentů;

   iii) zabezpečení prostor, v nichž bude výzkum probíhat;

d) Žadatel musí v žádosti uvést, zda:

   i) budou výsledky výzkumu volně a rychle zpřístupněny vědecké obci a jak k tomu dojde;

([1]) Rozhodnutí Komise 2004/452/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví seznam subjektů, jejichž výzkumní pracovníci mohou mít přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely (Úř. věst. L 156, 30.4.2004, s. 1).

ii) bude část souboru údajů z výzkumu použita pro čistě interní zprávy nebo pro jiné účely, přičemž v takovém případě mohou být podmínky přístupu k souboru údajů z výzkumu restriktivnější;

e) Všichni výzkumní pracovníci zapojení do výzkumného projektu musí vzít na vědomí a podepsat podmínky používání údajů a prohlášení o mlčenlivosti, které jim předloží ECB;

f) Žadatel musí svým podpisem potvrdit pravdivost a správnost informací uvedených v žádosti.

3. **Kritéria používaná k posuzování žádostí o přístup k souboru údajů z výzkumu**

ECB posuzuje žádosti podle níže uvedených kritérií.

Povinné kritérium 1

(a) Vyplňují se všechna povinná pole (jméno, telefonní číslo, adresa, zamýšlený výzkumný plán, použití výsledků, životopis a připojený osobní doklad, podepsané formuláře).

(b) Poskytnuté informace se ověřují (např. zda identifikační doklad odpovídá jménu výzkumného pracovníka, zda existuje vědeckovýzkumná organizace, k níž je výzkumný pracovník přidružen, zda životopis odpovídá jménu výzkumného pracovníka a vědeckovýzkumné organizaci).

Povinné kritérium 2

(c) Výzkumný pracovník zvolil alespoň jednu položku z každé ze tří skupin bezpečnostních opatření (konkrétně logické zabezpečení souborů, zabezpečení fyzických dokumentů a zabezpečení prostor).

Povinné kritérium 3

(d) Údaje z šetření o financování a spotřebě domácností lze použít pouze pro výzkumné účely. K ověření se používají různé prvky formuláře žádosti.

(e) Zamýšlený výzkumný plán ve spojení s profilem výzkumného pracovníka (životopis) a zamýšleným šířením výsledků musí prokázat, že účelem žádosti o údaje je provést výzkum. Neprovádí se hodnocení kvality zamýšleného výzkumu, vyhodnocuje se pouze, že zamýšlené použití představuje výzkum. V úvahu lze rovněž vzít financování (je-li relevantní pro zamýšlený výzkum) a záměr zveřejnit výsledky výzkumu. Existují-li pochybnosti o účelu výzkumu, požádá ECB výzkumného pracovníka o další informace a/nebo vysvětlení.

Postup v případě nesplnění povinných kritérií

(f) Nejsou-li povinná kritéria splněna, ECB se obrátí na výzkumného pracovníka s žádostí o vyjasnění a/nebo opravu. ECB může výzkumného pracovníka například požádat o:

— (g) — opravu některých informací (např. informace uvedené ve formuláři žádosti neodpovídají informacím uvedeným v životopisu);

— (h) — doložení prvků životopisu (např. činnosti vědeckovýzkumné organizace nebo vazby mezi žadatelem a vědeckovýzkumnou organizací),

— (i) — poskytnutí dodatečných informací o zamýšleném výzkumném plánu.

(j) Pokud vyjasnění a/nebo oprava nejsou dostatečné, bude žádost zamítnuta.